

# Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO 7 MAYO 1978

PRECIO 15 PESETAS



Maderas y tableros. Puertas y persianas. Tuberías de P.V.C.  
Revestimientos decorativos de: Suelos, techos y paredes

DISTRIBUIDORES:

MADERAS CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101. Tel. 52 03 00 (2 líneas). VILLARREAL

Navarra, 1 - Teléfono 21 59 45 - CASTELLÓN

## Los Reyes de España en Portugal

### Terminó la visita oficial

SS. MM. PERMANECERAN EN CASA DE SUS PADRES, EN ESTORIL, HASTA MAÑANA LUNES



LISBOA, 6. (Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Padrón). «La visita del Rey de España señala el inicio de un nuevo ciclo histórico en las relaciones entre los dos países peninsulares», afirma un editorial del matutino lisboeta «Expresso», que dirige Francisco Pinto Valsemao, y que puede resumir perfectamente el significado final que para la opinión pública portuguesa tiene la visita oficial de los Reyes de España a este país. En el editorial, «Expresso» continúa afirmando «que atrás quedó el largo período de vigencia del Pacto Ibérico, en el que se sellaba una íntima vinculación entre dos diademas nacidas antes de la segunda gran guerra». «Atrás quedan también —para el diario lisboeta— la tentación fácil de algunos intelectuales portugueses de convertir la fraternidad hispano-española en un sueño «de unión ibérica».

«El Rey de España —termina el editorial—, por su conocimiento de Portugal, por su personalidad política, por su apertura humana, es un visitante bienvenido a nuestro país. Es también un interlocutor esencial en el relanzamiento de un diálogo entre los pueblos, entre las culturas y los idiomas, diálogo que espera no muera en la soledad pasajera de un viaje de amistad.

Este peligro que apunta el diario portugués, es el único peligro auténtico que amenaza lo que ya se ha dado en llamar el espíritu de Guimarães. En un panorama en el que la reconsideración de los intercambios comerciales es muy difícil dada la precaria economía portuguesa, más énfasis debería ser puesto en el intercambio cultural, el más útil de cara al conocimiento mutuo. En este sentido, como se comenta con un dolor en los círculos culturales lisboetas, poco se puede hacer con docenas de cincuenta mil pesetas anuales, dotación que para estos temas tiene la Embajada de España en Portugal.

#### TERMINA LA VISITA OFICIAL

La visita oficial de los Reyes terminará esta mañana con la recepción en el palacio de Queluz

(Pasa a la siguiente)

LISBOA. — SS. MM. los Reyes de España ofrecieron una cena en la Embajada de España en Lisboa en honor del Presidente portugués y señora de Eanes. En la fotografía, el Presidente Eanes, la Reina doña Sofía y el Conde de Barcelona, en el transcurso de dicho acto. (Telefoto EFE)

## LA PESETA VA A ESTAR EN CONSTANTE FLOTACION

VALENCIA, 6. (Efe). — «Este año no habrá ni revaluación ni devaluación; queremos que eso se acabe con la peseta, que haya constante flotación, y que el mercado mande», dijo el ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, en una conferencia de prensa mantenida tras la inauguración de la 56 FERIA Internacional de Muestras.

«No creo —añadió— que en 1978 la peseta se deprecie de forma importante. La situación de la balanza de pagos es buena, aunque aún no sea óptima, y pienso que el mercado va a considerar a la peseta como una moneda fuerte».

Preguntado sobre si la subida de la bolsa correspondía a las dos derrotas de «UCD» en el parlamento, el señor García Díez dijo: «Las derrotas de «UCD», en todo caso, podrían suponer una bajada. No, no obedece la subida a nada de eso, me da la impresión que el crecimiento se debe a que las expectativas son más claras, y que los agobios de liquidez van desapareciendo; todo junto va dando seguridad».

«Respecto a la Bolsa —agregó— el volumen de transacciones aún es pequeño. Todavía no es un síntoma de reactivación, aunque parece que el panorama va a mejorar».

### Calvo Sotelo, en Bruselas

## Estrategia española con la C. E. E.

Reunión plenaria del equipo negociador

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Andrés KRAMER).

Unificar la acción, restablecer la confianza y trazar la estrategia a seguir son los tres objetivos de la reunión plenaria celebrada en las afueras de Bruselas por el equipo que negocia con las Comunidades Europeas.

En cuanto a la estrategia, el señor Calvo Sotelo iniciará el próximo día 11 en Copenhague

(Dinamarca) una nueva gira por las capitales europeas que habrá de llevarle sucesivamente a Holanda, Dublín, Londres, Luxemburgo y París. En estos contactos, aparte de conocer el punto de vista de los países miembros de la «CEE», el representante de Madrid buscará limar las asperezas que todavía existen para llegar a una revisión del acuerdo hispano-comunitario de 1970. También se busca un cierto intercambio de pareceres sobre «las medidas antidevaluación» que España podría tomar de cara a su adhesión a las Comunidades.

Por otra parte, Calvo Sotelo ha querido, igualmente, confirmar con estas sesiones de retro que «no habrá cambios de personas en el equipo negociador». Unicamente, puede plantearse una redistribución de competencias en función de las necesidades, pero no sustitución de unas personas por otras.

Básicamente, el Ministro de Relaciones con el Mercado Común no ha variado su primitivo esquema de que las personas que integran el «equipo negociador» sean seleccionadas en función de sus conocimientos técnicos y no por su filiación par-

(Pasa a la pág. 12)

## crónica política

Semana decisiva para U.C.D. — Otro que abandona. — La Constitución y el Parlamento. — Cooperación mutua España-Portugal.

MADRID, 6. (Crónica de Pyresa, por M. A. Pérez Márquez, especial para MEDITERRANEO). — Estamos a punto de pasar una doble reválida económica. Por un lado, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico que está dando estos días los últimos toques al informe sobre la situación económica española; por otro, la Comunidad Económica Europea que nos observa al microscopio, con el lápiz rojo de censurar afilado, de cara a las negociaciones de integración en el Mercado Común. Precisamente de París acaba de regresar una delegación española, integrada por cualificados representantes de los ministerios de Hacienda, Comercio y Banco de España, tras rendir cuentas ante la ponencia de la OCDE. Y en Bruselas se encuentra Calvo Sotelo, nuestro recién estrenado Ministro de Relaciones con la CEE, preparando «stoff de records» el programa de las negociaciones, mientras la Comunidad nos remite cuestionario tras cuestionario preguntándonos todo sobre la situación española.

La impresión que se tiene en París, tras la visita de la delegación española, es que la OCDE dará en su informe el visto bueno al plan de reforma y saneamiento económico, lo que

representa un nuevo espaldarazo para la política económica del Gobierno y un nuevo elogio para el profesor Fuentes Quintana el artífice del plan, que continúa acumulando méritos después de la dimisión. Claro que para eso hará falta cierta indulgencia de la OCDE en relación con la situación del empleo y el crecimiento de la inflación, dos puntos claves del plan en los que el aprobado será por los pelos.

En cuanto a Bruselas, se había rumoreado la posibilidad de que Calvo Sotelo cesara a Raimundo Bassols en su cargo de embajador plenipotenciario ante las Comunidades Europeas, pero el rumor carece de fundamento. El propio Calvo Sotelo lo ha desmentido. Hubiera sido un error prescindir en estos momentos de una colaboración tan valiosa por su preparación y conocimiento del tema de las relaciones España-CEE como por sus buenos oficios y relaciones personales. Así que a estas horas lo más probable es que Calvo Sotelo y Bassols aprovechen la calma de fin de semana para estudiar la estrategia española de cara a la negociación a partir del «refresco», que es el documento base para la ampliación. Entre tanto, la comisión europea ha remitido a Madrid cuestionarios con miles de preguntas sobre la situación española de cara a la adhesión: La CEE está atando cabos y lo mira todo al microscopio en evitación de complicaciones posteriores. El grueso de los interrogantes se refiere a temas de aduanas, productividad industrial, monopolios, agricultura y pesca; pero también hay preguntas comprometidas sobre aspectos financieros y bancarios. Aquí se han constituido catorce equipos de dar cumpli-

(Pasa a la siguiente)

## MARE DE DEU DEL LLEDO!



El pueblo de Castellón dará hoy testimonio de su amor a la Mare de Deu del Lledó, en el cumplimiento de una devoción entrañable, mantenida y acrecentada durante siglos, que cada año alcanza su tono de más vibrante exaltación en el primer domingo de mayo. «Del poble de Castelló sigau llum i auxiliadora», dicen los Gozos, y dicen bien, como expresión viva y sincera del sentir de nuestro pueblo hacia la Virgen Lledonera. Proclamada Patrona de la ciudad en 1922 por Pío XII, todavía se conmemoran los cimientos más castellaneros al evocar aquel inolvidable 4 de mayo de 1924 en que el Cardenal Vidal y Barraquer procedió a la coronación de la venerada imagen que en la segunda mitad del siglo IV puso el nombre de un labrador de nuestra tierra, Perot de Granyana, en los anales de la pequeña y a la vez grande historia de Castellón. Hoy, la campana de Lledó, la del Ave María que nos recuerda Pascual Tizado, llenará los naranjales en primavera con el anuncio alegre de la fiesta. Hoy, los castellanenses volveremos a la ermita para proclamar a los cuatro vientos de la Plana nuestro amor por la Virgen, Madre y Patrona.

### Inauguración de la Feria I. de Valencia

## «HAY SEÑALES DE QUE YA SE ORIENTA NUESTRA ECONOMIA»

(García Díez)

VALENCIA, 6 (Efe). — El ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, presidió esta mañana la inauguración de la Feria Internacional de Valencia y de «Didactec-Papelaría».

El señor García Díez había llegado a las diez y media al aeropuerto de Manises, acompañado del jefe de su gabinete técnico, Juan Ignacio Comín, y en el mismo vuelo especial en que viajaba el ministro de Justicia y su séquito, que inaugurará, por su parte, la nueva sede de los juzgados municipales.

Tras ser recibido por las primeras autoridades, el titular de Comercio se trasladó al palacio ferrial, donde izó en el mástil de honor la bandera nacional, a los acordes del Himno Nacional, interpretado por la banda de la Policía Municipal.

En el salón de actos de la feria se celebró la solemne sesión

inaugural, presidiendo el estrado el ministro de Comercio y Turismo, a quien acompañaban el capitán general de la tercera región militar, Jaime Milans Bosch; gobernador civil de la provincia, Manuel Pérez Diez; alcalde de la ciudad, Miguel Ramón Izquierdo; varios consejeros del ente pre-autonómico y otras autoridades.

#### PALABRAS DEL MINISTRO

«Somos demasiado exigentes con nosotros mismos, porque, en la transición España ha tenido tanto éxito, nos pedimos más éxitos. En este aspecto tenemos razones para la satisfacción y el optimismo», dijo el ministro de Comercio, Juan Antonio García Díez, al comenzar su discurso en la inauguración de la 56 FERIA

(Pasa a la siguiente)

## LOS LIMITES DE LA DIOCESIS DE HUESCA DEBEN COINCIDIR CON LOS DE LA PROVINCIA

(Obispo de Huesca)

HUESCA, 6 (Efe). — «Los límites de la Diócesis de Huesca deben coincidir con los de la provincia esencialmente, que además forma una indudable unidad cultural con Aragón», ha declarado a «Efe» el obispo de Huesca, Javier Osés Flamarique.

Sabido es que muchos pueblos de Huesca pertenecen a la Diócesis de Lérida lo que ha levantado una pequeña polémica por lo que con estas declaraciones el obispo pretende aclarar su postura.

Preguntado sobre quien ha de resolver esta cuestión, contestó que «fundamentalmente lo ha resuelto el Estado hace años, pero los límites de la Diócesis dependen exclusivamente de la iglesia. Hay una norma en el Concordato que por concordancia es a la vez civil y eclesiástica en la que se dice que los límites de la diócesis, tienen que ser los mismos que los de la región». «La última palabra, añadió, corresponde a Roma pero debe ir preparada por la Comisión Episcopal y más concretamente por las Diócesis eclesiásticas aragonesas que la forman». «Terminó diciendo que «no sólo los obispos sino todo el pueblo deberá estar presente en el diálogo con la Iglesia de Lérida que actualmente tiene parte de su Diócesis en nuestra provincia».

## MARTIN VILLA, A COSTA RICA

MADRID, 6. (Efe). — El Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, salió hoy con destino a Costa Rica para asistir, como enviado especial de la Presidencia del Gobierno, a la transmisión de poderes de la Presidencia de la República de Costa Rica, al licenciado Rodrigo Carazo.

La delegación oficial española que preside el Ministro del Interior está integrada por Pedro Bermejo, subdirector general de Iberoamérica del Ministerio de

Asuntos Exteriores, y Enrique Santín, director del Gabinete Técnico del Ministerio del Interior.

El acto oficial de la transmisión de poderes tendrá lugar el próximo día 8 en el estadio nacional y el día siete, el ministro español del Interior ofrecerá una recepción en la Embajada a toda la colonia española en Costa Rica.

El Ministro del Interior y sus acompañantes regresarán a Madrid el próximo día 11.

EL PRESENTE NUMERO CONSTA DE 20 PAGINAS

(Pasa a la siguiente)

## VIGUETAS CASES



FORJADOS: PRETENSADOS PLANOS ARMADOS y RETICULADOS

VALL DE UXO (Castellón) Teléfono 66 07 25



INFORMACION GENERAL

Los Reyes de España en Portugal

Terminó la visita oficial

(Viene de la anterior)

de la colonia española en Portugal, que sólo en el área de Lisboa se estima cercana a las cinco mil personas...

«Villa Giralda» están también las dos hermanas de don Juan Carlos, doña Margarita y doña Pilar...

Se comenta en Lisboa que con ocasión de la estancia del Rey en Estoril, volverán a Portugal algunos lisboetas de conocido nombre...

El Rey ha visitado esta tarde el Club Náutico de Cascais, donde ha presidido una ceremonia de entrega de premios.

na posible «escapada» a restaurantes cercanos a «Villa Giralda», escenarios de muchos años de juventud...

CRONICA POLITICA

(Viene de la anterior)

da respuesta a esos cuestionarios de cara a la próxima visita de una comisión de la CEE que se desplazará a Madrid el próximo día veinticinco...

BARCELONA

28 DETENCIONES EN LAS RAMBLAS

LOS COMERCIANTES NO QUIEREN DECLARAR POR TEMOR A LAS REPRESALIAS

BARCELONA, 6 (Efe). — La Policía barcelonesa procedió la pasada noche a la detención de veintitrés personas en las Ramblas...

La operación anterior se relaciona con la preocupación expresada por los vecinos y comerciantes de las Ramblas por los continuos incidentes que en ella se vienen desarrollando.

TEMOR A LAS REPRESALIAS

BARCELONA, 6 (Pyresa). — Las informaciones divulgadas por los comerciantes, empleados y vecinos de las Ramblas, en la que se lamentan de los continuos disturbios violentos que vienen produciéndose en la ciudad...

La actuación de la fuerza pública resulta muy dificultosa en el mencionado lugar debido a la numerosa concurrencia de personas que utilizan las Ramblas como lugar de esparcimiento...

ULTIMA HORA

La Rondalla Juvenil de Tales, primer premio de la "Fiesta de la Rosa"

De 36 agrupaciones musicales inscritas, 23 participaron anoche en el Concurso Musical que con motivo de la Fiesta de la Rosa se celebró, con gran concurrencia de público, en la plaza Mayor.

A primeras horas de esta madrugada, el Jurado dio a conocer el fallo del concurso, que es el siguiente:

Primer premio para agrupaciones de instrumentos de cuerda: la Rondalla Juvenil de Tales.

La obra obligada era "Habenera", de Carmen, G. Bizet.

Interpretó como obra de libre elección, intermedio de "En un mercado persa". Premio también al director.

CONJUNTOS MUSICALES

SECCION PRIMERA.—Profesionales o aficionados.

—o—

Rondallas en MEDITERRANEO

Como ya es tradicional, al llegar este primer sábado de mayo algunas de las rondallas que toman parte en el Concurso de la Fiesta de la Rosa, visitan nuestra casa.

Central solar de Almería

La Agencia Internacional de la Energía a través de su agente operador ha adjudicado al consorcio formado por «Acurex-Técnicas Reunidas, S.A.» la fase primera del proyecto de la central solar de colectores distribuidos que se construirá en Almería.

Inauguración de la Feria I. de Valencia

«HAY SEÑALES DE QUE YA SE ORIENTA NUESTRA ECONOMIA»

(García Díez)

(Viene de la anterior)

ria Internacional de Valencia y Didactec.

El señor García Díez, se refirió en general a la situación económica española en los últimos meses. «Con realismo, vemos que los proyectos que tenemos en el mes de octubre, se han cumplido. Ha mejorado la balanza de pagos y se ha pallado algo la inflación. Podemos decir que estamos donde en octubre o noviembre pasábamos que debíamos estar hoy. Hay señales de que ya se orienta nuestra economía. Las expresiones empresariales son menos pesimistas y se detiene el desempleo.»

«Como preveíamos en octubre —continuó diciendo— hemos tocado fondo y vamos para arriba, aunque el camino a recorrer no se presentará sin problemas. La balanza de pagos no nos va a dar grandes disgustos, pero seguirá siendo débil. La mejora es atribuible al éxito de una política económica y también a la desaparición de las incertidumbres que se van disipando.»

Apuntó finalmente el ministro de Comercio y Turismo los problemas y posibilidades de la economía de los próximos años, indicando que el retraso de una nueva crisis energética hasta la década de los ochenta, nos per-

EL TIEMPO

AUMENTO DE LAS TEMPERATURAS

MADRID, 6. (Pyresa). — Durante las últimas 24 horas todavía ha llovido en Galicia, Cantabria, Alto Ebro y puntos dispersos de la meseta norte, destacando 33 litros por metro cuadrado en San Sebastián, 12 en Bilbao, 10 en Segovia, 9 en Avila y 8 en Oviedo.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

En los mapas previstos para mañana al mediodía, se observa ya una cuña anticiclónica sobre la Península Ibérica, mientras que el centro de bajas presiones se aleja hacia centroeuropa. Con esta situación, sólo la cornisa cantábrica y puntos de Galicia tendrán mañana chubascos dispersos durante las 24 horas.

¡OFERTA!



conjuntos portátiles motor Johnson y embarcación desde pts. mes 3.833/-

Infórmese en: LUIS PRADES, S.A. Ronda Magdalena, 17 / Tel. 21 55 11 CASTELLON

Infórmese en: ELECTROMECHANICA ADELL Pilar, 50-54 / Tel. 45 05 94 VINAROSZ (Castellón) Servicio en Peñíscola: La Porteta, 10 / Tel. 48 08 34

Mediterráneo

ANO XLII - N.º 12.354 Edita: M. C. S. E. Redacción, Administración y Talleres: Av. Cernuda y Velasco, 29 Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60 Director: JOSE MARIA MARCELO SERRANO Redactor-Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN Depósito Legal CS-6-1958

CULTURA INDUSTRIA TURISMO ofrecido en un esfuerzo conjunto por las Excmas. Diputaciones de ALICANTE CASTELLON VALENCIA 56 FERIA INTERNACIONAL DE VALENCIA 6 al 14 mayo 1978

III PEREGRINACION A TIERRA SANTA Con los Padres Franciscanos Dirigida por la Comisaría de Tierra Santa en Valencia Del 26 Junio al 3 de Julio VISITANDO: Jerusalén, Valle del Cedrón, Cenáculo, Muro de las Lamentaciones, Vía Dolorosa, Calvario, Santo Sepulcro, Monte de los Olivos, Getsemani, Belén, Basílica de la Natividad, Betánia, La Tumba de Lázaro, Jericó, El Mar Muerto, Santuario de la Visitación, Santo Sepulcro, Galilea, Emaus, Samaría, El Pozo de Jacob en Nablusa, Nazareth, Tiberiades, Monte Thabot, Magdala, Cafarnán, Río Jordán, Caná, etc. PARA INSCRIPCIONES DIRIGIRSE A: PP. FRANCISCANOS-COMISARIA DE TIERRA SANTA PLAZA DE SAN LORENZO, 2. TELF. 3319202 VALENCIA-3 O Viajes Universal, S.A. SAN VICENTE, 27 - Tel. 321 03 35/6 Y 322 53 50 - VALENCIA-2.

MUTUALIDAD GENERAL DE FUNCIONARIOS CIVILES DEL ESTADO DELEGACION PROVINCIAL CAMBIO DE ENTIDAD Los señores mutualistas que deseen cambiar de Entidad Aseguradora podrán hacerlo a partir del día 10 de los corrientes hasta el 24 inclusive, solicitándolo de la Delegación Provincial de MUFACE que les facilitará el modelo de solicitud correspondiente. ASISTENCIA SANITARIA EN EL EXTRANJERO Los mutualistas que hayan de desplazarse al extranjero, por razones particulares o en Comisión de Servicio, podrán informarse en esta Delegación respecto a las modalidades de asistencia sanitaria establecidas. PRESTAMOS PARA VIVIENDAS Durante los meses de Mayo y Junio podrán presentarse en esta Delegación solicitudes de préstamos para adquisición de viviendas, facilitándose en la misma los modelos normalizados de instancias y la información oportuna. Castellón, 4 de Mayo de 1978 EL DELEGADO PROVINCIAL

Ultima hora deportiva

José Luis Núñez, nuevo presidente del Barcelona

BARCELONA, 6. (Pyresa). — Aunque el escrutinio de las elecciones del Fútbol Club Barcelona no finalizará hasta dentro de un par de horas, poco antes de las doce de la noche ya se conocía el nombre del nuevo Presidente, que es José Luis Núñez, quien se ha impuesto con más claridad de la esperada a Ferrán Arño, mientras Nicolás Casaus, el tercero en discordia, ha quedado bastante desolado.

¿esta buscando piso? si es así consulte todos los martes el BOLSIN INMOBILIARIO de citosa Mayor, 46-B Tel. 223200 Enmedio, 136-B Tel. 222933 CASTELLON

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 7 de mayo

El Sol, en Castellón, sale a las 6,53 y se pone a las 21,02 Luna nueva, hoy día 7

SANTOS DEL DIA

7.º de Pascua y solemnidad de la Ascensión de nuestro Señor Jesucristo.

Ntra. Sra. de la Victoria.— Ss. Benedicto II, Juvencio, Flavio, Augusto, Agustín, Cuadrado, Rufino y Saturnino, mrs.; Domiciano, cfr.; Inocencio, Estanislao, obs.

SANTOS DE MAÑANA

Nuestra Sra. de la Antigua.— La aparición de San Miguel Arcángel.— Santos Víctor, Acacio, Domiciano, mrs.; Juan, Godón, Dionisio y Eladio, obs.; Wilro, pta.; Venebaldo, abad; Odrán y Tarasio, confesores.

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for routes: HACIA BARCELONA, VALENCIA - CASTELLON, HACIA VALENCIA, CASTELLON - VALENCIA. Includes train numbers, types (Expreso, Unid. Eléc., Electrotrén), and arrival/departure times.

FARMACIAS DE GUARDIA

Advertisement for pharmacies on duty (Farmacias de Guardia) for May 7th. Lists names and addresses: MARTINEZ, ORTIZ, PESUDO, ROCA, RODRIGO, CARDAMA.

EL TIEMPO

Weather forecast from the National Meteorological Service (Servicio Meteorológico Nacional) for Castellón. Includes temperature, humidity, and wind data.

REGISTRO CIVIL

Civil Registry (Registro Civil) announcements including marriages (Matrimonios) and deaths (Defunciones).

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

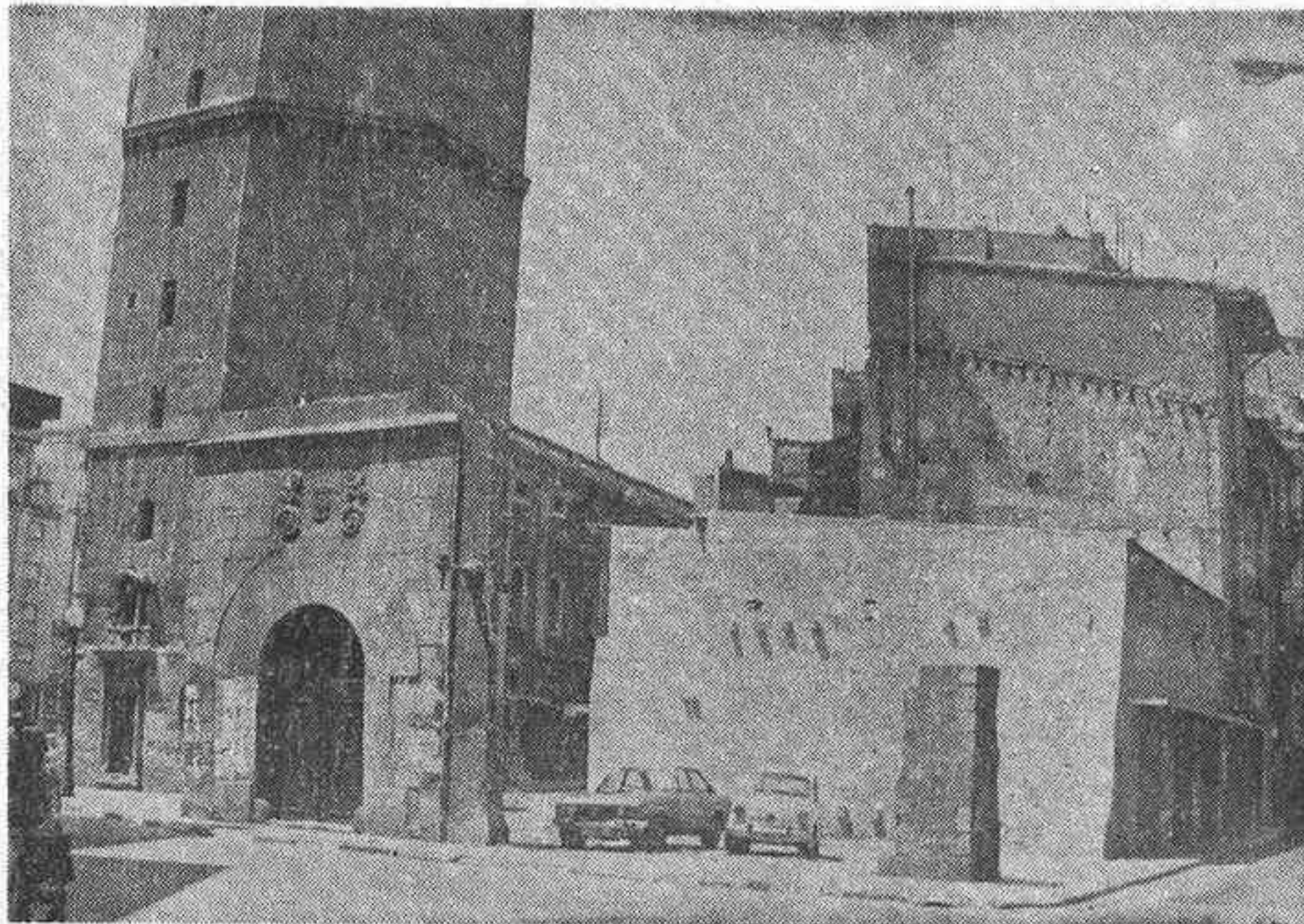
Table of emergency phone numbers for various services: POLICIA, GUARDIA CIVIL, BOMBEROS, HOSPITAL, etc.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

Dos meses para comenzar las obras

APROBADA LA RECONSTRUCCION DE LA CASA ABADIA

El nuevo edificio, que costará 23 millones de pesetas, se destinará a los fines culturales de la Caja de Ahorros



El pasado 26 de abril, la Comisión Municipal Permanente tomó el acuerdo de autorizar las obras de reconstrucción de la Casa Abadía de nuestra ciudad por parte de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón...

SE MANTENDRAN LOS DOS LIENZOS DE FACHADA Y LA PUERTA DE MEDIO PUNTO, QUE HAN QUEDADO EN PIE

Dado que las últimas licencias concedidas llevan una cláusula que obliga a iniciar las obras en un plazo máximo de dos meses, la noticia es, por lo tanto, que antes de finalizar el mes de junio tendrán que haberse iniciado los trabajos de reconstrucción de la Abadía...

UN POCO DE HISTORIA

En la memoria descriptiva que forma parte del proyecto técnico aprobado por la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento figura una breve reseña del valor histórico de la Casa Abadía...

con caballerizas y carroceras. Esta casa, adquirida a la familia Giner, es la que ha adquirido la Caja de Ahorros para su reconstrucción. Respecto a la antigüedad del edificio que se demolió, la memoria confeccionada por el arquitecto don Vicente Traver G. Espresati, dice: «La antigüedad del inmueble a reconstruir no puede precisarse con certeza, pero consta ya en 1485 como propiedad de Jaime Giner...»

LA DEMOLICION

El tiempo, gran enemigo, la falta de un conjunto de reparaciones hechas a tiempo, el abandono, en una palabra, fueron...

Plaza de Toros de VINAROZ

Advertisement for the Vinaroz Bullfight (Plaza de Toros de Vinaroz). Includes details about the event, the bullfighters (Damaso Gonzalez, Pedro Moya Niño de la Capea, Paquito Espla), and the location.

la semana sin DOMINGO

Noche de ronda, luna que se quiebra. — Una rosa, una canción. — Festa en Liedó. — Y cada vez más automóviles...

Noche de ronda, luna que se quiebra. Una rosa, un amor. Anoche las calles de la ciudad se llenaron de música y canciones, de poesía que habla de amor y no de guerra. Un canto a la primavera desde la primavera de corazones juveniles...

¡Mare de Deu del Liedó! Nunca en tan pocas palabras se dijo tanto. Para los hijos de Castellón esta es una invocación frecuente, nacida del fondo de una fe secular que se ha venido transmitiendo de generación en generación desde hace más de seis siglos...

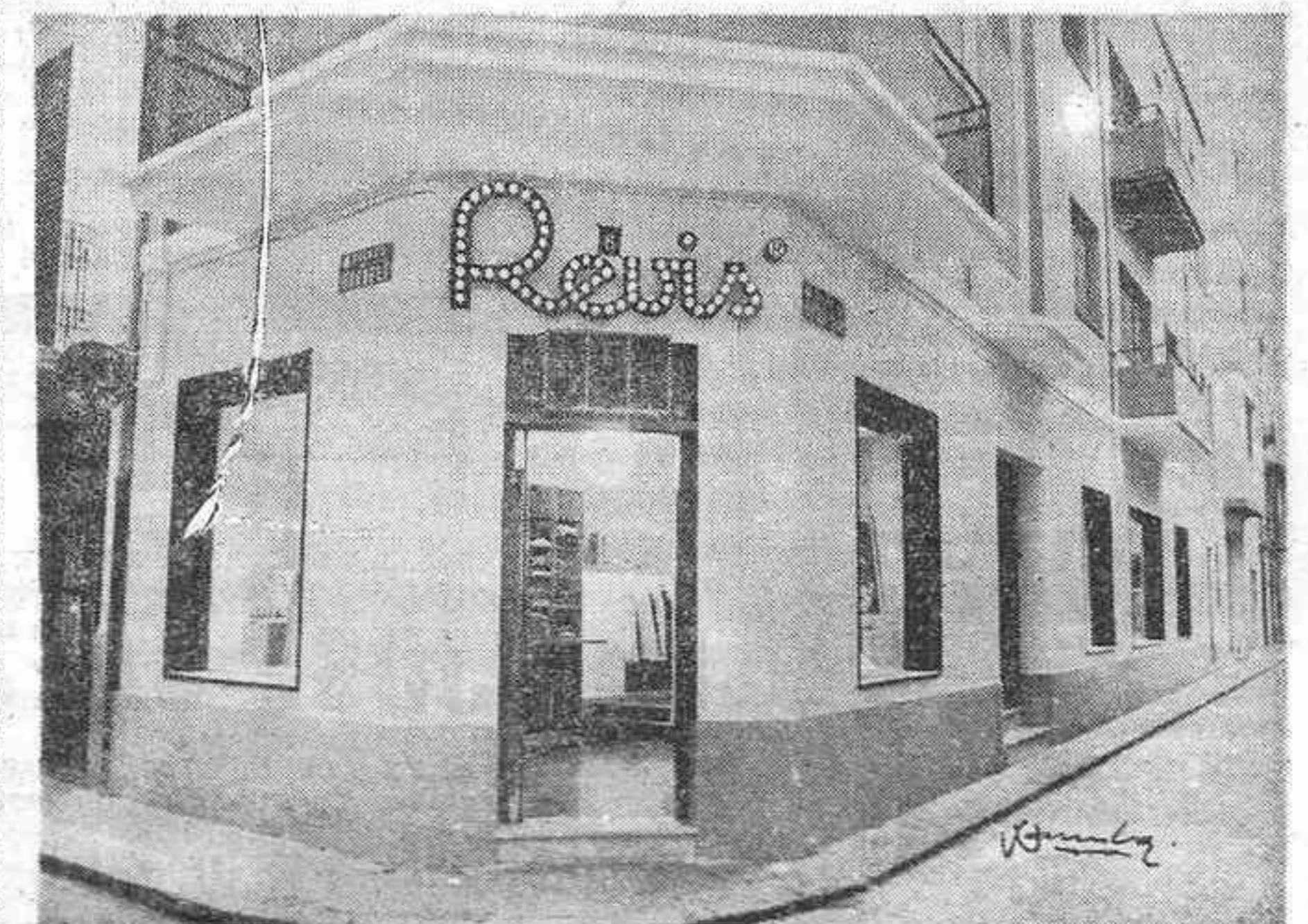
Pero si todo esto se refiere al fin de semana, estos últimos siete días tuvieron también un comienzo significativo. Castellón celebró la fecha del 1 de mayo en paz y convivencia, con la presencia reivindicativa de los derechos de la clase trabajadora...

Lo que sí se complica cada día más es el tema del tráfico. El miércoles se concedió la matrícula CS-8000-F, con lo que el parque motorizado provincial asciende a un total de 124.651 vehículos. En 26 días se matriculó nada menos que un millar...

Finalmente, demos noticia de la estancia en aguas castellonenses de una flotilla de cinco dragaminas, cuya base radica en las Islas Baleares, y que realiza ahora una serie de ejercicios en torno al puerto de Castellón.

710 millones para obras de regadío en Peñíscola y Vinaroz

El Presidente del IRYDA ha comunicado al Gobernador Civil de la provincia, don Juan José Izarra del Corral, que por el Ministerio de Agricultura ha sido aprobada la Primera Fase del Plan de Mejoras Territoriales y Obras de la Superficie Regable...



ESTAMOS A SU SERVICIO EN C/O'DONELL, 8 - TEL.: 20 04 08

Revis MODA-CALIDAD Y PRECIOS C/O'DONELL, 8 - CASTELLON

HABLA EL OBISPO

XII JORNADA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

Se celebra hoy y es una reflexión sobre el destinatario. Cada vez es mayor la influencia de los Medios de Comunicación Social. Se considera que representan una revolución de mayor alcance que el descubrimiento de la imprenta.

SUCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS

Detenido en Castellón uno de los presuntos autores de secuestros en Madrid

CON LOS QUE HABIAN CONSEGUIDO 25 MILLONES DE PESETAS

En un servicio en colaboración con la Brigada Regional de Investigación de Madrid y el Grupo I de Investigación de la Comisaría de Castellón, ha quedado desarticulada una banda que se dedicó últimamente a secuestrar a industriales madrileños, obteniendo por este medio un beneficio de 25 millones de pesetas.



Antonio Cardona Camacho, alias 'El chico' nacido en Pinos Puente (Granada), soltero, vendedor ambulante, fue detenido por funcionarios del Grupo I de Investigación de la Comisaría de Castellón, que posee amplias antecedentes, uno de ellos por atraco.

EL SERVICIO EN CASTELLON

Antonio Cardona Camacho, alias 'El chico' nacido en Pinos Puente (Granada), soltero, vendedor ambulante, fue detenido por funcionarios del Grupo I de Investigación de la Comisaría de Castellón, que posee amplias antecedentes, uno de ellos por atraco.

zado contra el también turismo matrícula CS-5269-A, que se halla aparcado, y éste a su vez, precipitado contra una farola del alumbrado público, a la que produjo daños.

Resultaron lesionados, la conductora Soledad Zabala y la viajera del primer vehículo, Marina Gabarri Cortés, de 16 años. Ambas, fueron asistidas en la residencia de la Seguridad Social.

ACCIDENTE SIN HERIDOS

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en el cruce de las calles Jover y Cajal, de Castellón, al chocar el turismo matrícula M-710.913, conducido por Lorenzo Irujo Sanseverino, de 20 años, vecino de Castellón y el turismo matrícula francesa 3725-SS-91 conducido por Gerard Delfanti, de 30 años.

RETENIDOS DOS MENORES

La Policía Municipal procedió a la retención de los menores E.D.G., de 14 años y J.G.D., de 12, cuando ambos circulaban por una calle en dirección prohibida, con un ciclomotor que, confesaron, habían sustraído.

ACCIDENTES DE CIRCULACION

En cuanto a accidentes de circulación, hay que registrar uno ocurrido en Benicàssim, en el casco urbano, y otros dos en el de Castellón, así como la retención de dos menores, que, pilotando un ciclomotor que habían sustraído circulaban por una calle de dirección prohibida.

MEJOR ATROPELLADO

Diego Ruiz Juradó, de 6 años, vecino de Benicàssim, resultó lesionado de alguna consideración al ser alcanzado por la furgoneta matrícula CS-2508-A conducida por Alfonso Prades Porcar, de 50 años, vecino de Castellón, cuando el menor cruzaba la calzada.

DOS HERIDOS EN LA CAPITAL

En el cruce de las calles Zaragoza y Amadeo I, de nuestra capital, chocaron el turismo matrícula CS-50.748 conducido por José Escudero Giménez, de 23 años, vecino de Castellón, y el turismo matrícula CS-38.984 conducido por Soledad Zabala Rodríguez, de 34 años. Tras el golpe, este último vehículo fue lanzado.

PATENTES MARCAS AGENTE OFICIAL-ABOGADO JUAN LOPEZ ENMEDIO, 24-Tel. 227629 CASTELLON

JUAN ENRIQUE MAS (Foto: HEREDIO)

ACTIVIDAD LABORAL

Terminó la huelga de maestros

El Comité Provincial de Huelga del profesorado estatal de EGB informó ayer que el Comité Nacional había decidido dar por finalizado el paro.

Homologado el convenio azulejero

Con fecha de ayer, el delegado de Trabajo ha homologado el

Convenio Colectivo de Trabajo del sector de industrias azulejeras de nuestra provincia.

Dicho convenio afecta a 10.202 trabajadores, distribuidos en 144 empresas. El texto ha sido remitido al 'Boletín Oficial de la Provincia', para su publicación.

Subasta de bienes propiedad de 'La Noria'

El próximo 16 de mayo, a las doce horas tendrá lugar en la Sala de Audiencias de la Magistratura de Trabajo de Castellón, la subasta de los bienes embargados a la Sociedad de Riegos 'La Noria', de Almenara, como consecuencia de la demanda promovida por Jeremías Guinot Ballester contra dicha empresa.

Reconocimiento de la Delegación de Agricultura a un vecino de Gátova

«Con motivo del incendio forestal que, partiendo de Olcoou (Valencia), penetró en la provincia de Castellón, términos de Gátova y Segorbe, durante los días 1, 2 y 3 de mayo, el Delegado Provincial de Agricultura quiere reconocer públicamente el comportamiento ejemplar del vecino de Gátova don Adrián Martínez Berga, que con sus 77 años ha sido el primer voluntario para colaborar en la extinción del fuego.

todo a la zona incendiada. Al negarse el Guarda, pensando en el peligro que para su edad podía correr, el señor Martínez no pudo evitar que alguna lágrima asomara a sus ojos, pero no se dio por vencido y en otro vehículo se presentó en la zona del fuego. Allí el ingeniero de ICONA tuvo que llamarle la atención, porque no reparaba en hacer frente al fuego en los sitios peligrosos, incluso en alguna ocasión hubo que obligarle a retirarse. Pasó allí todo el día hasta el amanecer que regresó al pueblo. Al día siguiente, 3 de mayo, a las 5 de la mañana, fue el primero en estar en la plaza esperando que lo subieran para continuar luchando contra el fuego.

Por este extraordinario comportamiento en esta y en otras ocasiones, y por su desinterés negándose a que se le incluyera en la lista de jornaleros, ICONA, y la Delegación Provincial de Agricultura quiere dejar constancia de su comportamiento.

Programas de radio

RADIO CASTELLON

CADENA SER

7.40 Sintonía y apertura; 7.45 Despierta con música; 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés; 8.30 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, Manuel Monferrer; 8.55 Los estrenos de la SER; 9 Viaje con música; 9.30 Ritmos de hoy; 10 Caja redonda; 10.30 La música que Vd. prefiere; 11 España en un Seat; 11.45 Voces famosas; 12 El Gran Musical; 13 Los deportes; 13.05 Los Pinchadiscos; 13.20 Ayer y hoy; 13.35 Festival musical 1978; 14 Última hora deportiva. Director, Chenecho; 14.30 La SER informa; 14.45 La voz de Elsa Baeza; 15 Canta para Vd.; 16 Tangos de ayer y hoy; 16.30 Cita en París; 17 Carroussel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de Primera y Segunda División; 19.30 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales; 20.30 Voces que triunfan; 21 Meridiano de Londres; 21.40 Regional preferente; 22 La SER informa; 22.15 Estadio. Revista de los deportes. Director, Chenecho. Principales espacios: Crónica del partido Murcia-Castellón; la Liga va así; Los protagonistas opinan y la quiniela de la semana; 22.50 La corrida de hoy en Vinaroz, por el comentarista de toros Arenillas; 23 Radio Revista; 23.30 Hora XXV; 0.00 Especial deportivo; 1 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPANOLA

MATINAL

7.30 Sintonía y apertura; 7.32 Ayer y hoy; 8 Servicio informativo; 8.05 Música para la mañana del domingo; 9.30 Serenata a la Mare de Déu de Lleida; 10.30 Continuación de la audición; Música para la mañana del domingo; 11 Servicio informativo; 11.05 España en un Seat; 11.55 Noticias locales: Cartelera y farmacias.

MEDIODIA

12 Regina Coelli; 12.03 Servicio informativo; 12.10 Fiestas de la Virgen del Llob; 12.15 Programa Schwepps; 12.45 Mediodía musical; 13 Servicio informativo; 13.05 Discorama; 13.30 Domingo Deportivo.

SOBREMESA

14 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14.15 Castellón siete días; 14.45 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 16.30 Ritmos, canciones y melodías; 17 Retransmisión del partido Murcia-CD. Castellón.

TARDE

19 Domingo Deportivo Español; 19.30 Fin de Etapa.

NOCHE

20 Diario hablado de Radio Nacional de España; 20.30 Caravana de amigos; 21 Música orquestal; 21.25 Noticias locales: Cartelera y farmacias; 21.30 Radio Gaceta de los Deportes; 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad, en su emisión extraordinaria de los domingos; 22.55 Programas para mañana y cierre de emisión.

ACTIVIDADES POLITICAS

SOCIALISTAS CASTELLONENSES VIAJARAN A ALICANTE

Según informa la oficina del Grupo Parlamentario Socialista de Castellón, una nutrida representación de militantes del PSOE de esta provincia se desplazará el próximo día 12 a Alicante para asistir al mitin electoral que tendrá lugar en el estadio Rico Pérez, de aquella ciudad, con motivo de las elecciones para senador por dicha provincia. En este acto intervendrán el Presidente del Consejo del País Valencià, José Luis Albinià; Presidente honorario del PSOE, Enrique Tierno Galván, y Secretario General del partido, Felipe González, así como el candidato al Senado, Alberto Pérez.

TALLERES DE GUARDIA

Hoy domingo, día 7 del actual mes de Mayo, estarán de guardia en nuestra ciudad, al objeto de prestar ayuda a los automovilistas que lo precisen, de las 9 a las 13 horas, los siguientes Talleres:

- TALLER MECANICO Talleres Viña Alcalde Tárrega, 35 TALLER ELECTRICO José María García Solsona Paseo Morella, 41 Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntarios y es una deferencia de los empresarios que participan en los mismos hacia los usuarios de los vehículos. SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS: K. L. G. Morella, 2.

APROBADA LA RECONSTRUCCION DE LA CASA ABADIA

(Viene de la anterior)

pocas negociaciones, la Caja de Ahorros adquirió el solar con el compromiso de reconstruir la Abadía, para devolver así a la ciudad una de sus edificaciones más significativas.

Encargada, la redacción del proyecto al arquitecto señor Traver G. Espresati, éste confeccionó uno de carácter básico que fue sometido a la aprobación de la Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, del Ministerio de Cultura, que según escrito fechado el 2 de septiembre otorgó su aprobación. En base a ésta se procedió a redactar el proyecto definitivo, que la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Castellón aprobó el 26 de abril de este año. Unos días antes, el 20 del mismo mes, la Delegación Provincial de Obras Públicas y Urbanismo (antes Delegación de la Vivienda) había manifestado su conformidad.

EL NUEVO EDIFICIO NO REPRODUCE EXACTAMENTE EL QUE EXISTIO

La nueva Casa Abadía ha sido proyectada con un edificio de idéntico volumen al que fue derribado, compuesto de planta baja y dos altas. Tiene que ser desahogada y derribada la parte de la planta baja con fachada a la calle Colón, que es de propiedad particular (establecimiento de confecciones).

El acceso a la planta baja ha sido proyectado a través de la puerta de medio punto conservada del inmueble primitivo. Desde el vestíbulo arranca la escalera de acceso a los pisos altos. El resto será un salón destinado a exposiciones de pintura o escultura.

En el primer piso, según señala la memoria del arquitecto señor Traver, quedará ubicada la Biblioteca pública de la Caja de Ahorros, con depósito de libros con capacidad para 10.000 volúmenes, sala de lectura, una pequeña aula-seminario, despacho de bibliotecario, servicios, así

como una zona libre para actividades relacionadas con el objeto fundamental.

El segundo piso albergará los locales que serán ocupados por la Sociedad Castellonense de Cultura, comprensivos de pequeña sala de reuniones —para unas doce personas—, aula seminario, biblioteca con sala de lectura, depósito de libros, almacén para las publicaciones de la Sociedad y despacho administrativo.

En cuanto a la reconstrucción del edificio, parte de la idea fundamental de mantener los dos lienzos de fachada que han quedado en pie y que forman la esquina entre la fachada principal y la lateral izquierda, que contienen la puerta de medio punto con grandes dintelos y el balcón de la fachada lateral sostenido sobre mensulas de piedra y con artística cerrajería. También se mantiene la esquina entre ambas fachadas, en la altura de la planta-baja, construida con piedra de sillaría. Dado que los lienzos citados están en bastante mal estado y fuera de plomo, tendrán que ser anclados para mantenerlos en su actual posición.

Como solución técnica el proyecto adopta la estructura metálica, que permite anclar a la misma los elementos conservados y recibir las cargas de los forjados y muros superiores. «Se pretende, sigue indicando la memoria que sirve de base a esta información, lograr un edificio cuyo carácter encaje en el entorno urbano donde va situada y recuerde el edificio existente, sin caer por ello en tratar de reproducir exactamente lo que existió. A este fin, los paramentos exteriores se tratarán con enlucidos de mortero de cal y arena, que dan tonos cremosos cálidos, análogos a los que existían. La carpintería de madera, imprimada con aceite de linaza y barnizada, con las hojas fragmentadas en varios cristales cada uno; los herrajes de hierro, elementos sencillos de cerrajería pintada de negro donde sean necesarios y la cubierta de teja árabe procedente del derribo sobre aleros sencillos y cornisas aterraladas en forma de escopo, contribuirán a lograr el aspecto exterior deseado.

En cuanto al interior, las viguetas, por ejemplo, se forrarán de madera y los suelos serán de baldosas de tierra cocida.

Con la construcción de este nuevo edificio sobre el solar de la vieja Casa Abadía, la Caja de Ahorros puede prestar, sin duda alguna, un buen servicio a la ciudad. Esperemos que no exista ningún problema y que las obras se inicien dentro del plazo fijado en el acuerdo municipal de aprobación del proyecto, es decir, teniendo en cuenta ese límite máximo de dos meses, pues de lo contrario, estando por medio la tramitación del nuevo P.G.O.U. podría aparecer algún problema que impusiera retrasos y demoras no aconsejables.

1 ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don JOSE SAEZ MUÑOZ

QUE FALLECIO EL DIA 8 DE MAYO DE 1977, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Las Misas que se celebrarán mañana lunes a las OCHO Y MEDIA de la mañana en la Concatedral de Santa María, y el miércoles día 10 a las SIETE de la tarde en la Capilla de la Purísima Sangre, serán en sufragio de su alma. La familia, agradecerá la asistencia.

Castellón, 7 de Mayo de 1978

(No se invita particularmente)

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L. FURN PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD Caballeros, 22 Tel. 22 47 69 CASTELLON

Una funeraria económica... PELLICER HNOS. Alloza, 111 Tel. 21 68 25 Servicio permanente

Ayuntamiento de Torreblanca ANUNCIO DE CONCURSO

Este Ayuntamiento sacó a concurso el arrendamiento de la Cafetería - Bar del Centro Social Municipal, bajo el tipo de 300.000 pts. anuales al alza. Las proposiciones se presentarán en la Secretaría de la Corporación hasta el día 18 de mayo etc. durante las horas de 9 a 14 en días laborables. En el 'Boletín Oficial de la Provincia' núm. 51 de fecha 2 de mayo se inserta anuncio con las circunstancias detalladas.

Torreblanca a cinco de mayo de 1978

El Alcalde, J. Doménech

NUESTRA CIUDAD

En el Palacio de la Diputación

Recepción a los jefes y oficiales de la Flotilla de Dragaminas



La Corporación Provincial ofreció ayer por la mañana una recepción en honor de los jefes y oficiales de la Flotilla de Dragaminas que actualmente están llevando a cabo unos ejercicios en aguas del litoral castellanense.

que están interviniendo en las operaciones. El titular de la Diputación, señor Grangel Mascarós, pronunció unas palabras de bienvenida a los mandos de la Flotilla de Dragaminas recordando la vocación marinera de nuestra provincia, con cinco puertos y más de cien kilómetros de litoral.

de un artístico objeto, como recuerdo de la estancia de estos dragaminas en aguas castellonenses, cerrando el acto con una breve intervención del Gobernador Civil, señor Izarra del Corral, que pronunció unas palabras destacando la importancia del trabajo al servicio de España, bien desde una labor política, administrativa o, como en el caso de la ilustre embajada de marinos, a través de la Armada.

(FOTO: HEREDIO)

¡SIGUE LA RACHA!

UNA SERIE DEL 8.741, PRIMER PREMIO DEL SORTEO DE LA MADRE, VENDIDA EN CASTELLÓN

Una serie completa de 8.741, número agraciado con el primer premio del Sorteo de la Lotería Nacional que ayer se celebró en Madrid, ha sido vendida por la Administración núm. 4 de las de nuestra ciudad, que regenta doña Concejo Jarque. Este pre-

mio asciende a 16 millones de pesetas, cantidad que de momento se desconoce si está muy o poco repartida, ya que ninguno de los agraciados se había dado a conocer en el momento de redactar la información.

Los débitos para este sorteo, el especial del Día de la Madre, eran de 200 pesetas. A cada uno de los correspondientes al 8.741 le han correspondido 1.600.000 pesetas.

Además de esto, la misma Administración ha vendido también el número anterior al primer premio, así como varios agraciados con centena. En conjunto estima la proletraría de la Administración que ello representa otros 8 millones que añadir a los 16 del «Gordo» de la Madre.

Castellón sigue en racha de buena suerte en los sorteos de la Lotería Nacional, ya que prácticamente no pasa un mes sin que la fortuna toque a un grupo de escogidos con alguno de los premios importantes que se sortean.

Fomento Inmobiliario Castellonense, S. A.

Por acuerdo adoptado en la Junta General ordinaria de accionistas, celebrada en esta Capital el día 22 de abril próximo pasado, se ha procedido al cambio de domicilio social de esta Sociedad, desde su actual emplazamiento en la calle Trinidad núm. 41, a la Avda. de Valencia, número 73 de esta Ciudad.

El Presidente, ABELARDO ESCRIG ROIG

Homenaje a Bernat Artola

El próximo martes, a las 8 de la tarde, en la Casa de la Cultura, el Ateneo de Castellón celebrará un homenaje en memoria del ilustre castellanense Bernat Artola, con motivo del 20 aniversario de su muerte.

El acto dará comienzo con un breve recordatorio que correrá a cargo del presidente del Ateneo, Luis Ferrer Perona, seguido de un recital de sus obras más famosas por el poeta castellanense Miguel Peris. A continuación, numerosas personalidades de nuestra ciudad rendirán igualmente tributo a su memoria. Cerrará el acto la actuación de «Els Lloradors» que interpretarán algunos poemas musicalizados de Bernat Artola.

COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público que hoy, día 7 domingo, estarán abiertos al público, los siguientes despachos de pan:

- Juan Antonio Ibáñez Valls. Tel. 21 67 48. Avda. Alcora, 55. Ramón Fabregat Sánchez. Tel. 21 23 89. Ronda Mirares, 95. Ramón Fabregat Sánchez. Tel. 22 25 97. García Morato, 4. Juan Antonio Olucha Maset. Mayor, 130. José Olivera Ribes. Tel. 21 53 96. Maestro Caballero, 31. PANDECA, S. A. Tel. 22 48 52. Segarra Ribes, 4. PANDECA, S. A. Tel. 22 21 74. Barceló, 29. (Grao). El horario de venta, será como mínimo, desde las ocho de la mañana, hasta las doce, pudiéndose ampliar de acuerdo con las necesidades. Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán poner en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno. Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar. Los restaurantes, hoteles, bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

O C A S I O N

PARTICULAR VENDE PISO EN AVDA. CAPUCHINOS

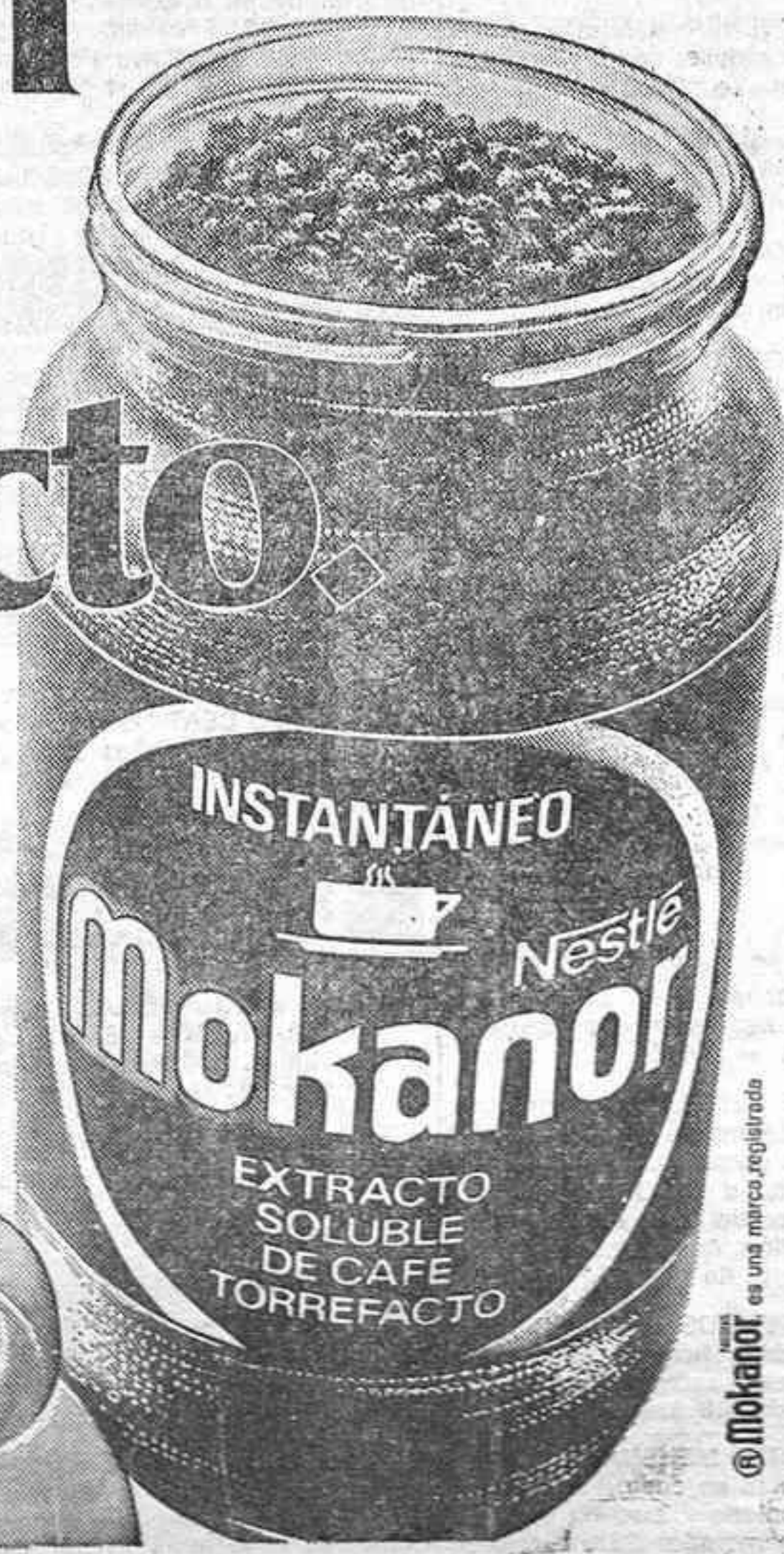
De 132 m². pisables, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño, Salón esar. Recibidor grande, Cocina y terraza interior. Partero electrónico. Ascensor. Un piso por planta. Más de un millón de extras. 2 puertas de entrada. 2.800.000'— Ptas. Condiciones a conv. 7. Llamar al teléfono 21.65.22

FINCAS ¿esta buscando piso? si es asi consulte todos los martes el BOLSIN INMOBILIARIO de citosa Mayor, 46-B Tel. 221700 Enmedio, 136-B Tel. 222933 CASTELLÓN

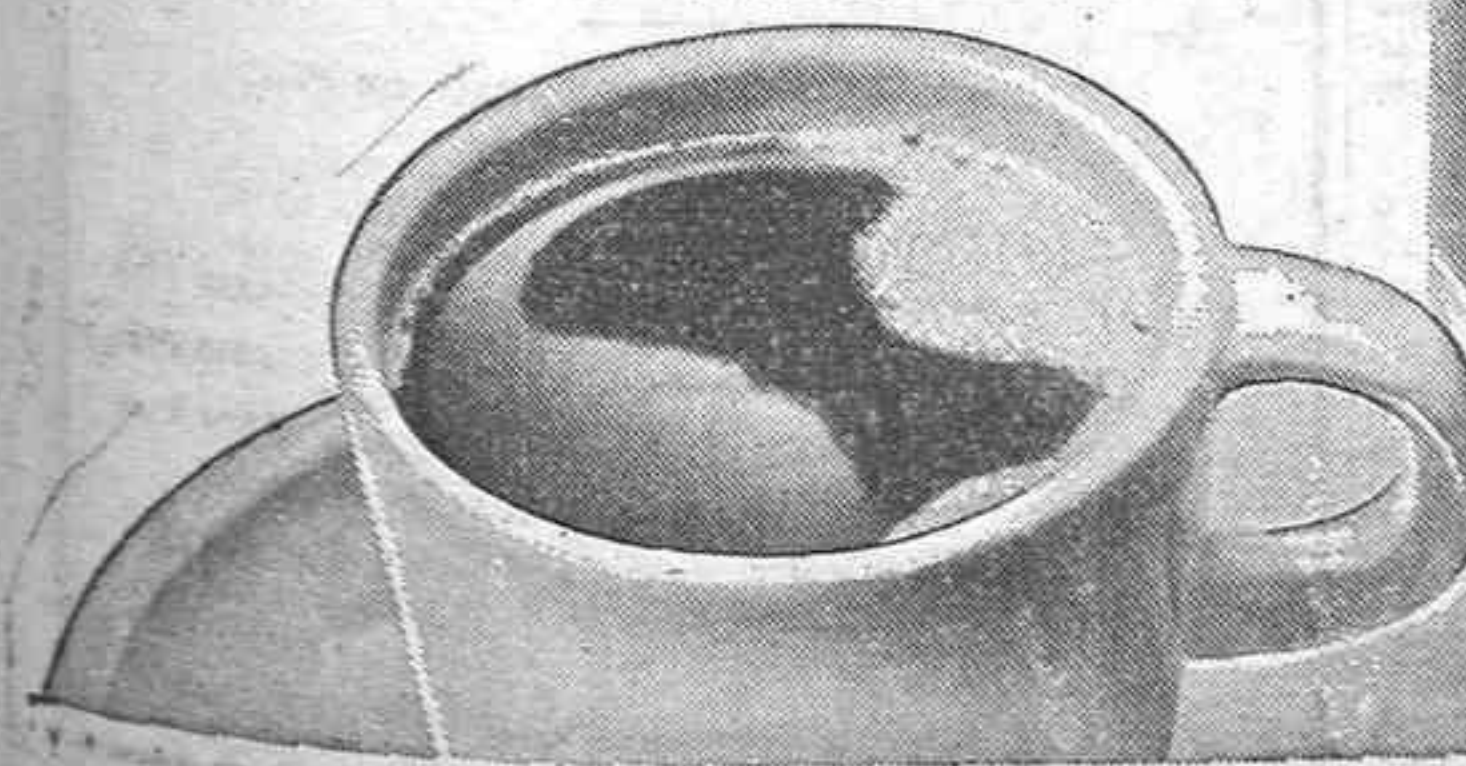
LA TABLETA QUE DA BIENESTAR CALMANTE VITAMINADO MICRONIZADO PEREZ GIMENEZ CONTIENE VITAMINA B1 CONSULTA A SU MEDICO



Para los que toman café torrefacto



Nestlé lanza Nestlé Mokonor, extracto soluble de café torrefacto. Con todo el fuerte sabor, el aroma y ese inconfundible color más oscuro del café torrefacto. Instantáneo.



Mokonor es una marca registrada

¡La acción sindical en la empresa - Tema de trepidante polémica entre empresarios y trabajadores!

Ilústrese acerca de las ventajas e inconvenientes de la llamada CO-GESTION, Y AUTO-GESTION dentro de nuestras empresas.

Hay un libro de la más candente actualidad que lo recoge:

“Parámetros hacia la futura empresa”

(Útil para todo el que tenga algo que ver con las empresas)

De venta en Librería Armengot

Enmedio, 21. Castellón

EDIFICIO PARKING TRINIDAD

PROMUEVE: TICHELL

SITUADO EN C/. MENENDEZ PELAYO, 7

(JUNTO PATIO IGLESIA TRINIDAD)

ASCENSOR PARA PERSONAS Y ESCALERA DE EMERGENCIA

INFORMES EN TELS. 21 57 88/99 y 21 04 74, O EN SU AGENTE DE LA PROPIEDAD.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

# anuncios por palabras



## ANUNCIOS ECONOMICOS

223412 sin recargo

## VIARIOS

- (1) DETECTIVES CIP Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (2) AUTO - ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.
- (4) MATERIAL ANTENAS televisión en Selvi Radio. Sanchis Abella, 16. (Junto edificio Simago).
- (350) REPARACIONES ALBAÑILERIA acondicionamiento y decoración de locales comerciales. Construcciones Luat. Tels. 217635 y 231771.
- (3687) SE HACEN toda clase de reformas de albañilería. Teléfono 21 14 83.
- (3788) CONSTRUCCION VILLAS piscinas, locales comerciales, reformas en general, Construcciones BROCAL. Teléfono 21 75 57, Castellón.
- (3686) REFORMAS Y PEQUEÑAS construcciones de albañilería. Información: Teléfono 21 90 98. Horas oficina.
- (4244) REBAJAS EN la casa de los Mantones de Manila y Mantillas Obispo Climent, 8.
- (988) TRAMITACION PRESTACIONES Nupcialidad, Natalidad, etc. Asesoría Laboral: Orfebres Santalinea, 13-1.ª A.
- (4428) RELACIONES HUMANAS, Agencia legalizada «Alvermar». Amistad, matrimonio... Doctor Clará, 16. Teléfono 201510. Señorita 24 años busca chico fin serio. Pensionista 70 años busca señora, parecida edad, ayudarse mutuamente. (Recomendamos te unos a nuestras asociaciones humanas).

## VENTAS

**Roberto F. Vallejo**  
Mayor, 53 - entresuelo  
CONOZCA NUESTRAS OFERTAS Y CONDICIONES PISOS

Zonas: Huerto Sogueros, General Aranda, Navarra, avenida Alcora, Paseo Morella, Camino San José (Fadrell), Pintor López, Gobernador y otros en diferentes emplazamientos. LOCALES Y ENTRESUELOS

Zonas: Rondas, Avda. Casalduch, Avda. Cernuda y Velasco, Orfebres Santalinea, Doctor Clará y otros. APARTAMENTOS Y VILLAS

Terminados, amplias facilidades. En construcción: Zona Heliópolis. Promotor: Doménech Construcciones.

- (8) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7. Castellón
- (9) AGENCIA ROMEA. Compra venta- alquileres. Pisos. Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (10) FINCAS TIRADO eficacia actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 19 19.
- (326) FINCAS TIRADO ofrece pisos 3 ó 4 dormitorios en calles Moyano, Vázquez Mella, Huasca, Alicante, Fernando el Católico y Obispo Salinas ya terminados. Facilidades 18 años. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (13) SU PARCELA en Benicasim la tiene CITOSA. Razón Av. Ferrandis Salvador sin n.º Tel. 30 06 50. Benicasim.
- (14) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje, etc 200 m2 y 180 en calles Enmedio-Rafalafena.
- (15) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m2 facilidades. Razón: Mayor, 46-B Tel. 22 32 00.
- (28) VENDEMOS PISOS céntricos, solares edificables, apartamentos y villas. Información: Mayor 22 32 00.

- (1496) APARTAMENTOS PLAYA Benicasim. Informes: Agust Antonino, Enmedio, 23. Teléfono 21 26 00.
- (1814) ATICOS DISTINTAS situaciones. Informes: Agust Antonino, Enmedio, 23. Teléfono 21 26 00.
- (3122) PISOS LUJO muy céntricos Plaza Garaje. Informes Agust Antonino: 21 26 00.
- (3347) LOCALES COMERCIALES, buena situación, precios interesantes. Agust Antonino Tel. 21 26 00.
- (3245) CHALETS A PRECIOS de apartamentos, en la mejor zona de Oropesa. Primera línea playa Morro de Gos. Terminación próximo verano. Información: RAFESA Agencia inmobiliaria. Ximénez, 22. Tel. 23 23 11. Castellón.
- (3246) PISOS, ATICOS en el centro de Castellón. Apartamentos en primera línea playa, con piscina. Interesantes condiciones. Solicita información, en RAFESA. Ximénez, 22. Tel. 23 23 11.
- (3247) APARTAMENTOS SAPORO, en la mejor zona de Benicasim. Con piscina, zona verde, parking. Información: RAFESA. Ximénez, 22. Teléfono 23 23 11.
- (3615) OCASION! VENDO parcelas a 200 Ptas. m2, en carretera Alcora kilómetro 13700. Razón: Tel. 22 17 71.
- (3804) DISPONGO PISOS inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moyá.
- (3915) SOLARES y PISOS varios precios y situaciones. Fabel Mayor, 35. 22 37 38.
- (3975) VENDO PISO en Edificio Simago. Razón Tel. 23 23 01.
- (4008) SE VENDE villa amueblada en Urbanización Montornés. Informa: Rayca. Tel. 219433.
- (4039) PRÓXIMA CONSTRUCCION pisos lujo C/. Navarra y viviendas subvencionadas varios emplazamientos. Rey Don Jaime, 50. Tel. 210826.
- (4045) FAUBEL VENDE apartamentos en Benicasim. Mayor, 35. Tel. 22 37 38.
- (4083) VENTA VIVIENDAS grupo 1.º plaza garaje, 4 habitaciones. Facilidades. Informes: Bagán-Sospedra, Enmedio, 24, 2.º
- (4155) OPORTUNIDAD, VIVIENDA soleada de cuatro dormitorios con baño y aseo. Pésetas 637.000, más Bancos, en 18 años, con plaza de Garaje opcional. Informa: Prolongación Obispo Salinas (Esquina Circunvalación).
- (4194) SE VENDEN locales comerciales, para Agencia viajes, Automóviles Alquiler, Tintorería, Lavandería, Peluquería señoras, caballerías, Belleza, Sauna. Sin competencia en edificio de hotel integrado a complejo comercial de 30.000 m2. Abstenerse si no es profesional. Exclusiva para estos especialidades, información Tel. 21 27 11.
- (4195) VIVIENDAS BIEN orientadas con plaza de garaje desde 400.000 Ptas. de entrada. Resto a 15 años. Teléfono 22 37 50.
- (4239) VENDEMOS PLANTAS bajas 250 m2, céntricas y dos pisos de 200 m2. Facilidades pago. Teléfono 21 45 82.
- (4243) VENDEMOS ALMACEN 200 m2, sin pilares en Padre Jofre, facilidades Inmobiliaria Mayor. Tel. 22 32 08.
- (4322) EPRO-IN INMOBILIARIA: Diganos lo que necesitamos, nosotros lo solucionaremos.
- (4333) EPRO-IN PARCELAS Benicasim en el mejor sitio de 800 a 1.000 m2.
- (4255) EPRO-IN APARTAMENTOS Benicasim acabados, lujo y semi-lujo.

**EPRO-IN**  
AGENTE COLEGIADO DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
AVDA. CASALDUCH, 27. TEL. 216767  
CASTELLÓN

- (4408) EPRO-IN PISOS calidad en Ronda Mirares, Gobernador, Ruiz Vila, plaza Ray, Navarra, Grol. Aranda, plaza María Agustina, Tenerife y Avda. Casalduch.
- (4407) EPRO-IN CHALET muy bueno, con 5.500 m2. carretera Alcora.
- (4409) EPRO-IN OPORTUNIDAD. Piso 100 m2, 4 habitaciones, orientación al mar. Llaves en mano. Facilidades.
- (4410) EPRO-IN PISOS. Grupo I, entrada 300.000. Resto 18 años.
- (4411) EPRO-IN GRANJA avícola en plena producción.
- (4412) EPRO-IN DESPACHO extraordinario en construcción, Avda. Rey, 230 m2. Ideal inversionistas.
- (4264) VILLAS, APARTAMENTOS pisos 6-7 habitaciones. Información Air-Well, Parque Oeste 20. Tel. 21 87 40.
- (4324) OCASION SE VENDE piso Teléfono 21 59 90.
- (4291) EMBARCACION TAILOR-401, libro impuestos con motor 20 HP., semi nuevo, con remolque y muchos extras 185.000 Facilidades. Razón: Mananas, Herrero, 70. Teléfono 22 40 72.
- (4335) RIBERA DE Cabanes, venta de terrenos 60.000 m2. Venta por hanegadas. Dirigirse de 20 a 22 h. Tel. 21 91 21.
- (4354) VENDO PISO Grupo I (República Argentina), 200 metros cuadrados, 5 habitaciones. Precio 3.200.000. Facilidades. Informes: 521842
- (4342) PARTICULAR VENDE parcelas zona la Fleita. Interesados llamar Tel. 22 10 27.
- (4367) VENDO PISO exterior. Cuatro dormitorios, amplio salón comedor, armarios empotrados. Facilidades pago. Teléfono 22 63 20.
- (4378) SE VENDE edificio para edificar 432 m2, en Grao de Castellón Paseo Buenavista, 5 - Teléfonos 22 16 15 y 22 28 56.
- (4382) SE VENDE oficina en calle Mayor Amueblada y decorada. Teléfonos 21 01 39 - 22 62 50.
- (4384) PISOS ECONOMICOS con facilidades, a estrenar. Informa y vende inmoocas Poeta Guimerá, 6 bajo - Tel. 21 70 87.
- (4389) PARTICULAR A particular, vende maset lujo frente a los Angeles. Razón, Ronda Magdalena, 58.
- (4390) VENDO PISO económico, con facilidades. Teléfono 21 10 19.
- (4391) PARTICULAR VENDO piso a estrenar, facilidades hasta 18 años. Teléfono 22 60 70.
- (4392) VENDO VILLA detrás Hotel Golf, precio oportunidad. Tel. 21 59 38. Señor Sanchis.
- (4393) VENDO PISO buena situación, facilidades. Sr. Sanchis. Tel. 21 59 38.
- (4404) PARTICULAR VENDE finca 5 hanegadas, interesante para parcelas. Teléfono 21 20 85. (Horas comercio)
- (4405) PARTICULAR VENDE parcelas próximo camino Serradal. Teléfono 21 20 85. (Horas comercio)
- (4416) PISOS EN construcción primera calidad con facilidades. Informa Rayca. Teléfonos 21 94 83 y 23 16 16.
- (4417) PISO CUATRO habitaciones, comedor-salón, baño, cocina, aseo. Todo exterior. Rayca teléfonos 23 16 16 y 21 94 83.
- (4419) BENICASIM, VENDO barato sexto piso, lujo, estrenar, piscina, tenis, veinte metros mar, enseña portero, apartamentos Operto Villas Benicasim, junto entrada Hotel Miami.
- (4425) VENDO MASIA, luz, agua. Terrenos cultivo, almendros, pinar a 45 Km. Castellón. Informes Maestro Caballero, 15.
- (4426) VENDO CHALET nuevo, particular a particular. Teléfono 20 02 42.
- (4429) COVENSA ofrece pisos subvencionados, distintos situaciones. Teléf. 21 91 17.
- (4430) VENDO CASA antigua muy céntrica. Teléfono 23 00 33.
- (4431) PARTICULAR VENDE dos pisos seminuevos por traslado, sector Fadrell. Precio interesante. Tel. 23 07 24.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

CADA PALABRA: 9.- Ptas. Mínimo, 10 palabras

**ALQUILERES**

- (35) AGENCIA CITOSA, alquiler de piso rápidamente. Enmedio, 136. Tel. 22 29 33.
- (36) AGENCIA ROMEA. Alquileres Pisos. Compraventas fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (37) CITOSA PRECISA pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels. 22 29 33 y 22 79 65.
- (38) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler sin muebles, períodos para 2 años. Mayor, 46-B. Teléfono 22 32 00.
- (3354) ALQUILO NAVES de 400 y 800 m2, en carretera nacional y local comercial de 160 m2, céntrico. Tel. 217991.
- (3578) OFRECEMOS ALMACEN en alquiler. 650 metros cuadrados. Buena situación y accesos. Teléfono 21 16 13.
- (4041) NECESITAMOS VILLAS apartamentos en alquiler permanente. Inmobiliaria Mayor. Tel. 22 32 08.
- 4172 EN BENICASIM alquiler apartamento pequeño amueblado. Económico. Razón: Plaza Aulas, 10, 10.º. Pta. 11.
- (4280) ALQUILO APARTAMENTO playa Benicasim días, semanas etc. Tel. 21 52 92.
- (4312) COVENSA OFRECE pisos en alquiler con o sin muebles. Tel. 21 91 17.
- (4394) SE ALQUILA piso sin muebles céntrico, con calefacción central. Tel. 21 06 79.
- (4418) ALQUILO MASET temporal verano, económico. Razón: C/. La Llosa, 2, 5.º
- (4387) ALQUILO PISO amueblado. Tel. 22 24 32.
- (4424) ALQUILO A PARTAMENTO Playa del Pinar. Teléfono 22 79 54. Llamar noche.

**COMPRAS**

- (4298) PRECISANSE PERSONAS trabajar casa, 30.000 mensuales. Informes Apartado 15 - Oviedo.
- (4364) SE NECESITA relojero. Los interesados deberán dirigirse personalmente o por escrito a las Oficinas de Empleo del S. E. A. F. de Castellón. Avda. Casalduch, 37 bajo. Ref. CS-12.774-1.
- (4369) TRABAJOS CASEROS realizables horas libres. Informes «ocupaciones» apartado 416 León.
- (4370) 30.000 MENSUALES trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir ALBA. Enamorados 23. Barcelona-13.

**COLOCACIONES**

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del SEAF/PPD, y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**COMPRAS**

- (1742) COMPRO SELLOS, monedas. Filatelia EXPO, Cervantes, 5. Castellón. Teléfono: 23 12 58.
- (4403) COMPRO BAJO comercial preferible con sótano. Fabel Mayor, 35. Teléfono 22 37 38.
- (4422) COMPRARIA APARTAMENTO Villos Benicasim 1.000.000 contado. Teléfono 22 44 67, de 3 a 5.
- (4423) COMPRO TERRENO de 1.000 a 2.000 m2, por alrededores Faldas del Collat hasta Tossal Gros. No importa si tiene osita. Teléfono 22 32 50.

- (4372) NECESITO EMPLEADA hogar todo estar en Villa, todo el año, con informes. Buen sueldo. Razón Rey Don Jaime, 16, entresuelo
- (4374) EMPRESA MUDANZAS ofrece para almacenaje y distribución muebles en provincias Alicante y Murcia. Tel. 965 24 01 84. Sr. Arnáiz.
- (4388) NOS OFRECEMOS para tratar asuntos contables, administrativos, declaraciones de renta, etc. Llamar teléfono 22 54 21 y 21 62 74.
- (4400) TRABAJO FACIL casa y escriba direcciones. Informes Apartado 863 Oviedo.
- (4406) REPRESENTANTES A comisión precisa empresa ramo de la Construcción Interesados, dirigirse al escrito a Santos Publicidad. Apartado 27. Villarreal. Se atenderán todas las solicitudes.
- (4414) ¿TIENE ASPIRACIONES de aumentar sus ingresos? Si es así y tiene horas libres o quiere dedicar todo su tiempo, puede conseguirlo por Castellón y provincia. Avalado con seguro. Muy interesante para matrimonios. Dirigirse al teléfono 22 50 43, o escribir a calle Taxida, 14, 1.º, 1.ª, Castellón.

**AUTOMOVILES**

- (46) AUTO GARAGE Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.
- (47) AUTOMOVILES DOCTOR Clará, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (443) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados. Condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Teléfono 22 43 58.
- (544) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial Chrysler Vehículos ocasión. Todas marcas y modelos. Garantía «S» de ámbito nacional. (por escrito). Pérez Galdós, 7. (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53. Castellón.
- (3865) AUTOLICA CONCESIONARIO Provincial, Mercedes Benz. Vehículos industriales. Furgonetas Mercedes Benz, D K W, Ebro, Sava, Citroën, Siat. Reparados. Condiciones pago a su comodidad. Ctra. Valencia-Barcelona km. 67/400. Teléfono 21 13 22.
- (4437) TALLERES ESCUDER. Sea 131 Lujo 1600; 1430-1600 FU; 124, 127 todos los modelos: 133, 1500-1800 Diesel, 850 600-E y D; Citroen GS Dyan 6, C-8 familiar, AK-400 Simca 900, 1000 automático, 1200 GL, Renault 4-L, 4-L moderna, R-7, Mini 850. Todos GS. Facilidades pago. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.
- (4427) DE PARTICULAR a particular vendo Simca 1.000 buen estado, 60.000 pesetas, con instalación radio cassette. Tel. 22 68 85.
- (4349) VENDO DE particular a particular Mini 1.300 Coonar verde, en perfecto estado 58.000 Km., precio 125.000 pesetas al contado. Teléfono 52 06 58, de 8 a 10 tarde.
- (4352) VENDO MERCEDES 220-D automático, consumo 10 l. por 100 Km. Gas-oil matrícula CS-5257-E. Razón: DAMA Publicidad.
- (4421) VENDO SEAT-127, tres puertas, cuatro años. Particular a particular. Teléfono: 23 25 18.

**MOTOCICLETAS**

- (3635) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducatti-Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha y Ossa, vende, garantiza y da servicio pos-venta. Plaza G. Sanjurjo, 20.
- (3654) GUZZI-LE MANS Guzzi 1.000 cc ver, calificación 850 T 3 400 4 cilindros arranque eléctrico, transmisión cardan. Concesionario Montesinos.
- (3655) DUCATI TWIN 500 y Ducati forza 350, embrage eléctrico. Concesionario Montesinos.
- (3656) OSSA 125 a 500 c. c. Trial cross. Concesionario Montesinos.
- (3657) LAMBRETTA 200-150 y cross sin carnet, batería e intermitentes. Concesionario Montesinos.
- (3700) EQUIPOS motorismo Barbours, cascos, botas, gafas guantes, fajas, etc. DAYTONA, Trinidad, 100.
- (4055) OCASION, motocicletas procedentes cambios: Benelli 500-4, 650 Tornado; Harley Davidson 1200, Kawasaki 400, Ossa Trial, Sanglas 400 eléctrica Quintana Ribelles Comins. 3. Teléfono 216923
- (4096) BENELLI 250, 2 cilindros, 2 tiempos; 250-4 cilindros 4 tiempos, arranque eléctrico; 500-4 LS; 750-Sea Freno disco, llantas atarón. Servicio Oficial: Falleres Hermanos Quintana, Ribelles Comin. 3. Tel. 21 69 23

**ENSEÑANZA**

- (2075) CEM «CENTRO» de enseñanza para la mujer. ¿Quiere ser diplomada en Belleza? Ahora puedes ser/o matriculándote en la profesión más rentable para la mujer, Estética y Peluquería, academias en toda España, Castellón, Mayor, 76-1.ª. Teléfono 22 34 54.
- (4377) FORMACION PROFESIONAL Centro San Cristóbal. Enseñanza oficial y gratuita. Abierta preinscripción curso 1978/1979. Informes teléfono 22 57 98.
- (4402) SE DAN clases particulares de E. G. B. y Graduado Escolar. Tel. 21 62 74
- (4309) UNIVERSITARIO DARIA clases particulares hasta 3.º E. G. B. Razón Tel. 223909.

**ACADEMIAS**

- (4376) ACADEMIA SAN Cristóbal. Abierto en verano, recuperaciones EGB, BUP - COU Contabilidad, Magisterio, Idiomas. Informes teléfono 22 57 96

**HUESPEDES**

- (4311) PARTICULAR DESEA huéspedes. Razón: Av. Casalduch, 42-1.ª-2.ª. Teléfono 22 24 18.

**ORTOPEDIAS**

- (54) GARROS para inválidos piernas ortopédicas, collares cervicales, medias por vendes, zapatos especiales. Ortopedia D E A O, Navarra 84. Tel. 21 29 88

IMPORTANTE EMPRESA

NECESITA

**PERFORISTAS ó MECANOGRAFAS**

con 350 pulsaciones.

Absoluta reserva a colocadas.

Interesadas dirijanse por escrito adjuntando «Curriculum Vitae», a la Of. de Empleo del SEAF, Avda. Casalduch, 37, Castellón.

(Ref. 12.812)

**LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo**

Y lo recibirá cómodamente en su domicilio

**Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE .....

APELLIDOS .....

DOMICILIO .....

POBLACION ..... PROV. ....

FORMA DE PAGO (\*)

(ANTICIPADO) CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 390 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE 1.170 Ptas.

SEMESTRALMENTE 2.340 Ptas.

ANUALMENTE 4.680 Ptas.

FECHA .....

FIRMA .....

(\*) Señale lo que más le interese

NUESTRA CIUDAD

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

7 DE MAYO

HACE 50 AÑOS

En corrida de toros, sin sol y pasada por agua, se lidiaron los novillos de Aleas y seis toros de Nandín...

HACE 25 AÑOS

Comenzaron los preparativos para la instalación de una fuente luminosa en la Plaza Mayor.

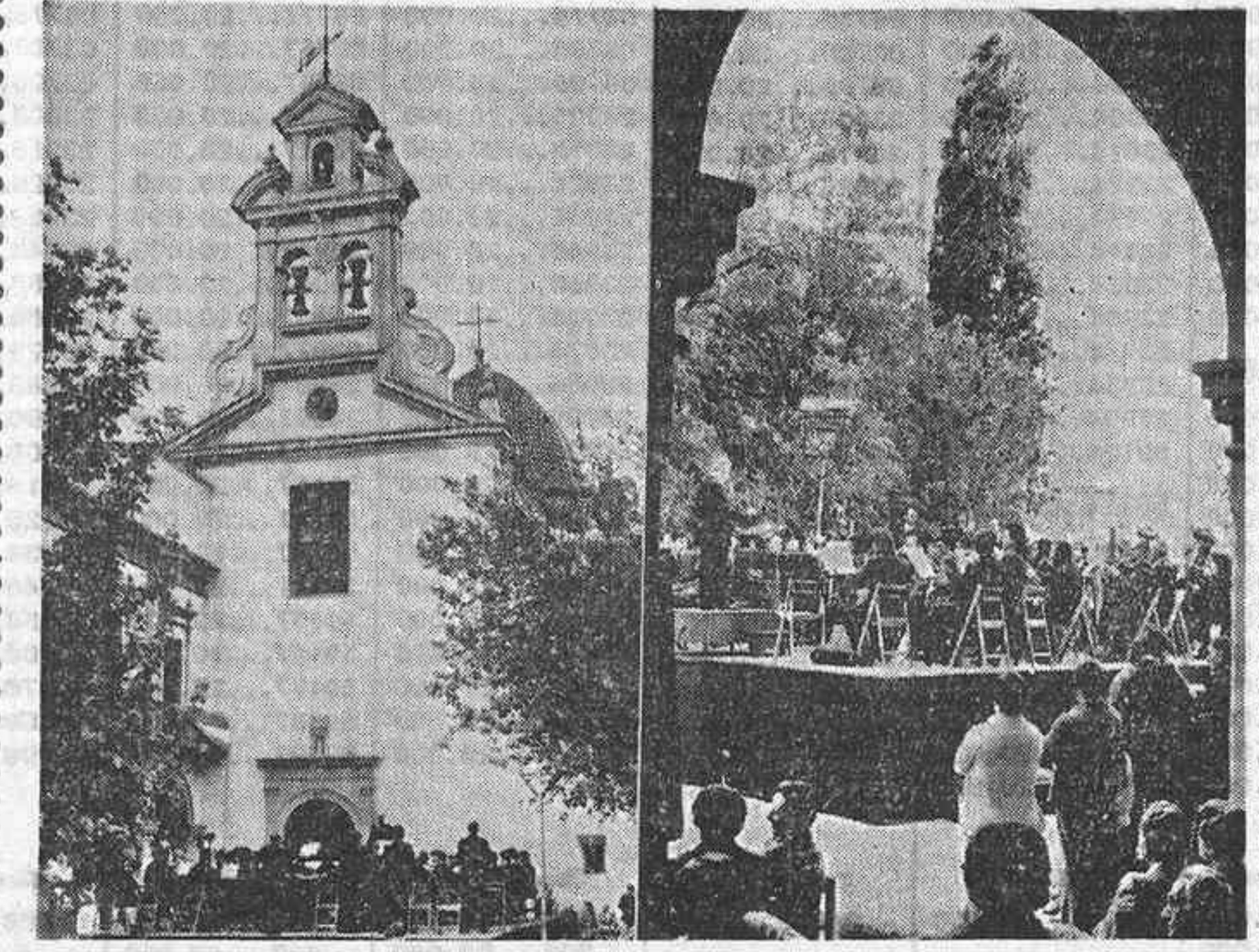
La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social informa a la opinión pública

Table with 2 columns: Category and Value. Includes sections for MOVIMIENTO DEL BANCO DE SANGRE DURANTE EL PRIMER TRIMESTRE DE 1978, RESIDENCIA NTRA. SRA. DEL SGDO. CORAZON, RESIDENCIA «FERNANDO HERRERO TEJEDOR», and CENTROS HOSPITALARIOS PROVINCIALES.

ESFERA, S. A. COMPANIA HISPANO AMERICANA PARA EL FOMENTO DEL AHORRO. Includes details about office locations and financial services.

Fiestas en Lledó GRAN ANIMACION EN EL DIA DE LAS FAMILIAS DE LA CIUDAD

Asistieron a los actos el Gobernador Civil y Alcalde



Gran animación reinó en el ermitorio de Lledó durante toda la tarde de ayer, víspera de la fiesta principal de la Patrona de Castellón. A las seis de la tarde en la explanada del ermitorio, la Banda Municipal de nuestra ciudad ofreció un concierto extraordinario...

EL GOBERNADOR CIVIL VISITO PEÑISCOLA

Don Juan José Izarra estuvo en el Centro de Estudios y se reunió con la Corporación Municipal

El Gobernador Civil don Juan José Izarra del Corral ha estado en Peñíscola, para visitar al Centro de Estudios «Fernando Herrero Tejedor» y mantener una reunión de trabajo con los miembros de la Corporación Municipal peñiscolana.

TOROS - TOROS - TOROS - TOROS - TOROS

Hoy comienza la temporada taurina en Vinaroz

Con una soberbia corrida de toros se inicia esta tarde la temporada taurina en Vinaroz. El primer cartel está formado por los espadas Dámaso González, Pedro Moya «Niño de la Copea» y Paco Esplá. Los toros son de Martínez Urnaga, que han causado sensación por su trapío.

apartamentos LOS DELFINES BENICASIM. Enclavados en una de las zonas más residenciales de Benicasim, los apartamentos los Delfines están pensados hasta el último detalle, para que usted viva en un auténtico apartamento. Includes architectural drawings and contact information for Citosa.

OUTILS WOLF. Si cae en la tentación que sea con lo mejor. For example, the new TRACTOR CORTACESPED, with which you do everything comfortably. Includes an image of a tractor and contact information for Todojardin.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
08701...22.000	08702...20.000	08703...20.000	08704...20.000	08705...20.000	08706...20.000	08707...20.000	08708...20.000	08709...20.000	08710...22.000	08711...22.000	08712...20.000	08713...20.000	08714...20.000	08715...20.000	08716...20.000	08717...20.000	08718...20.000	08719...20.000	08720...22.000

**BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA**  
**DIVIDENDO ACTIVO COMPLEMENTARIO**

De conformidad con lo acordado en la Junta General de Accionistas, celebrada el día 19 de abril de 1978, el Consejo de Administración del Banco Exterior de España, debidamente autorizado por el Banco de España, ha acordado distribuir un DIVIDENDO ACTIVO COMPLEMENTARIO, por los siguientes importes:

Acciones números	Pesetas Líquidas
1 al 10.008.697 ...	23,54
10.008.698 al 12.010.437...	13,39

Madrid, 5 de mayo de 1978  
 EL VICESECRETARIO GENERAL  
 José Luis Castresana y Monasterio

**EDFE**

**LOCALES COMERCIALES**  
 Calle MADRE VEDRUNA

**DESDE 100 m2.**

**GRANDES FACILIDADES**

ALQUILERES  
 LOCALES COMERCIALES  
 FINCAS RUSTICAS  
 VILLAS  
 SOLARES  
 APARTAMENTOS  
 CHALETS  
 PARCELAS  
 FINCAS

INFORMA Y VENDE:  
 FELIPE EDO FALCO  
 AGENTE DE LA PROPIEDAD  
 Bartolomé Reus, 9. Tel: 227308  
 CASTELLON

**VENDEDOR**  
 (700.000.- PTAS. ANUALES)

Para trabajar zona de CASTELLON y PROVINCIA  
 Precisa Empresa dedicada a la fabricación y venta de elementos metálicos para la construcción.

SE REQUIERE: Persona L. S. M. plena dedicación vehículo propio residente en la zona de trabajo (no importa población) no es imprescindible experiencia en ventas.

OFRECEMOS: Incorporación inmediata, sueldo fijo, comisiones e incentivos aparte dietas y kilometraje, inclusión en seguros sociales, fichero de clientes.

Interesados presentarse lunes día 8 de 10 a 1 y de 3 a 7 en el HOTEL MINDORO C/ Moyano, 4 Castellón, atenderá el Sr. BQD.

**CEDEC, S. A.**  
 BARCELONA-BRUSELAS-GINEBRA-MILAN  
 IMPORTANTE GRUPO INTERNACIONAL DE CONSULTORES DE ORGANIZACION DE EMPRESAS

**SOLICITA**

- Candidato con residencia en Castellón o región
- Que desee realizar una carrera comercial en la VENTA DE SERVICIOS.
- Su misión como Delegado será INFORMAR y VENDER nuestros servicios a las empresas.
- Con aptitudes para realizar entrevistas a nivel directivo-generacional.
- Buena personalidad y facilidad de relación, con cultura económica y comercial y buen nivel de formación general
- Estar libre de inmediato y tener coche.
- Realizaremos su completa formación.

Porvenir asegurado para candidato de categoría con sueldo fijo mas importantes comisiones en plantilla de una Empresa Internacional con sede en Barcelona. Quienes reúnan las cualidades requeridas llamen MAÑANA LUNES al teléfono de Valencia 321.30.40 Hotel Excelsior preguntando por el Sr. MARCO para concertar entrevista.  
 REF. SEAF. PPO. B-3/819

**GARAJES**

ENTREGA INMEDIATA

OCUPELO HOY Y PAGUE A SU COMODIDAD

**PRECIOS DE LANZAMIENTO**

INFORMACION Y VENTA:  
**JOSE ORS MOLINS**  
 CONSTRUCTOR  
 Plaza Cardona Vives, 11  
 Tel: 225550 Castellón

**REPRESENTANTE**

Se precisa Agente Comercial muy conocedor del mercado de Electrodomésticos ó de la construcción, en capital ó provincia, para representar y vender a comisión campanas extractoras de humo, y otros varios artículos en el futuro, marca muy conocida en el extranjero quiere introducirse en España. También pueden interesar distribuidores directos.

Interesados escribir a: HISPANOVENTIL, S. A. C/ Comandante Benítez, 31 bajos - BARCELONA - 28 Tf. 330.28.98

**AVISO**

Por no poder atender, vendo máquina dobladora universal sin estrenar. Teléfono 51 06 03.

**PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL**

**Voto de confianza**

Por vez primera, desde 1975, la media general de precios bursátiles del sector de renta variable ha alcanzado una cota general máxima muy notable. Retratándose en los años, la cota máxima de 1974 fue de 121'03 por 100; la de 1975, del 110'96; la de 1976, del 100'79, y la de 1977, del 102'77; la del día 5 de mayo de 1978 es del 109'15 por 100. Aunque la recuperación habida sigue siendo modesta para la depreciación de los tres últimos años, en que la Bolsa se ha descapitalizado en un 60 por 100, aproximadamente, es como un voto de confianza a una nueva perspectiva económica en la base realista de la comprensión y de la responsabilidad general.

La fuerte reacción que nos ha deparado la Bolsa en la presente semana es una motivación de confianza y de esperanza, que bien pudiera ser el motor reactivador de las inversiones producidas y del acceso empresarial al mercado de valores para ayudar en la financiación expansiva. Hay una serie de factores —unos definitivos y otros no— que han provocado compras rápidas posicionales, de cara a un mejor semestre económico. Uno de ellos, factor principal, es el artículo noveno del proyecto de ley de acción sindical en la empresa, cuyo texto es más viable para las clases empresariales y laborales, con una dirección sensata y llena de transparencia informativa para el capital y para el trabajo. También hay que resaltar la decisión oficial de no llevar a cabo en cuatro años ninguna nacionalización de sectores o de empresas, alejándose así ese fantasma que durante varios años ha pesado mucho sobre las acciones bancarias y sobre las acciones bancarias.

Los factores positivos que han incidido en el cambio operativo son múltiples, especialmente la esperanza de una buena cosecha, la óptima previsión turística, ahorro de energía y abundante hidroelectricidad, cifras favorables en el comercio exterior, moderación en las tensiones inflacionistas, mejoras en las disponibilidades líquidas del sistema financiero y como nota negativa, el problema del paro. En otros países europeos y americanos se aprecia también una mejora del ambiente bursátil y una predisposición más prometedora para el año y mejor todavía para el próximo.

La semana comenzó bastante floja y con abundante papel en el grupo bancario, que luego se fue absorbiendo intencionalmente. Las palabras del señor Solana en el Congreso ha hecho mucho daño a clientes y accionistas de las entidades mencionadas, pero después se ha visto que eran meras elucubraciones personales y las aguas han vuelto a sus cauces, siendo este sector uno de los que presentan una revalorización espectacular. Así tenemos que el carro de bancos comerciales ganó en la semana 8'01 puntos, y el de bancos industriales, 11'86 puntos, con mucha demanda al cierre por cumplimentar.

Pero el sector con mayor predisposición compradora, por precisión de dinero y fuerte recuperación es el eléctrico, subiendo en la semana 12'34 puntos y notable volumen comprador esperando poder casar operaciones. También hay que destacar al sector minero-siderúrgico por la subida semanal de 11'86 puntos, pese a tantos informes negativos sobre gran parte de las empresas que tienen en cotización bursátil. El sector de inversión sube 10'67 puntos, seguido por químicos y textiles, con 7'48; construcción, con 6'49, y monopolios, con 3'68. Al cierre quedaba demanda para 67 clases de valores de renta variable, frente a una oferta escondida y deseosa de obtener mayores revalorizaciones en esta nueva coyuntura mobiliaria.

A. ESPADA BEJAR

**HERNIADOS**

Continga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero ni bultos, sin enganches ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa HERNIGAY (Marca Registrada). Autorizado por la D. I. RECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171982. Pelayo, 60 principal, BARCELONA - 1. Consulte a su médico.

**VISITA EN CASTELLON**

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el martes día 9 de Mayo, en el Hotel Mindoro, calle Moyano núm. 6, de CASTELLON. HORARIO: De 10 a 1.



# EFEMERIDES

Tal día como hoy, 7 de mayo, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1298. — Colocación de la primera piedra de la catedral de Barcelona, obra iniciada por el Rey Jaime II y el obispo Bernardo Píregr.
- 1595. — Miguel de Cervantes obtiene su primer premio en un certamen poético convocado por los dominicos de Zaragoza, con motivo de la canonización de San Jacinto. Le fueron entregados tres cucharas de plata.
- 1664. — Luis XIV inicia las fiestas organizadas para la inauguración del castillo de Versailles.
- 1831. — La República Argentina ajusta un tratado con España sobre extradición de criminales. El 17 de junio de 1882 se declaró el tratado ley de la nación.
- 1942. — Nace en Valencia Alberto Aguilera, uno de los más famosos alcaldes que ha tenido Madrid.
- 1844. — Nace en Madrid el escritor Emilio Gutiérrez Cordero. Cultivó con acierto la novela. Recogió en varios volúmenes los recuerdos de su época (vivió noventa años) que constituyen una fuente documental muy valiosa.
- 1886. — Atentado contra Bismarck en la Unter den Linden, de Berlín. Resultó ileso. El agresor, un judío alemán, se suicidó en la cárcel al día siguiente.
- 1887. — Colocación de la primera piedra del edificio destinado a la Real Academia Española de la Lengua.
- 1915. — Guerra 1914-18: el submarino alemán «U-20», torpedeado en el Mar de Irlanda el transatlántico norteamericano «Lusitania», parecieron 1.200 personas.
- 1926. — Guerra de Marruecos: comienza la ofensiva franco española contra Abd-el-Krim, tras el fracaso de la conferencia de Uxda.
- 1927. — Fallece en Nueva York, a los setenta y cuatro años de edad, Hudson Maxim, inventor de la pólvora sin humo.
- 1945. — Las fuerzas alemanas que ocupaban Noruega deponen las armas. Los treinta mil noruegos que componían el movimiento de resistencia se apoderaron de los principales puntos estratégicos del país.
- 1976. — Un terremoto causa 400 muertos en la región italiana de Friuli. Alcanzó 6.2 en la escala de Mercalli.
- 1977. — Fallece don Javier de Borbón Parma, en el hospital cantonal de Chure (Suiza). Tenía 89 años. (Efe - Documentación)

## Suben las aportaciones farmacéuticas a la Seguridad Social

MADRID, 6. (Efe). — En un veinte por ciento sobre el precio de venta al público ha quedado fijada, a partir de hoy, la aportación de los beneficios de la Seguridad Social en el coste de los productos farmacéuticos. La aportación, a partir del uno de enero de 1979, será de un treinta por ciento, en conformidad con el acuerdo sobre saneamiento y reforma de la economía y del real decreto aprobado en el Consejo de Ministros del pasado día 14 de abril.

Se mantendrán las aportaciones hasta ahora vigentes en aquellos productos catalogados como básicos y los comprendidos en la lista establecida por el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social y para aquellos colectivos menos protegidos.

La subida no se aplicará a los tratamientos que se realicen en instituciones cerradas de la Seguridad Social, o concertadas con ella, y a los que se sigan de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, o se dispensen a pensionistas de la Seguridad Social y a trabajadores en situación de invalidez provisional por enfermedad común o accidente no laboral, y, en estos casos, el beneficiario no realizará aportación alguna. Entre las especialidades com-

prendidas en los grupos y subgrupos terapéuticos figuran espasmolíticos, insulinas, antibióticos orales, anticoagulantes, vasodilatadores coronarios, hipotensores, diuréticos, androgénos-trógenos, terapia tiroidea, antiepilepticos, antiparkinsonianos y contrastes radiológicos.

La nueva normativa, según el real decreto que publica hoy el «Boletín Oficial de Estados», tiene a dar una participación más real en el sostenimiento de la prestación farmacéutica y a frenar el consumo innecesario de productos farmacéuticos».

## grupos políticos

# Opiniones contrarias sobre la solución de la crisis U.C.D. Confirmadas las expulsiones de Canarias

MADRID, 6. (Efe). — El presidente del Gobierno no recibirá hoy al Comité Político de UCD, y sin embargo, seguirá evacuando consultas con ministros de su Gobierno y miembros de los grupos parlamentarios del Congreso y del Senado de Unión de Centro Democrático, para buscar la solución a la crisis del partido.

El presidente, según pudo saber «Efe» en medios de UCD, piensa convocar el Consejo Político para mediados de la próxima semana, probablemente el jueves.

Entre los temas a tratar en el próximo Consejo Político están la dimisión presentada por el anterior Comité Político, el nombramiento del coordinador general y la designación de una delegación de «hombres buenos» de UCD que viajarán a Canarias para intervenir en el conflicto interno de la UCD canaria, surgido en torno a la constitución de la Junta autonómica.

En la reunión que ayer mantuvieron varios ministros, que forman el núcleo político de UCD, con el presidente Suárez, volvió a plantearse —según fuentes de UCD— la candidatura de Landelino Lavilla para el cargo de coordinador general. También se analizaron otros nombres en la línea de candidatos que no forman parte del Gobierno, al considerar que no sería favorable en este momento la alteración del actual equipo gubernamental, que —según fuentes del propio Gobierno— «marcha más unido y coherente que nunca».

De todas las consultas realizadas al parecer —según dichas fuentes— ha salido una solución definitiva, y «la pelota está todavía en el tejado». En este sentido se afirmó a «Efe» que el sector demócrata cristiano sigue insistiendo en la candidatura de Landelino Lavilla, actual ministro de Justicia, que sin ser afiliado antes de la constitución de UCD a partido alguno, sería apoyado por el actual presidente del Congreso, Fernando Alvarez de Miranda, y por el ministro de Educación, Iñigo Ca-

vera, ex miembros del partido demócrata cristiano.

Otro de los temas tratados ayer, fue el de la celebración del congreso constituyente de UCD. En este sentido se expresaron opiniones divergentes sobre la conveniencia de adelantar su celebración, para que las bases del partido elijan los cargos directivos, y se resuelva la situación de interinidad de los actuales, y quienes quieren postergarla a la aprobación de la Constitución.

### CONFIRMADAS LAS EXPULSIONES DE UCD CANARIAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 6. (Efe). — El comité provincial de Unión de Centro Democrático de Las Palmas en una nota hecha pública ha confirmado la expulsión del partido de cinco miembros, entre ellos dos parlamentarios.

La noticia había sido adelantada por «Efe» hace unos días y confirmado ahora a través de una nota oficial de UCD que recoge en varios puntos los razones para dicha expulsión en los que se habla de traición al partido y a los compañeros parlamentarios, quebranto de la política preautonómica de consenso, deslealtad, falta de respeto y menosprecio al presidente del partido.

La razón de esta impugnación se basa en el resultado del acto de constitución de la Junta de Canarias, realizado el pasado mes en las Cañadas del Teide, en Tenerife.

Como consecuencia de ello, seis de los ocho parlamentarios del partido de Las Palmas —los del ala socialdemócrata que no fueron elegidos para formar parte en la Junta— presentaron informe consecuencia del cual fue la iniciación de expediente contra los parlamentarios y miembros de UCD del ala liberal.

En los argumentos se habla de «vulneración de los pactos políticos, al no haber cumplido el pactado en escrito firmado por dos de los señores expulsados, vulneración de los distintos acuerdos del comité provincial, llegar a acuerdos con otros parlamentarios para que aceptasen designar para la Junta a personas que no eran parlamentarios, realizar pactos políticos con otras fuerzas ajenas a la UCD y mantener en el acto de la constitución y en declaraciones posteriores, una postura hostil a sus compañeros de Las Palmas».

Los expulsados son los parlamentarios Diego Cambreleng, senador y Nicolás Díaz Saavedra, diputado, así como los miembros del partido —del ala liberal— Juan Cambreleng y los hermanos Bittini.

## APUROS ECONOMICOS EN EL METRO DE BARCELONA Y «LA MAQUINISTA TERRESTRE Y MARITIMA»

BARCELONA, 6. (Efe). — Medios financieros de toda solvencia han desmentido esta mañana a la agencia «Efe» los rumores que vienen circulando estos días en Barcelona en el sentido de que podría instarse una solicitud de quiebra contra la compañía del ferrocarril metropolitano de esta capital.

Los rumores, que cobraron intensidad durante el día de ayer, apuntaban a la posibilidad de que un grupo de obligacionistas decidiera acciones mercantiles al no percibir desde hace un año las cantidades por cupones vendidos. También se afirmaba que la empresa «La Maquinista Terrestre y Marítima», perteneciente al INI, pensaba iniciar una acción similar debido a la deuda de setecientos millones de pesetas que tiene contraída con ella la sociedad del «Metro» barcelonés.

Las fuentes consultadas por «Efe» han precisado que los obligacionistas más importantes de la compañía son los cajas de ahorros y éstas no están dispuestas a solicitar la quiebra de la sociedad, pendiente del crédito de liquidación de deudas solicitado por el Ayuntamiento de la ciudad condal. En lo que se refiere a «La Maquinista», suministradora de los motores para el «Metro», la decisión debería adoptarla el Instituto Nacional de Industria, lo que también se desahoga en la actualidad.

## PAIS VALENCIANO

# EL PRESIDENTE ALBIANA, MAÑANA EN CASTELLON

### Recibirá varias audiencias y mantendrá reuniones de trabajo

VALENCIA, 6. (Efe). — Durante la mañana de hoy, el presidente Albiñana, en el palacio de Benicarló, continuó recibiendo en audiencia a representaciones que acudieron para expresar su adhesión al «Consell» y ofrecer su colaboración.

En primer lugar, se entrevistó con el cónsul general de Italia, a quien acompañaba el vicecónsul en Valencia.

José Luis Albiñana también recibió al comité de «UGT» de «Ford», que, tras expresarle su felicitación y adhesión, le planteó su preocupación por la situación en que se encuentran sus compañeros despedidos, el hecho de que en «Ford» todavía no se hayan celebrado las nuevas elecciones sindicales, y su oposición a algunos aspectos del laudo.

Por su parte, el Ayuntamiento de Burjassot acudió para dar cuenta al presidente Albiñana del acuerdo de adhesión y colaboración de la Corporación Municipal y plantear la problemática urbanística del municipio, en especial el plan parcial del polígono de Ademuz.

El Grupo Scout «Gilwell», de los exploradores de España, solicitó al presidente Albiñana que el «Consell» intervenga en la re-

solución de la problemática de los movimientos juveniles al aire libre. Propusieron que centro de al Consejería de Cultura, se cree un órgano que coordine y potencie las actividades de los movimientos al aire libre, para lo que ofrecieron su colaboración.

El presidente Albiñana se reunió también con la Agrupación Local del «PSOE» de Llombay.

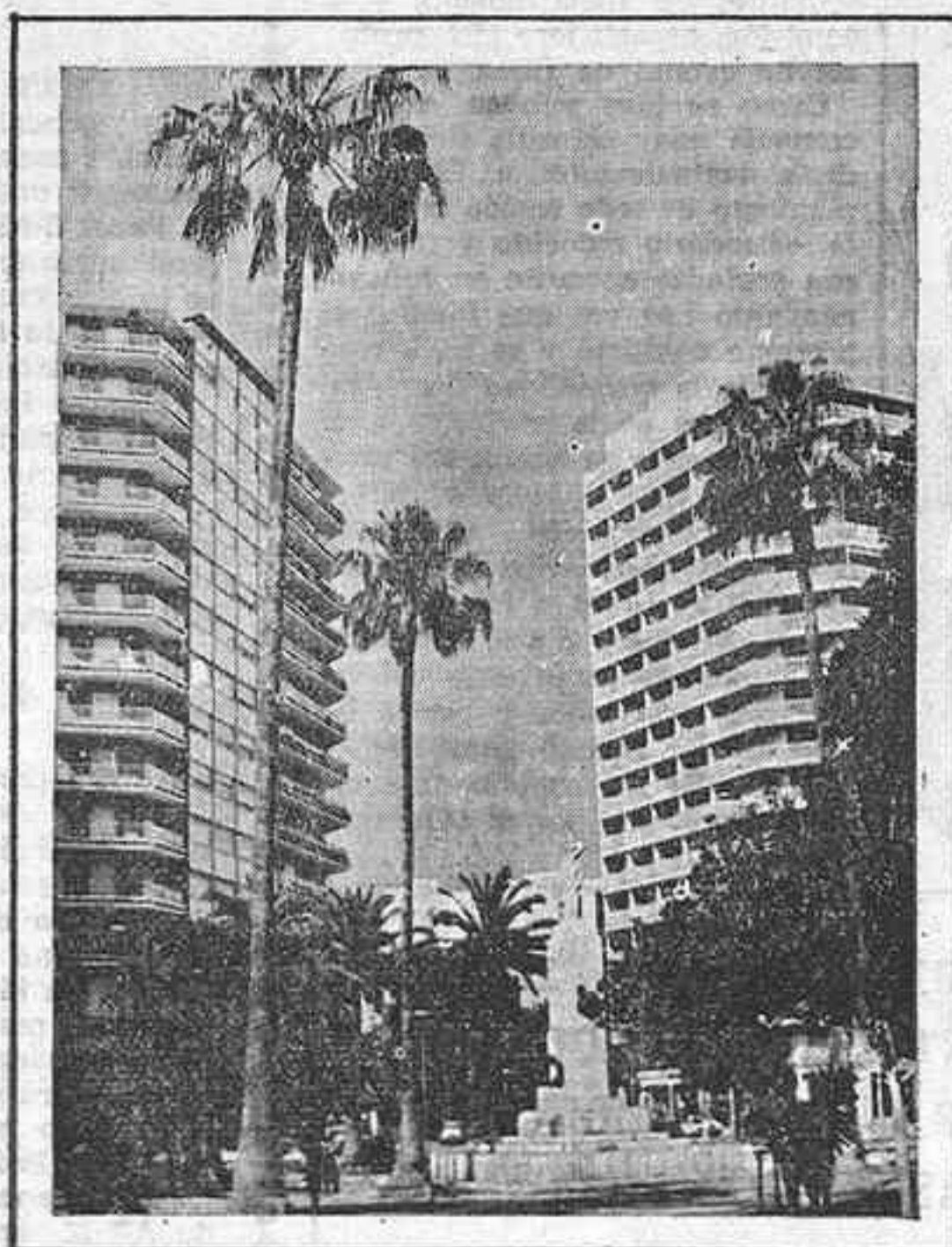
Por último recibió al director de la Caja de Ahorros, Joaquín Vial, acompañado del presidente, Marcelino Alamar, quienes le invitaron a los actos conmemorativos del centenario de la Caja de Ahorros.

El próximo lunes, el presidente Albiñana se trasladará a CASTELLON, en donde recibirá varias audiencias y mantendrá reuniones de trabajo.

También se ha anunciado oficialmente que los días 11 y 12 se trasladará de nuevo a Alicante. Es casi seguro que el día 11, por la mañana, en la Diputación de Alicante, el presidente Albiñana dé a conocer a los medios informativos un documento de presentación de la política del «Consell» como instrumento potenciador de la personalidad valenciana y al servicio de su específica política.

# EDIFICIO MARIA AGUSTINA

## Un gran edificio para una gran plaza.



Edificio María Agustina es una de las últimas oportunidades de vivir en una gran plaza como es plaza María Agustina, con sus zonas ajardinadas y de gran personalidad y en un habitat pensado, para disfrutar de todo el confort de la vida actual.

Información y venta en:

**citosa**

MAYOR, 46-B-Tel.223200  
ENMEDI0,136-B-Tel.222933  
GOBERNADOR,55-B-Tel.231700  
CASTELLON

ANTES DE COMPRAR SU VIVIENDA HAY QUE VER

# EDIFICIO CARYVEN

LOS PISOS con:

- 4 dormitorios
  - Grandes terrazas
  - De 109 a 150 m<sup>2</sup>
- Un sistema de financiación para todo cliente

Información y venta en propia obra:

**C/Segarra Ribes**

TEL: 232319



## EL ESTADO DE LOS EMBALSES

MADRID, 6. (Pyresa).—A un total de 33.519 millones de metros cúbicos ascendía el volumen de agua embalsada en las distintas cuencas del Estado español el pasado día 1, según datos facilitados por la Dirección General de Obras Hidráulicas y la Comisaría Central de Aguas del Ministerio de Obras Públicas.

En la misma fecha del pasado año, el total de metros cúbicos embalsados ascendió a 32.104 millones.

Respecto a la producción hidroeléctrica, desde el día 1.º del año actual hasta el 23 de abril ha sido de 17.268,15 millones de kilovatios-hora, equivalente a un aumento del 8,84 por ciento.

La energía hidroeléctrica disponible en esta misma fecha, según los datos del informe de la Comisaría Central de Aguas, es de 15.261 millones de kilovatios-hora, que, comparada con la disponible en igual fecha del año anterior, que fue de 14.376 millones de kilovatios hora, representa una diferencia en más de 885 millones de kilovatios-hora, equivalente a un aumento del 6,15 por ciento.

NACIONAL

información laboral

Huelga de hostelería en Málaga

Negociaciones MEC - profesores EGB

MÁLAGA, 6 (Pyresa). — A primeras horas de esta mañana ha dado comienzo una huelga de 48 horas en la hostelería malagueña...

decidió proceder al «lock-out» del sector ante el anuncio de huelga de sus empleados.

El número de empresarios que firmaron la declaración individual de cierre se encuentra en torno a los 150...

LOS FUNCIONARIOS DE PRISIONES PUEDEN IR A LA HUELGA

MADRID, 6 (Efe). — Funcionarios de prisiones de los centros penitenciarios de la zona centro se han reunido hoy en Madrid...

Según ha manifestado «Efe» un portavoz de los funcionarios, la mayoría fueron sancionados por negarse a ejecutar órdenes que ellos consideraban inoportunas...

Eduardo Cantos Rueda está procesado en relación con la muerte del anarquista Agustín Rueda Sierra, ocurrida en la cárcel de Carabanchel el 14 de marzo...

NEGOCIACIONES MEC-PROFESORES EGB

MADRID, 6 (Pyresa). — El Gabinete de Prensa del Ministerio de Educación y Ciencia ha facilitado la siguiente nota:

Como se hizo público, el acta contenía una cláusula final que decía textualmente: «...El cumplimiento de toda acción conjunta, calendario recogido y reuniones pactadas entrarán en funcionamiento una vez que finalice el presente conflicto y se haya restablecido la normalidad docente».

tor general de Programación de la Dirección General de Personal y representantes del profesorado nombrados por las distintas centrales y sindicatos...

CONFLICTO DEL METAL EN SEVILLA

SEVILLA, 6 (Pyresa). — Después de seis reuniones en la AISS, las partes social y empresarial no llegaron a un acuerdo para firmar el convenio del metal en Sevilla.

HUELGA PORTUARIA EN CANARIAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 6 (Pyresa). — Desde la medianoche última se encuentran prácticamente paralizados los puertos canarios...

Las actividades de carga y descarga de todos los muelles están paralizadas completamente; no así el suministro de combustible y agua a los buques...

SEIS MESES Y UN DIA POR UN DELITO DE SEDICION

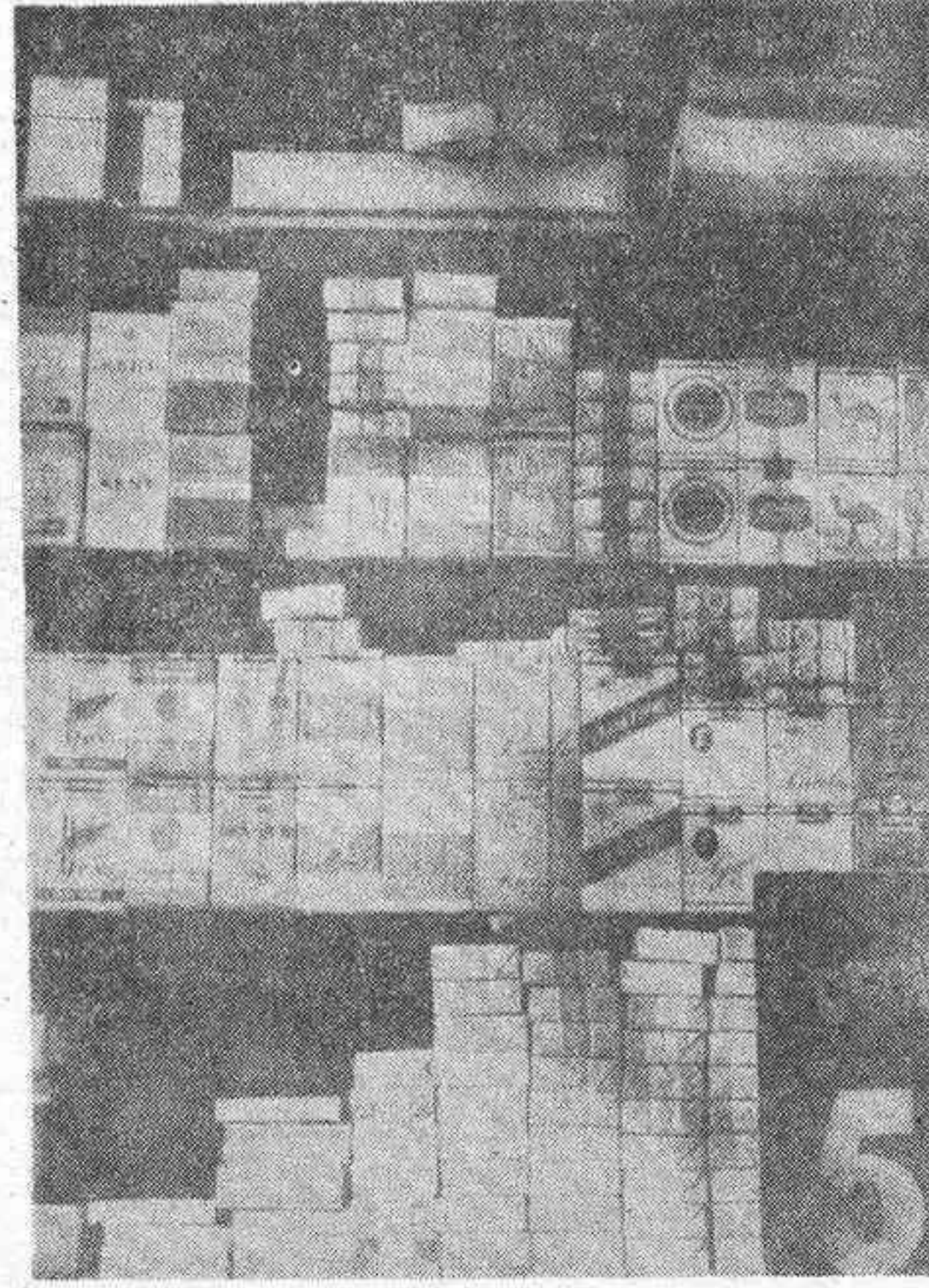
Sentencia del Consejo de Guerra de Burgos

BURGOS, 6 (Pyresa). — Esta mañana, la Auditoría de Guerra de la VI Región Militar ha hecho pública la sentencia del consejo de guerra celebrado ayer en el regimiento de Artillería de campaña número 63...

¿DEJAMOS DE FUMAR?

Va a desarrollarse una campaña contra el consumo del tabaco

El crecimiento anual del tabaquismo se cifra en un 10 por ciento



tor Clavero— es consciente de lo difícil que resulta desarraigar hábitos ya establecidos y más cuando el ambiente social supone una inclinación constante a la adquisición e incremento del consumo del tabaco.

OBJETIVOS QUE SE PERSIGUEN

Los objetivos que se persiguen con esta campaña de inclinación son los siguientes:

- Reducir el consumo de tabaco en los profesionales sanitarios (por razones de ejemplo) y en las embarazadas... ● Reducir y rebajar el hábito de fumar entre escolares y adolescentes... ● Informar a la población de los riesgos del tabaco.

MADRID, 6 (Efe). — La Subsecretaría de la Salud, del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, va a emprender una campaña de acción centrada preferentemente en la información al ciudadano sobre los riesgos...

Las razones y objetivos de esta campaña han sido expuestos esta mañana a los medios informativos por el subdirector general de Medicina Preventiva, doctor Gerardo Clavero...

Respecto a los riesgos que representa para la salud el hábito de fumar, el doctor Clavero señaló que el tabaco es responsable, si no como causa directa sino como coadyuvante, de la mortalidad de 10.000 personas anualmente en España...

DATOS DE LA OMS

Según datos de la OMS recogidos en muchos países, el hábito de fumar juega un importante papel en la aparición de las enfermedades siguientes:

Cánceres de pulmón, de lengua, larínge, esófago, vejiga urinaria y páncreas; la bronquitis y otras enfermedades pulmonares; la angina de pecho y el infarto de miocardio...

En España, de tuberculosis, con 2.500 fallecimientos anuales, 1.900 corresponden a hombres y 500 a mujeres. Por el arraigo hasta ahora superior del hábito de fumar en los hombres, se deduce que a buena parte de esas muertes ha contribuido el consumo de tabaco.

Por cáncer de labio se produjeron en 1974, según datos del Instituto Nacional de Estadística, 105 fallecimientos, de ellos 90 de hombres y 15 mujeres. Las causas de estas muertes, por la diferencia de sexo en las mismas, se atribuyen al consumo de tabaco. La misma conclusión se extrae de las muertes por cáncer de laringe...

La Subsecretaría de la Salud ha considerado necesario acometer esta acción sanitaria de información a los ciudadanos ante la constatación de que el tabaquismo se inicia cada vez en edades más tempranas...

CARLOS RODRIGUEZ LA POLÍTICA y los días

La circunstancia de que la Comisión Constitucional haya iniciado la gran recta de sus debates coincidiendo con el «Día de Europa», tiene el simbolismo de un buen presagio.

EL TERRENO DE CONSENSO

ARECE que hay coincidencia de criterios en más del ochenta por ciento del texto del anteproyecto constitucional. Y todos los partidos han declarado su determinación de conseguir acuerdos razonables para los puntos en disputa.

Manuel Fraga (AP) insistió en «acceptar, sin vetos ni reservas, esa parte inevitable de todo acuerdo parlamentario que es el respeto a la regla de la mayoría».

EL TERRENO DE DISENSO

LOS primeros debates surgieron ya en la primera sesión en torno a los conceptos de «Estado democrático» y «nacionalidad».

Para Herrero de Miñón (UCD) el proyecto configura un efectivo estado democrático, que entiende como del pueblo organizado y no del pueblo suelto.

El debate sobre las autonomías será, probablemente, el más difícil, mientras que AP quiere arrancar de la unidad previa nacional, reduciendo las autonomías a una descentralización o regionalización...

En difícil equilibrio entre ambas posturas, UCD considera que nacionalidad y nación son términos distintos, en lo que coinciden recientes declaraciones del Presidente de las Cortes, profesor Hernández Gil, y del profesor Tierno Galván.

GONZALO CASADO ABANDONA U.C.D.

EL que fue Secretario General del Partido Socialdemócrata independiente, Gonzalo Casado, incorporado con su partido a UCD en vísperas de las elecciones del 15 de junio, ha comunicado al Presidente que abandona UCD por la demora en la convocatoria del Congreso constituyente.

Real estate advertisement for 'FINCAS' and 'BOLSIN INMOBILIARIO de citosa' with contact information for Castellón.

Advertisement for 'MECAMAM' specializing in warehouse storage solutions, located in Castellón.

Advertisement for 'Tres presuntas evasiones de capital' and 'VA A LIMITARSE LA PESCA DE LA ANCHOA'.

Advertisement for 'EDIFICIO MONACO' and 'PROMUEVE EDBOSA'.

Advertisement for 'Skanda' jewelry and gift store.



EXTRANJERO

Gran Bretaña reconoce al nuevo Gobierno de Afganistán EL PRIMER MINISTRO NIEGA QUE SU REGIMEN SEA COMUNISTA

KABUL, (Afganistán), 6. (Efe) — El nuevo primer ministro iz-

que él era el jefe del Estado por ser el secretario general del comité central del Partido Popular

lizadas al respecto en días pasados con diversos Gobiernos amigos, entre ellos los del Mercado Común y Estados Unidos.

Calvo Sotelo, en Bruselas (Viene de la primera)

ldaría. «La relación con los partidos —manifestó Calvo Sotelo— debe hacerse de una forma abierta e institucionalizada.

Estrategia guerrera Sebre el tema de unificar la acción, se pretende colocar en estrecha colaboración las gestiones a realizar en Bruselas

Refiriéndose por primera vez al documento sobre la ampliación, preparado por Comisión Europea, (también llamado «Fresco»), Calvo Sotelo declaró que su reacción ante el mismo había sido

JUICIO CONTRA LOS PRESUNTOS AUTORES DEL ATENTADO A CUBILLO

ARGEL, 6. (Efe). — El agresor de Antonio Cubillo, el español Juan Antonio Alfonso González, será probablemente condenado a pena de muerte mañana por el tribunal argelino que le juzga en la corte de Medea

Su cómplice, José Luis Cortés, también español, de 20 años de edad, que participó indirectamente en el atentado del 5 de abril, sufrirá una pena de cinco a diez años de prisión.

Tras el ataque francés al Polisario COMPROMETIDAS LAS RELACIONES FRANCO-ARGELINAS

PARIS, 6. (Efe). — La mejora en las relaciones entre Francia y Argelia, que sugirió en una oferta de negociación el presidente francés Valéry Giscard d'Estaing en marzo, quedó comprometida tras el ataque aéreo francés contra una columna del Polisario en el Sahara Occidental el miércoles.

En cambio, «L'Humanité» (comunista) estimó en un gran título de primera página que el ataque francés que diezmo la columna del frente de liberación del Sahara Occidental es «la respuesta de los «Jaguar» a la buena disposición de Argel para normalizar sus relaciones con París.

Con la firma de un tratado económico Terminó la visita de Breznev a Bonn

BONN, 6. (Efe). — Con la firma de un tratado económico valde para 25 años y una declaración política conjunta, concluyó hoy la visita de Leonidas Breznev a Bonn de tres días de duración.

Según Breznev, se trata de unos documentos que servirán para «mejorar sensiblemente las relaciones económicas y culturales entre ambos países y será garantía del mantenimiento de la paz entre ambos pueblos».

Como balance de la segunda visita de Breznev a Alemania Federal cabe anotar un cierto progreso en la cuestión de desarme y reducción de tropas y un statu quo en la cuestión de Berlín.

Respecto al desarme ambas partes lo ven como uno de los problemas de primera magnitud y urgencia y piden en consecuencia la adopción de medidas para una eficaz limitación de armamento.

Lo más positivo tal vez sea el nuevo acuerdo económico que, según los empresarios alemanes, empezará a ser realmente efectivo a partir de 1980, si la economía estatal soviética entra por los caminos de flexibilidad que exige el funcionamiento del tipo de empresa occidental.

Todos señalan aquí las diferencias de la presente visita con la realizada en mayo de 1973, en la que Breznev no era un enfermo que necesitara como ahora una vigilancia intensiva de los médicos y con capacidad mental a pleno rendimiento.

Este extremo y un mayor protagonismo mundial adquirido por Alemania Federal en el curso de estos cinco años han hecho que, como entonces, quedaran pendientes de firma los tratados bilaterales germano-soviéticos sobre intercambio científico técnico, cultural y de ayuda jurídica que deberían venir a redondear el tratado de amistad mutua.

MANIFESTACION ANTI-SOVIETICA

HAMBURGO (RFA), 6. (Efe). — Unas 5.000 personas, miembros de organizaciones maoístas alemanas, participaron hoy en una manifestación contra la visita del secretario general del Partido Comunista soviético, Leonidas Breznev, a Hamburgo.

Con pancartas en las que se leía: «Abajo con Breznev, el Hitler de hoy» y «Libertad para todos los presos políticos en la República Democrática Alemana», recorrieron los manifestantes el centro de la ciudad hanseática.

La Policía detuvo a dos mujeres por portar pancartas con textos difamatorios contra el jefe del Estado soviético.

ALDO MORO, POSIBLEMENTE ESTE VIVO

ROMA, 6. (Efe). — El presidente de la Democracia Cristiana italiana, Aldo Moro, podría estar todavía vivo y existirían márgenes para iniciar negociaciones entre sus secuestradores y el Gobierno italiano.

La policía acogió los mensajes con suma cautela e indicó que es posible que procedieran de alguna persona vinculada a los trece detenidos por los que se pide la excarcelación a cambio de la vida de Aldo Moro.

CONFERENCIA DE LA O.P.E.P.

Arabia, contra la subida del precio del petróleo

TAIF, (Arabia Saudí), 6. (Efe). Arabia Saudí ha abogado decididamente hoy contra el criterio de abandonar el dólar o de incrementar los precios del petróleo a mediados de este año en tanto los ministros de la organización iniciaban una sesión «estratégica» de dos días de duración.

Las reuniones tienen lugar en la localidad veraniega de Fajf, Arabia Saudí, situada a unos 200 kilómetros al este de Yedda. El ministro venezolano del Petróleo Valentín Hernández Acosta, actual presidente de la OPEP, ha procedido a la inauguración de la conferencia y los ministros han pasado inmediatamente a debatir el orden del día.

La noticia, sin embargo, no despertó ningún comentario en la radio ni la televisión, como tampoco en los medios políticos, en los que sigue existiendo un hilo de esperanza de que las «Brigadas Rojas» no hayan ejecutado al presidente de la Democracia Cristiana.

Benigno Zaccagnini, secretario general democristiano, manifestó en Pavia que «nuestra razón se niega a creer que un delito tan horrendo pueda haber sido consumado, por lo que no abandonamos la esperanza de que Aldo esté vivo y sea restituido a su familia».

Los socialistas a través de su órgano oficial «Avanti», expresan asimismo la esperanza de que no sea ya demasiado tarde, al tiempo que proclaman que ante las «Brigadas Rojas» un socialista, un comunista, un revolucionario debe indefectiblemente luchar.

BUSCADO EN UN HOTEL ALEMÁN

BONN, 6. (Efe). — La policía de Alemania Occidental registró anoche un hotel de Bonn en busca del secuestrado presidente de la Democracia Cristiana italiana, Aldo Moro. Informó hoy un portavoz de la policía.

TOLDOS CASTELLON S. ISIDRO LABRADOR, 18 - TEL. 22 11 86 CASTELLON DE LA PLANA

EN CASTELLON, C/ SANTA CRUZ DE TENERIFE. 300.000 DE ENTRADA 3y4 dormitorios • comedor salon • 2 cuartos de baño • garaje Informacion en: citosa MAYOR 46-B-Tel.223200 ENMEDIO 136-B-Tel.222933 GOBERNADOR 55-B-Tel.231700 CASTELLON

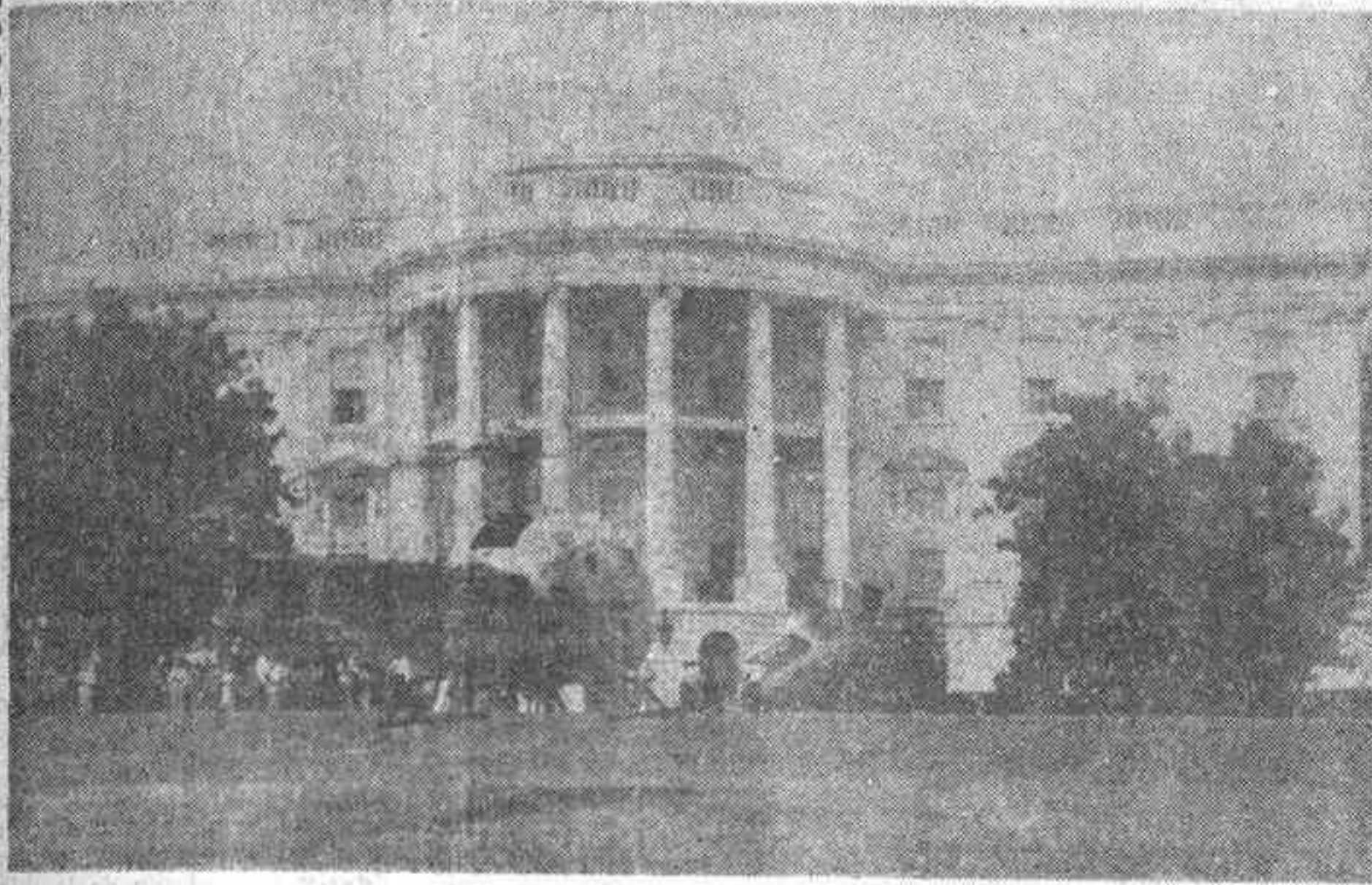
Vicent Garcia Editores S.A. Comunicamos a todos nuestros clientes y amigos que asistiremos como expositores en la DIPA del 6 al 12 de mayo (Feria Muestrario Internacional de Valencia) Stands números 5302 - 03 - 04 - 05 - 06 - 07 Presentaremos nuestros muestrarios a las librerías, papelerías y grandes almacenes especializados INTERNATIONAL DIVISION Posters - Christmas - Láminas para enmarcar y papel fantasía Ediciones de libros raros y antiguos Tendremos expuestos al público nuestras últimas ediciones El "Libre" dels Furs El "Libre" del Consolat de Mar La Carpeta de Gravats d'Ernest Furió

Los yankis odian una nueva clase social

# MALDITA BUROCRACIA

Carter prometió reducirla, pero no puede

LAS OFICINAS ESTATALES GENERAN MONTAÑAS DE PAPEL QUE ATASCAN LA VIDA NACIONAL.



La Casa Blanca

UNA de las principales promesas del entonces candidato Carter anunciaba drásticas reducciones en la venta de armas. Pues bien, a estas alturas de 1978 ya se sabe, con certeza, que este año los fabricantes USA de armas aumentarán sus exportaciones con respecto a 1977 en más de un 20 por 100. ¿No se recuerda un «buen año» como este, desde los tiempos del Vietnam?

La segunda promesa «cartesiana» se refería a la burocracia. Carter, granjero y cultivador de cacahuetes, había captado el sentimiento de hostilidad que aumentaba en los ambientes agrícolas e industriales norteamericanos contra «los cuellos blancos», los burócratas del Estado. ¿Qué crean Vds.? Pues la razón: el camino de la reducción de burócratas lleva la misma dirección que el de los armamentos: aumenta a todo trapo.

## UN EJERCITO DE TRES MILLONES

La población de «los cuellos blancos» norteamericanos ronda los tres millones de empleados, distribuidos en más de 2.000 agencias o departamentos. El importe de sus salarios, por año, rebasa los 46 millones de dólares. (No merece la pena reducir esa cifra a pesetas, resulta una

cantidad con trece ceros y un total de dieciséis cifras). Pues bien, el coste del papel que utiliza esta «población» de burócratas es superior aún al de los salarios.

Una fuerza administrativa de este volumen adquiere inevitablemente una repercusión política proporcionada, es decir, enorme. El trabajo de los «cuellos blancos» —civil services, esto es, funcionario estatal— se convierte entonces en un poderoso brazo que controla, a nivel federal, la vida misma del país.

Al contrario que en otros países, los saltos de nivel técnico en la burocracia estatal norteamericana son adjudicados por razones políticas; hombres «del partido» que ganó las elecciones. Lo que quiere decir que tienen, generalmente, una vida media de ocho años; dos mandatos presidenciales. Pasado ese tiempo desaparecen... con su equipo de confianza. Y llegan los que aguardaban.

Carter, fresco aún sus promesas de reducir «esta horrible e hinchada burocracia», se contuvo cuanto pudo al ocupar la Casa Blanca, y «sólo» dió entrada a 2.000 altos cargos de su partido en la máquina administrativa. Pero como sucede siempre, estos hombres, a lo largo de 1977, han ido instalando a su alrededor a secretarios, asesores especiales y técnicos, siempre naturalmente de su confianza. La burocracia pues, no ha disminuido.

## HACIA LA REFORMA DEL APARATO ADMINISTRATIVO

Un siglo llevan empeñados los norteamericanos en luchar contra la burocracia estatal. Una Comisión para la reforma del

«Civil Service» promulgó ya en 1883 diversas normas para acabar con la raíz del inusitado crecimiento burocrático. La primera establecía que nadie iba a entrar en el aparato administrativo sin sufrir, antes diversos exámenes «competitivos», es decir, oposiciones. La segunda garantizaba la seguridad en el puesto de trabajo por lo menos a partir de ciertos niveles.

La Comisión trataba así de cortar «el padrino político», la mayor fuente de ingresos en los servicios administrativos del Estado. Incluso se recuerda que en los años treinta, con Roosevelt en la presidencia, la cosa funcionó algo. Pero el éxito fue pequeño, relativamente.

Nuevas leyes vinieron a convertir en papel mojado los buenos propósitos de la Comisión. Una de ellas, reconoce prioridad absoluta para ocupar un puesto administrativo a los veteranos, es decir, a los ex-combatientes. Otra autoriza a los miembros de la Casa Blanca y del Congreso para que coloquen, o ascendan a sus «favouites» a sus hombres de confianza.

Los intereses en juego son altos. De una parte, la seguridad del partido en el poder que, al introducir gentes de su ideología, controla a su gusto todo el aparato administrativo. De otra, la seguridad que ofrece un puesto en la burocracia estatal.

Veamos. Incluso a niveles bajos, se garantiza a los funcionarios estatales un aumento del 7 por 100 anual —como acaba de suceder— que es más alto que la subida de sueldos en el sector privado. A nivel de ejecutivos, un funcionario estatal gana alrededor de 47.000 dólares anuales, libres de impuestos, que es un sueldo tres veces superior al que cobra un ejecutivo con responsabilidades parecidas en el sector privado.

## PESE A TODO, LA REFORMA DE CARTER

Este enorme volumen de funcionarios es una fuente inagotable de confusión burocrática. En la actualidad, por ejemplo, existen en EE. UU. nada menos que 77 programas para viviendas desarrollados por 15 agencias; muy pocos coinciden y el barullo es palpable. Los programas de servicio social superan el centenar, y como en el caso de las viviendas, se interfieren en ellos diversos departamentos con sus consiguientes protestas. Un tema como el de la educación es abordado por 20 agencias diferentes, sin que exista coordinación alguna entre ellas.

El presidente Carter se propone ordenar de alguna manera semejante caos. Su primera medida apunta a la abolición de la Hatch Act, aprobada en 1939, que prohíbe a los funcionarios de la administración tomar parte en asuntos políticos. Carter asegura que así devolverá los derechos políticos a tres millones de personas. Otra quiere vivienda o educación. El resto de las medidas es más polémico. Así, una de ellas apunta a

Descubierto en «Reina Zanahoria»

## EL DEDO MALDITO DE RAFAEL DIAZ

El actor mete su dedo índice en los sitios más insospechados. Y luego no lo puede sacar.

«En esta profesión siempre estamos en proceso de aprendizaje».

Si usted tiene sentido del humor e imaginación, probablemente ha visto ya «REINA ZANAHORIA», la brillante y gratificadora película de Gonzalo Suárez que viene, justo a tiempo, a salvarnos del vicioso desastre al que estaba abocado el cine español en aras de la «calidad» (entendida últimamente como sinónimo de aburrimiento).

Alguien llama inmediatamente la atención. Dentro del equipo de publicistas, Enrique, un torpe ejecutivo, cuyo dedo índice queda, indefectiblemente, obstruido en los sitios más inverosímiles, es un personaje conseguido entroncando con la línea de la más pura y clásica comedia del cine mudo. La simpatía espontánea que nace hacia el entrañable «Enrique» y la admiración de reconocer la limpieza y eficacia con que está «trabajado» la caracterización (gestos, matices en la mirada, etc. que forman un compacto individuo perfectamente increíble) hace que los resortes del recuerdo se pongan en funcionamiento intentando localizar dónde y cómo se HA TENIDO que ver antes al actor que lo encarna.

Pero Rafael Díaz es la primera vez que aparece en la pantalla. Su profesionalidad indiscutible no es casual. Años de preparación con la consciencia de que un resultado positivo se logra con el combinado de vocación, entrega y trabajo, sólo puede desembocar en éxito.

«El actor está en continuo proceso de aprendizaje, cuestionándose siempre lo que cree sabido».

«Hace bastante tiempo que descubrió la atracción de crear personajes fuera de uno mismo. Desde los dieciséis años empieza a dar clases de «La Farándula», especie de Academia teatral que recuerda con cierto olor rancio, «a mesa camilla», donde su trabajo se reducía a recitar y representar pequeños papeles que no correspondían con la



idea que se había forjado. Más tarde, forma parte de «Albor», grupo dirigido por Antonio Mando, que le descubre la existencia de Brecht, Meyerhold, Stanislavski, etc. y toma conciencia de la importancia de la preparación y de la dificultad del empeño. Rafael Díaz, con parte de los componentes de este grupo, forman «Bululú», especializándose en mimo y pantomima.

«En aquella época, varios actores —que confiaban y estaban interesados en el teatro de investigación— impartían clases al grupo. Así conocí a Lola Gaos y abandoné «Bululú», para, durante casi dos años, dedicarme a ella unas horas cada día a la lectura de textos y su preparación. Con ella aprendí cuestiones fundamentales. Fue decisiva para entender el rigor, la inquietud, etc. necesarios en el comportamiento de un actor».

Cursa Arte Dramático en Córdoba, más por la necesidad de estar en posesión del famoso «carnet» expedido por el antiguo Sindicato del Espectáculo, que por la creencia en su significado de certificar conocimientos.

«Asistía, cuando se organizaban, a unos cursos en el Instituto Alemán. Allí conocí al grupo «Tiempo» y comencé a trabajar con ellos».

Toda esa actividad teatral la había ido compaginando, hasta ahora, con su trabajo en las oficinas de unas líneas aéreas. En este momento, comienza a plantearse la necesidad de dedicarse de lleno a prepararse como actor.

«Creí entonces que, para mí, la labor en el Teatro independiente había sido importante, pero ya no era suficiente. El papel de estos grupos en el panorama teatral, fue necesaria y decisiva

en un momento en el que la sutileza y el ingenio era el único medio de «presencia» y de comunicación. Una vez desaparecida la dictadura, había que plantearse más a fondo el lenguaje puramente escénico. Se decaía la importancia de una buena y constante preparación. No bastaba con DECIR, había que decirlo bien, y profesionalizarse en ello.

## EL CINE. «ESPECTACULO COMPLETO»

Nacido en Madrid en 1942, en una época donde la carencia de todo era palpable, el cine suplió una realidad inexistente.

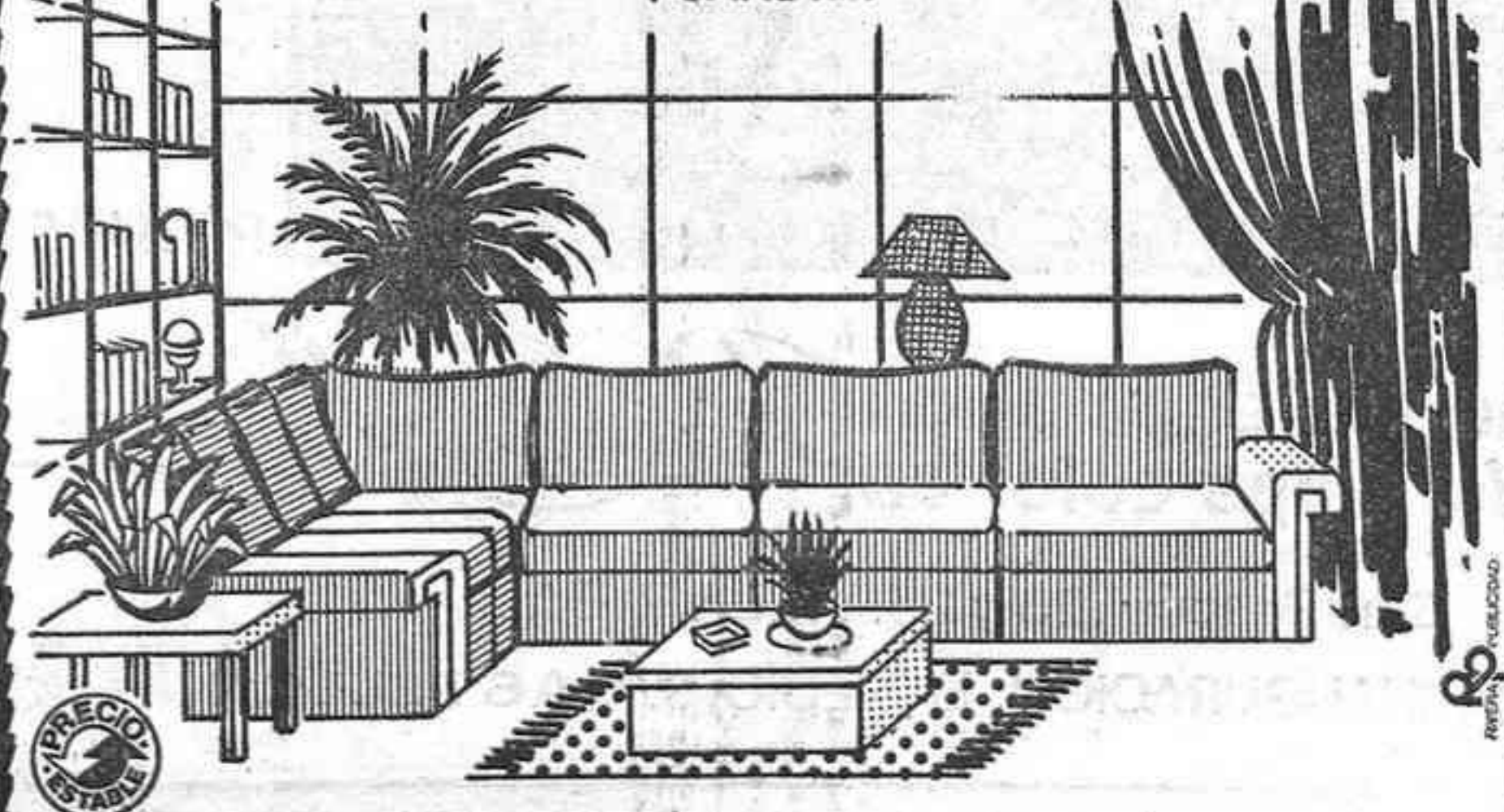
«No me ha gustado nunca viajar, ni siquiera cuando, por mi trabajo, tenía grandes facilidades para hacerlo. En este sentido, el cine ha sido, desde siempre, un espectáculo completo para mí. Especialmente el americano, me hacía identificarme con los protagonistas proporcionándome un mundo de sueños, aventuras, etc., que no tenía nada que ver con lo que me rodeaba. Era el gran refugio. Profesionalmente participaba de la antigua idea de que había actores de teatro y actores de cine. Nunca se me ocurrió pensar que podría dar en la pantalla. Cuando Gonzalo Suárez me propuso trabajar en REINA ZANAHORIA, me entusiasmé la idea. Como verdadero amante del cine, había seguido la trayectoria de Gonzalo desde su primera película «Ditirambo» y llegar a trabajar con un director que admiraba tanto, suponía mucho para mí. Sobre todo por participar en un film donde Suárez, desbordante de imaginación, plantea la necesidad de un cine para VER. Para un actor la idea es francamente atractiva. Suponía volcar todo el interés en el personaje que se daba vida en la línea del cine mudo.

Actualmente se prepara en el C.E.T. (Centro de Estudios Teatrales). Allí se rodó la película «Con los ojos vendados» de Carlos Saura. Rafael Díaz trabajaba dentro del grupo de alumnos de teatro, en la ficción. El mismo director le seleccionó para representar, en una secuencia, el desdoblamiento de un abogado, personaje que encarna José Luis Gámez.

Aires nuevos soplan en el cine español. Los actores tendrán que estar a la altura de las circunstancias... Que se salve el que se prepare...  
LINA GARCIA-SAMPEDRO

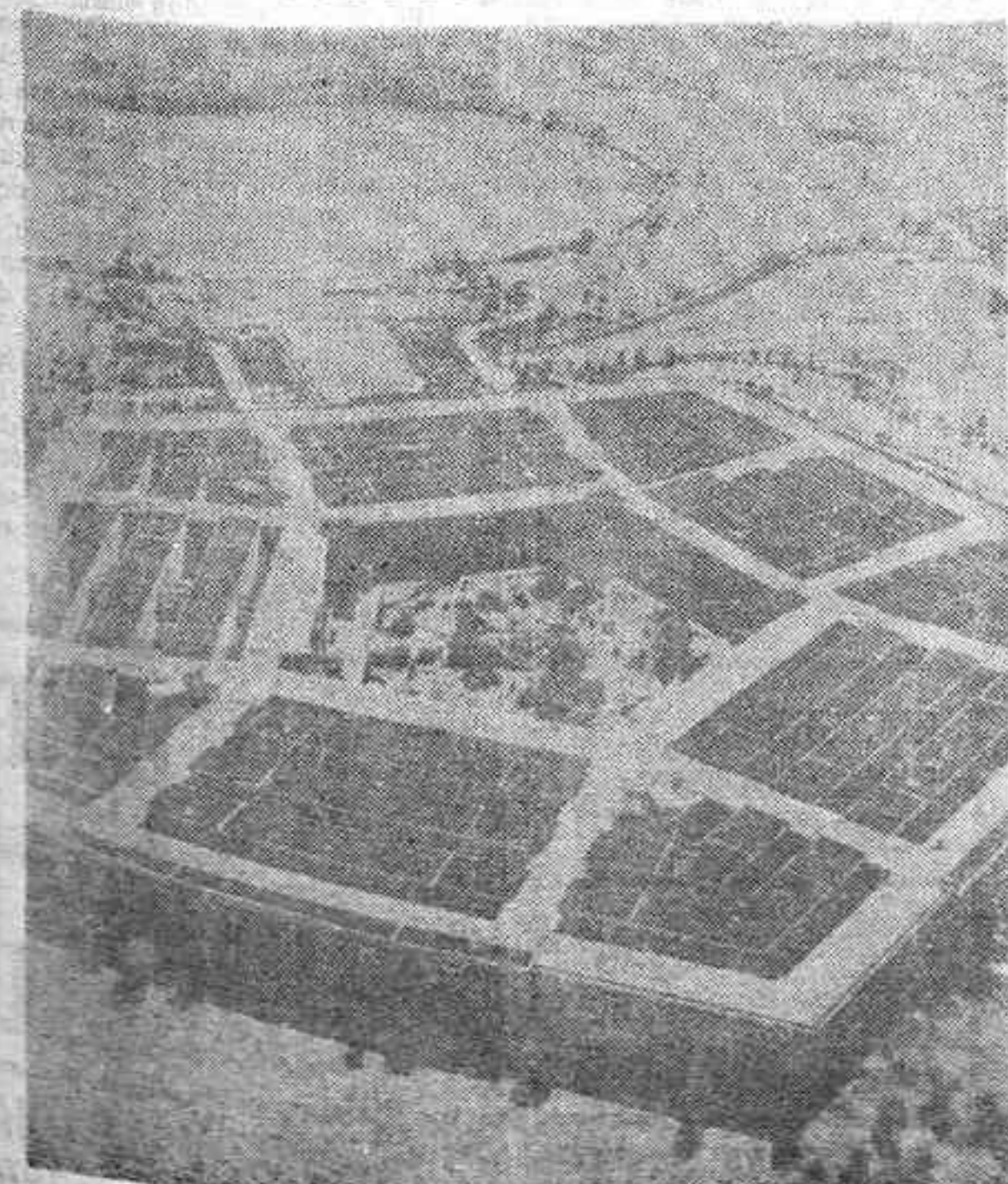
## UNA EXPOSICION DE MUEBLES CREA UNA SECCION DE DESCANSO

VEA EN GISA MUEBLES SU NUEVA SECCION DE MUEBLES DE DESCANSO: MUEBLES PARA APARTAMENTO, CHAETS, TERRAZA Y JARDIN.



GISA muebles-decoración C/ Herrero, 53 - Castellón

Pág. 13.ª



El Peñalón

(Pasa a la pág. 18)



# CABANES EN FIESTAS

## “TENEMOS EL PLAN GENERAL A PUNTO DE SALIR A INFORMACION PUBLICA”

Don MANUEL VALLS CAPDEVILA, alcalde de la Villa, nos habla de la gestión municipal durante el último año

No cabe duda que hay satisfacción en el seno del Ayuntamiento de Cabanes, tras haberse conocido el fallo de la Audiencia Provincial absolviendo de los cargos de que fueron acusados el Alcalde, don Manuel Valls Capdevila, y nueve concejales miembros de la corporación municipal. Tan significativo ha sido este hecho, que como puede suponerse constituye motivo de comentario a todos los niveles en esta población de 3.000 habitantes, muy

sensibilizada en todo cuanto se refiera al «Prat», que aunque el objetivo principal de esta entrevista es hablar de Cabanes y de las fiestas, tenemos que recoger las primeras palabras del Alcalde sobre el juicio y la sentencia:

En este día tan señalado para los hijos de esta villa, quiero como prólogo e iniciación de estas fiestas patronales dirigirme a todos mis convecinos y a cuantos pueden venir a acompañarnos en estos días breves, pero

intensos en su contenido, en recuerdos, emociones y alegrías. Quisiera que la felicidad y alegría que me embarga fuera posible el transmitirla a todos.

No quiero dejar pasar esta ocasión para dar públicamente las gracias a cuantas personas han contribuido, bien con sus declaraciones, sus manifestaciones, ayuda y deseos de que prevaleciera la justicia, en relación con el procesamiento que a instancias de don Juan A. Borrás Roca, en representación de la Sociedad Inversiones Vacacionales, D. Alfredo y D. Manuel Fanellosa Arnao y D. Manuel Gual Ribés, vecino de Cabanes y ex alcalde de esta villa. Procedimiento que fue motivado por haber mantenido hasta su último extremo la defensa de los intereses (no propios), sino municipales. Especial gratitud a cuantos hijos de Cabanes han tenido que prestar su ayuda y colaboración, para lograr superar con éxito el proceso referido. Igualmente a los antiguos terratenientes de Benicàssim y Oropesa, que con manifestación total y absoluta de la verdad, han contribuido de manera decisiva a probar la justicia de la favorable resolución recaída. Mi gratitud también a los abogados asesores de esta Corporación, D. Carlos Fabra Andrés y D. Vicente Falomir Pitarich.

Desearía que estas fiestas de una manera especial fueran manifestación de la voluntad de nuestra unidad social y política.

### MEJORAS EN OBRAS Y SERVICIOS

El Ayuntamiento de Cabanes no nada en la abundancia precisamente, aunque se van haciendo muchas cosas en la población, gracias al interés de todos, vecinos y Corporación, que unidos han sabido superar muchas dificultades de todo orden. El presupuesto municipal fue el año pasado de siete millones y medio de pesetas, y en el actual como es lógico experimentará un incremento, aunque éste no ha sido fijado todavía. También se cuenta con un presupuesto de nueve millones de pesetas, de carácter extraordinario, para la ejecución de un proyecto de instalaciones deportivas que ya está en pleno desarrollo. ¿Podría hablarnos de las obras ejecutadas últimamente, señor Alcalde?

Se ha realizado la primera fase del complejo polideportivo, que consta de una pista polideportiva y sus vestuarios, con un presupuesto aproximado de más de millón y medio de pesetas, estando en fase muy avanzada las gestiones para sacar a subasta la segunda fase, que consistirá en la construcción de dos piscinas y los vestuarios, con un montante total de cuatro

millones y medio de pesetas. Otra obra importante ha sido el vallado del recinto del Colegio de la localidad.

Hemos terminado dos ramales del colector general de la red de saneamiento, canalizando debidamente las aguas del Ravachol y están muy avanzadas las de construcción de la estación depuradora, obra esta que se ha emprendido como de carácter comunitario, por lo que desde estas líneas deseo ex-

—Los normales en un municipio con escasos recursos, agraviados por el problema del Prat que parece ahora está mucho más claro después del proceso del que hemos hablado. Ahí está creo yo, el futuro boyante de la villa, pues la zona goza de inmensas posibilidades de todo tipo.

—Por último, ¿cómo se presentan las fiestas de este año? —Prácticamente, como siem-

Terminada la construcción de dos ramales de la red de saneamiento, están muy avanzadas las obras de la estación depuradora

presar mi agradecimiento al vecindario, y en especial a los miembros de la Comisión, que tan valiente y diligentemente llevan a cabo las gestiones necesarias.

Otra obra de gran importancia ha sido la instalación de alumbrado público en los barrios de La Ribera, algo de verdadera justicia, máxima ahora cuando los vecinos han hecho grandes esfuerzos para lograr el pavimentado de calles y encintado de aceras.

Debo añadir que todas estas obras las ha llevado a cabo el municipio prácticamente sin ayuda oficial de ningún tipo, por lo que merece el vecindario mayor felicitación.

—¿Proyectos?

—Muchos y muy ambiciosos, y algunos a punto de fructificar. Como más inmediatos tenemos la redacción del Plan General de Ordenación, ya casi a punto de pasar a exposición pública; el asfaltado de los accesos al poblado de Torre de la Sal y playa, con la valiosa colaboración de la Diputación Provincial, la tan esperada reforma y acondicionamiento de la Casa Consistorial, la instalación de una biblioteca pública municipal, para lo que tenemos remitida toda la documentación, la construcción de un campo de fútbol por parte de la Federación Española, cuyas gestiones están ultimadas y esperamos que empiecen en breve las obras.

Como verá, se trata todo de necesidades de primer orden, que darán a Cabanes la fisonomía que el pueblo merece.

—¿Cuáles son los principales problemas del municipio?

pre. Con alegría por llegar estas fechas tan significativas para nuestro pueblo, al celebrar con esta unidad que hoy tenemos todos los vecinos las fiestas de Nuestra Señora del Buen Suceso. Yo deseo a todos que sean auténticamente felices, tanto al pueblo de Cabanes como a los visitantes que desean venir para compartir estos actos que se han organizado.



## EL ARCO

### MATERIALES CONSTRUCCION

MAS DE 1000 m.2

AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

M. C. CABEDO

DESEA MUY FELICES FIESTAS PATRONALES

Ctra. Zaragoza, 6

Teléfono 77

CABANES

### TRANSPORTES

## ARGIMIRO

ARGIMIRO TRAVER

PORTES Y REPORTES PARA TODA ESPAÑA Y EXTRANJERO.

SERVICIOS DE CARGAS ESPECIALES

EUROPA AL ALCANCE DE SU MANO CON...

TRANSPORTES

## ARGIMIRO

Ronda Mijares, 60 - Tels. 212909 - 210409 - CASTELLON

# VENTA GERMAN

## LA COCINA DE ESPAÑA

# CABANES EN FIESTAS

## «POR PROBLEMAS AJENOS A LAS FIESTAS, APENAS HEMOS TENIDO TIEMPO DE PREPARARLO TODO»

### Entrevista con don Arturo Tejedor Oliver, Presidente de la Comisión de Festejos

El presidente de la Comisión de Festejos de Cabanes es don Arturo Tejedor Oliver, con el que dialogamos a fin de conocer algunos datos concretos respecto a las fiestas de este año, en las que lo primero que aparece como novedad, nada positiva por cierto, es la ausencia de la Clavariada y Mayralesas.

—¿Por qué este año no cuentan las fiestas con la Clavariada y Mayralesas?

—Sencillemente, porque hubo serios problemas al respecto, por lo que decidimos dejarlo para las próximas fiestas de agosto en honor al patrón San Juan Bautista, ya que al ser en época veraniega habrá más animación y mejor ambiente.

—No hay ambiente para fiestas tan populares como las de mayo?

—Si que lo hay, y mucho, pero este año las cosas se presentaban difíciles por problemas ajenos a las fiestas y apenas hemos tenido tiempo para prepararlo todo.

—¿Con qué presupuesto emprenden estos festejos?

—Prácticamente con el mismo del año pasado, es decir, unas 480.000 pesetas. Pero tengo en cuenta que esta cantidad



es para todas las fiestas del municipio, que son las de San Antonio, con la célebre coqueta.

estas de mayo, las de agosto y una ayuda que hacemos a las de San Pedro de la Ribera.

—¿Cuentan con alguna subvención extraordinaria?

—¡Ojalá! Mira, salvo la ayuda económica de la Cooperativa-Crija Rural, que patrocinó el castillo de fuegos, no contamos con ninguna colaboración de tipo económico, de ahí que tengamos que recurrir a la celebración de algún espectáculo, con una pequeña aportación, en las que por cierto la gente responde más que bien.

—¿Actos o festejos más importantes de las actuales fiestas?

—Todos son importantes a mi modo de ver, pero por aquellos de la tradición y fervor popular destacaría la romería al ermitario y la emotiva «Entrá de Maig» como homenaje a todo el pueblo a su Patrona, sin menospreciar la serie variada de actos profanos, terminando esto con una fabulosa ofrenda de flores a la Virgen, y luego, durante toda la semana, bailes, toros, pruebas deportivas, etc.

## LA VENTA DE GERMAN, SIMBOLO DE LA HOSPITALIDAD DE LA RIBERA DE CABANES

Repasando la Historia del Reino de Valencia, observamos que tal como las tropas del Rey don Jaime se adueñaban de estas zonas, éstas eran entregadas a los cristianos para así poblarlas de nuevo por personas que profesaban nuestra religión y así eliminar la Musulmana que durante siglos dominó casi toda la Península; a esta época hemos de remontarnos para buscar el origen de la hoy denominada Venta de Germán.

Según se desprende en los escasos datos que, desgraciadamente han sido conservados hasta hoy, al ser ocupadas estas tierras por las tropas conquistadoras, les fue otorgada a un orden religioso una gran parcela de tierra muy fértil que abarcaba desde la montaña hasta la Laguna de Albalat, (hoy Prado de Cabanes), y de un kilómetro de ancho poco más o menos; la extensión total de la propiedad era de unos 3 kilómetros cuadrado de tierra muy fértil más una extensa zona montañosa de escaso valor.

Al pie de la zona montañosa y en su parte oeste edificaron un gran corral para ganado lanar y junto a la zona pantanosa, parte este una casa de labranza; aunque en deficiente estado todavía se conservan estas edificaciones conocidas como Corral del Flores y La Casota; construyendo en la parte central de la propiedad y junto al camino o carretera (hoy carretera Nacional 340), la casa residencia de la comunidad y dedicada también a labranza y a posada, hoy que hacer constar que aunque fundada por religiosos esta edificación nunca fue convento ya que desde su construcción estuvo dedicada principalmente a las necesidades de la propiedad y sobre todo al transeúnte en el que desde hace unos 700 años se le abastece del servicio más noble que pueda haber en este mundo, comer, beber y dormir.

La construcción del edificio era deficiente, de recios y gordos muros pero construido de piedra y barro y que si ha sobrevivido a través de los siglos es más debido a que siempre ha estado habitado, que a su consistencia.

La casa está construida con la fachada hacia el este y su extensión es de unos 300 metros cuadrados de solar, más un patio en la parte de atrás de parecidas dimensiones con un pozo para abastecerse de agua y que aún se conserva, patio y pozo en su estado primitivo, así como una gran parte del edificio; éste constaba de planta baja, un primer piso y desván muy alto que se utilizaba para guardar las cosechas de la época, algarrobas, almendras y cereales.

El edificio estaba rodeado completamente por sus tres costados, excepte la fachada, de unos corrales que albergaban 200 caballerías, hoy que destacar que en aquella época el transporte se hacía a lomos de éstas y cada «carriero» era portador de unas cinco caballerías poco más o menos. A esta casa se la denominó desde un principio Alquería de San Antonio que es su verdadero nombre en toda documentación oficial. Debajo del balcón central de la fachada principal aún existe en cerámica

el léxico que le daba nombre, letrero que en nuestra Guerra de Liberación fue recubierto con cal igual que la fachada debido a la persecución que se sufrió en todo lo religioso y para salvarlo se blanqueó y aún sigue igual.

Las construcciones escaramuzas que los piratas Berberiscos dañaron por estos costas y las periódicas epidemias de paludismo que originadas por la gran cantidad de agua encharcada que había en la cercana laguna, fueron las causas por la que los religiosos abandonaron estas propiedades hace unos 400 años, despreciando también por completo el poblado que había al pie de la montaña donde está situado el Castillo de Albalat, poblado que llegó a tener cierta importancia en la época, pasó entonces esta casa a propiedad particular y a menos de una familia de Vinaroz que la siguió deitando a lo mismo que sus antecesores, labranza y posada, si bien era regentada por médicos unos veces, arrendatarios otros y jornaleros; a partir de esta época se la fue conociendo ya por Venta del Flores y lo mismo que en la época anterior era el punto de reunión de todos los transeúntes que desde la comarca de Vinaroz se dirigían a los mercados de La Plana, todavía hoy y siguiendo la tradición, es muy raro que los habitantes de esta comarca pasen por ésta y no se detengan a reponer sus necesidades y en la mente de todos considerarán este establecimiento como casa propia.

### ARRIEROS Y CARREROS

Desde un principio se dedicó especial atención al transeúnte; a los famosos arrieros primero y cuando la época de los «carrieros» siguió la tradición, en esta casa había los caballos de refresco para las diligencias que entonces hacían el servicio por esta comarca hacia la capital y los ricos pueblos de La Plana y ya en nuestros días la clientela es numerosa y variada, pero los «camioneros» que han sustituido a los anteriores transportistas, siguen gozando de cierta preferencia.

En la primera década de nuestro Siglo, la finca fue adquirida en su totalidad por la familia Reula Bajados de Cabanes, comprada por los hermanos Francisco, Vicente y Vicente, que la dividieron en tres partes iguales, tierras y casa y cada matrimonio empezó a regentar su parte por lo que desde esta fecha la finca ya quedó desarticulada, con el tiempo se fueron vendiendo pequeñas parcelas y combinando otras dando ya fin a la finca como tal. La casa como queda dicha se dividió en tres partes haciéndose cargo de la posada la hermana menor de los tres y única mujer, casada por aquel entonces con don Germán Vidal Amer, hombre que debido a su gran afición taurina ha dedicado toda su vida a la cría de reses de media casta o toros de capea, tan populares en esta región en la que no se conciben unas fiestas en un pueblo sin que hagan unos días de «toros»; este señor que no ha tenido más vocación que la taurina fundó la ganadería de su nombre, existente aún hoy en Cabanes y que regenta un descendiente suyo de

igual nombre, tuvo a orgullo el poseer siempre el mejor ganado, llegando a tener algunos que han pasado a la historia como toros famosos, tales como «El Temple», «Mijares», «Españoleto» y otros más así como vacas que los aficionados viejos no cesan de citarlas como ejemplo de reses famosas como «La tremenda», «La pesetera» y más, los toros poseedores de estos nombres le dieron a su dueño un nombre casi nacional y a partir de esta época cuando algún viajero tenía que reunirse con otro por ésta, la citación era, «nos vemos en casa Germán el de los toros», esta frase fue la que «obligó» a que este establecimiento hoy lleve el nombre de Venta de Germán.

### POPULARIDAD EN LA REGION

La enorme popularidad que ha tenido esta casa a través de sus épocas la demuestra que en esta región hay un sin fin de ventas diseminadas en todas las carreteras, pero el simple nombre de «La Venta» le pertenece en exclusiva, ya que para citar una venta cualquiera tiene que acompañarla el nombre que la define, sin embargo «La Venta» a secas todos entienden que es la hoy «Venta de Germán» nombre que ha sido impuesto por sus clientes.

Esto es en síntesis «algo» de la historia de la Alquería de San Antonio, más tarde Venta del

Flores y en la actualidad Venta de Germán, datos que es conveniente salgan a la luz para que nuestro público pueda presumir de que tiene un establecimiento como seguramente pocos podrán contar, con unos 700 años de antigüedad.

Germán Vidal, el hombre que con su carácter se vio obligado a que su «casa», su «venta», lleve por no sé cuánto tiempo, quizás muchos años más, su nombre; hoy, a sus 84 años de edad vive jubilado de toda ocupación y junto a su esposa, único matrimonio superviviente de los tres hermanos que afrontaron el problema de comprar esta propiedad hace casi tres cuartos de siglo, y se siente feliz al ver que su nombre figurará en la fachada de este hoy Restaurant seguramente por tiempo indefinido.

\*\*\*\*\*

ARCADIO PITARCH

BAR TERE

Comidas y habitaciones

C-340 Km. 95 Tel. 31 02-36

RIBERA DE CABANES

\*\*\*\*\*

## ALMACENES AVENIDA

se adhiere a las Fiestas Patronales de CABANES

### OPERACION FINANPLAZO

Durante este mes todos los aparatos electrodomésticos que usted necesite, puede adquirirlos sin entrada y cómodamente en TRES AÑOS con el nuevo sistema de venta de

## ALMACENES AVENIDA

Sólo durante este mes ofertas especiales de televisores en color KOLSTER Modelos 26 - 20 y 14 pulgadas

## ALMACENES AVENIDA

Herrero, 11 - CASTELLON - Tel. 226441 y 226279

## RESTAURANTE BUENOS AIRES

HOSTAL RESIDENCIA \*\*

SALON, AIRE ACONDICIONADO

CTRA. VALENCIA - BARCELONA, KM. 99 TEF. 42 04 44

DIRECCION JUAN BAUTISTA BELENGUER AGUSTINA

RIBERA DE CABANES (Castellón)

## ESTACION DE SERVICIO LA RIBERA DE CABANES

GAS-OIL MICROFILTRADO - GASOLINA y EXTRA 98 - ACEITES TODAS MARCAS

Carretera General Valencia Barcelona Kilómetro 91 - Tel. 31 00 58 (Automático)

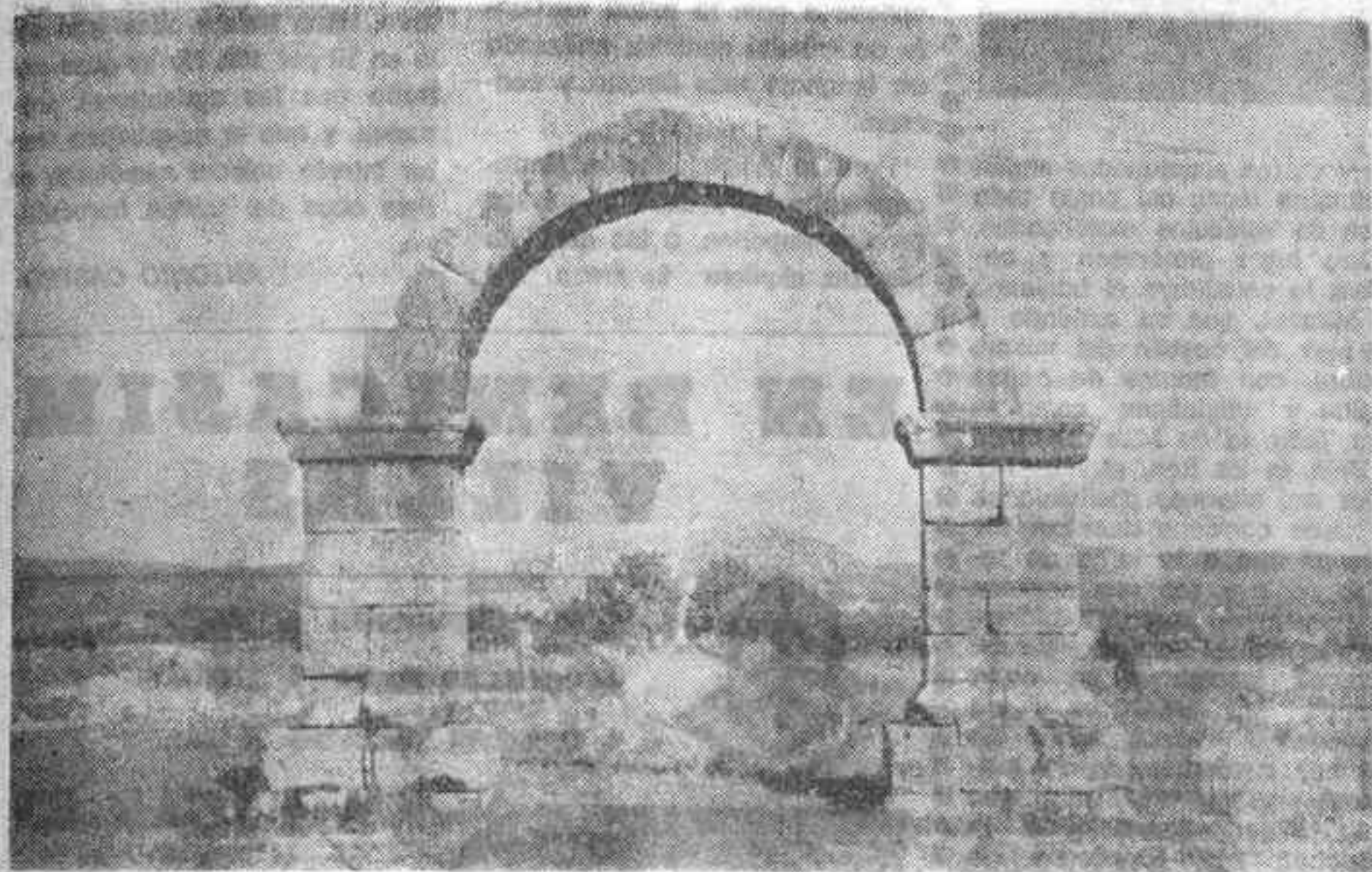
LA RIBERA DE CABANES (Castellón)



# CABANES EN FIESTAS

## CABANES: Entre la historia hecha monumento y el futuro desarrollo turístico

### Del Arco Romano al privilegiado territorio litoral del Prat



en cuya planta baja está la cárcel y la famosa arcada o porche que fue illogeta del mustacat, construido todo ello en el siglo XV. Junto a él, en la misma plaza de la Iglesia y primitivo centro de la población, está un antiguo palacio señorial con inscripción pétera de 1574. Todo la villa estuvo amurallada hasta 1857, siendo sus portales los del Mar, San Mateo, San Vicente, San Antonio y del Sibar, de los que todavía perdura el último.

El municipio está dividido en dos parroquias: la de San Juan Bautista en la población, y la de Ntra. Sra. de la Asunción en la partida de La Ribera, venerando las dos como a celestial patrona a la «Mare de Deu de les Santes».

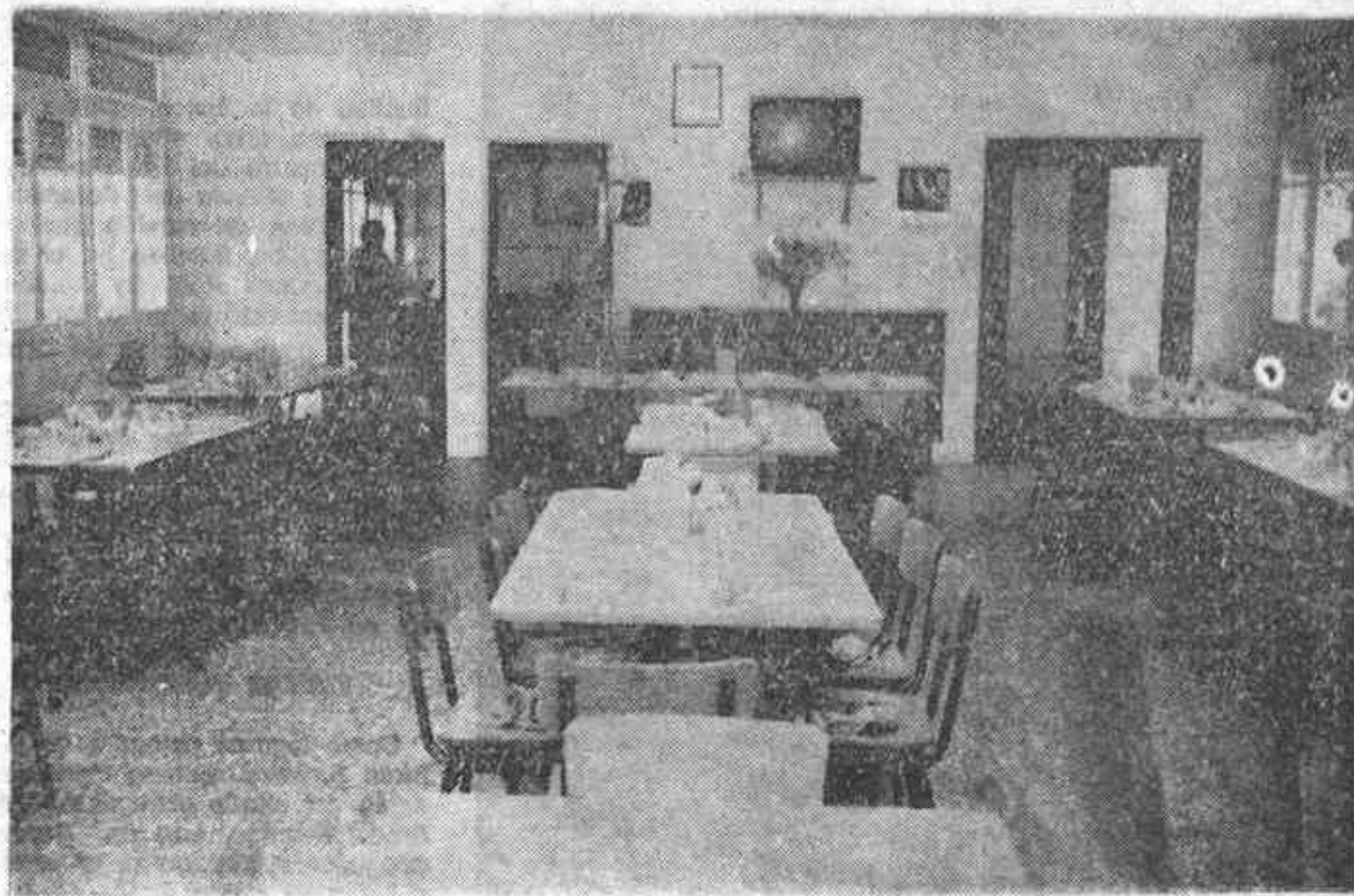
La pujanza económica y comercial de la villa en la época actual ha motivado la creación de entidades bancarias y comerciales, la construcción del nuevo edificio de la Cámara Agraria Local en 1968, y los grandes bodegas y el magnífico edificio social de la Cooperativa Agrícola y Caja Rural, inauguradas respectivamente en 1968 y 1973, así como la moderna planta descargadora de almendras, dependiente de la misma entidad.

La especial situación geográfica de Cabanes entre el Maestrazgo y la Plana ha hecho que su territorio haya sido en todas las épocas zona apropiada para el establecimiento de las más diversas culturas desde la más remota antigüedad, como lo confirman los diversos hallazgos arqueológicos y paleontológicos en su extenso término. Así, pues, podemos citar la estación neolítica del roquerol de les Santes, la eneolítica de Miravet y los múltiples hallazgos ibéricos de la Ribera, entre los que cabe destacar la famosa estela ibéri-

(Pasa a la siguiente)

## En el nivel de E. G. B. están escolarizados todos los niños, pero existe problema en preescolar

### Sobre el ambiente educativo y cultural de la población, dialogamos con don José Herrera Boira, director del colegio nacional



Cabanes cuenta con un centro de E.G.B., el Colegio Nacional Mixto «Nuestra Señora del Buen Suceso», con rango de comarcal en el que reciben educación amén de los niños de la localidad, los alumnos de la segunda etapa de Benlloch.

Para conocer las características del Centro, hablamos con su Director, don José Herrera Boira, quien el mismo tiempo es Primer Teniente de Alcalde y miembro de la Comisión de Enseñanza y Cultura del Ayuntamiento, por lo que también nos puede informar del ambiente cultural que se respira en Cabanes. ¿Cuántos alumnos tiene el Centro?

—En el actual curso son 325, de los que 45 son transportados de la vecina localidad de Benlloch, y además tenemos como centro adscrito a les unitarias de Sierr Engarcerán.

—¿Existe problema escolar en Cabanes?

—En lo que se refiere a EGB no, pues funcionan nueve unidades y están debidamente escolarizados todos los niños del pueblo. En cambio tenemos problemas con el nivel preescolar, pues sólo contamos con una unidad y nos vemos en la necesidad de dejar sin plaza a algunos párvulos. Es de suponer que el problema se zanjará en breve, pues la Delegación de Educación y Ciencia tiene el proyecto, según el plan RAM, de construir una nueva unidad para este nivel y a tal fin se han realizado gestiones por el Ayuntamiento, que si no por el próximo curso esperamos que fructifiquen para el otro.

—¿El edificio es adecuado? —Bueno como puede observarse, es algo viejo, pero poco a poco se va remozando, y en este aspecto no puedo silenciar la gran labor del Ayuntamiento y de la propia Delegación de Educación, que no regatean esfuerzos. Dis-

ponemos de 10 aulas, un amplio comedor, un pequeño laboratorio y dignos servicios higiénicos. No es ideal, pero debemos conformarnos, siempre esperando que cada año se mejore.

#### MANIFESTACIONES CULTURALES

Dejando el tema central de nuestra conversación, preguntamos al señor Herrera por las manifestaciones culturales que se dan en Cabanes, y al respecto nos dice:

En primer lugar es un deber hablar de la Asociación Juvenil, grupo que engloba a la casi totalidad de la juventud cabanesa, cuyas obras están ahí, y el pueblo tiene motivos para sentirse orgulloso de ellas. Decir que los jóvenes han dado vida a un Grupo de Teatro, una Banda de Cornetas y Tambores, un Grupo de Majorettes, una revista «Cris», un grupo Folk, etc., amén de otras manifestaciones artísticas y culturales, como concursos de pintura, cherrías, competiciones deportivas, etc., está dicho todo.

—¿Qué le falta a Cabanes en el plano cultural? —Sin lugar a dudas una Biblioteca Pública. Es algo que siempre he considerado primordial para todo pueblo que se precie, por lo que desde hace mucho tiempo, y concretamente desde que ocupé mi puesto en el Ayuntamiento he intentado conseguir. Afortunadamente ahora parece que está a nuestro alcance y al respecto puedo adelantarle que el Ayuntamiento ha tramitado toda la documentación ante el Centro Coordinador de Bibliotecas y estamos a la espera de noticias al respecto. Cuando Cabanes cuente con este fundamental servicio el pueblo ganará en todos los aspectos.

## LAS FERIAS DE CABANES

La actividad comercial de la Edad Media se centró alrededor de los mercados, que en el caso de ser anuales tomaban el nombre de ferias.

En los primeros años del siglo XVI gobernaba la sede tortosina y el señorío de Miravet el obispo D. Alfonso de Aragón (1476-1513), sobrino de D. Fernando el Católico. Considerando dicho obispo-barón el beneficio que la feria reportaría a su señorío se la pidió a su tía doña Germana, segunda esposa del rey don Fernando, en funciones de lugarteniente general del reino valenciano.

Así, pues, el 9 de octubre de 1507 concede la reina el privilegio de la feria a Cabanes a petición del barón mitrado y síndico de la villa con el fin de acrecentar y mejorar las rentas del obispado y de la población. Según leemos en dicho documento concede dos ferias anuales. La primera que se cita comenzará el 25 de noviembre, festividad de Santa Catalina (de la que entonces tomó el nombre) y durará los diez días inmediatos siguientes, poniendo bajo su real protección a todos aquellos mercaderes que con sus mercancías

vayan, convivan o regresen de Cabanes en los días de feria, de tal manera que no puedan ser capturados, detenidos, embargados y molestados con motivos de delito o por deudas propias o ajenas, excluyendo, sin embargo, de su protección aquellos delitos que de un modo directo ataquen a la buena marcha del reino o de la feria. Además concede la segunda, o «retorno» de la feria, también durante otros diez días, para la dominica quinta de Cuaresma o de «Llàtzer», con los mismos privilegios que la de noviembre. Finalmente manda a todos sus subordinados de las Gobernaciones del Reino de Valencia y al Justicia de Cabanes que hagan cumplir estas disposiciones bajo la pena de mil florines. En 1542 esta segunda feria se trasladó al segundo domingo de Cuaresma.

Mucha importancia tuvieron estas ferias para toda la comarca, como lo prueban bastantes documentos de los pueblos circunvecinos, entre ellos la cartapuebla de Oropesa de 1589. La actividad comercial de los tiempos modernos con sus redes de comunicación y medios rápidos

de transporte con peligro escaso para las mercancías ha hecho decrecer el valor comercial de las ferias, y así en nuestra villa de Cabanes han quedado reducidas a tres días a partir de la fiesta de San Andrés (30 de noviembre) y otros tres del «retorno» en el segundo domingo de Cuaresma, en cuyos días se hacen importantes transacciones para el trabajo agrícola, con lo que Cabanes sigue siendo frecuentísima por todos los pueblos de la comarca.

Guillermo ANDREU VALLS, Cronista oficial

## SOUVENIRS MARIN

ENCONTRARA SU REGALO APROPIADO

CTRA. VALENCIA - BARCELONA, KM. 97'700

RIBERA DE CABANES (CASTELLON)

**Mobelty S.L.**  
MUEBLES COCINA

ANTES DE COMPRAR SUS MUEBLES DE COCINA VISITE NUESTRA EXPOSICION

III  
NOS LO AGRADECERA

III  
LA GARANTIA DE NUESTROS FABRICADOS ESTA EN NUESTROS BUENOS CLIENTES

III

FABRICA	EXPOSICION
Ctra. Zaragoza, Km. 25	Avda. Burriana, 16
Tel. 109	Tel. 22 51 57
CABANES	CASTELON

# LASSEL-CLUB

— LA DISCOTECA JOVEN —

En nuestras fiestas páselo mejor en **LASSEL-CLUB** CABANES

DESPUES DE NUESTRA REFORMA  
— REAPERTURA —  
SONORIZACION Y LUMINOTECNIA ESPECTACULAR

# CABANES: Entre la historia hecha monumento y el futuro desarrollo turístico

## MALDITA BUROCRACIA

(Viene de la anterior)

ca, hallada en diciembre de 1913 en El Pulido y actualmente —desde 1945— en el Museo Arqueológico de Barcelona.

### EL ARCO ROMANO

Sin embargo, es junto a la actual población en donde ha perdurado más huella de los romanos, en el extenso llano conocido por el Plá de l'Arc. Conquistada la costa mediterránea los romanos utilizaron y consolidaron la antigua vía Hercúlea, llamada después Augusta, para salvaguardar sus primeras conquistas y garantizar la plena romanización de sus nuevos territorios. Los itinerarios de esta vía que han llegado hasta nuestros días señalan por este te-

rritorio la ubicación de la mansión denominada Ildum, que algunos historiadores han identificado con la actual Cabanes, sin que quepa la menor duda que el camino que atraviesa este llano, conocido en los documentos medievales como «vía maior» y en la actualidad por la «Senda dels Romans», es la mencionada Vía Augusta como lo confirman los miliarios de Traiguera, Cuevas de Vinromá, Cabanes, Puebla Tornesa y Borriol y el mismo Arco Romano, en cuyas inmediaciones se han hallado glandes de plomo, terra sigillata y, en su misma base, monedas de Claudio, Domiciano, Adriano, Marco Aurelio y Filipo el Arabe, además de varios fragmentos de inscripciones sepulcrales.

Pero el monumento más signifi-



cativo de la época romana es el famoso arco, situado en el mismo centro del Plá de l'Arc, junto a la «Senda dels Romans», en el cruce del camino que va a Vall d'Alba, llamado en el siglo XVI Camí Real de Vistabella, el cual está formado por dos pilares cuadrangulares de 3'35 metros de alto sobre los que se apoya un arco de medio punto de 4 metros de luz compuesto por catorce dovelas y al que faltan —desde el siglo XVII— las enjutas y el entablamiento, cuyos sillares se hallan en el inmediato Pou de la Roca y en un edificio de Cabanes.

### VISITAS TURISTICAS

Como lugares típicos y de interés turístico, cuenta Cabanes, amén del citado monumento del Arco Romano, con un rincón acogedor y pintoresco, el ermitorio de Les Santes, en la sierra de su nombre, muy cerca trata de una ermita dedicada a del Desierto de las Palmas. Se las Santes Agueda y Lucía, donde se venera a la patrona de la villa, Ntra. Sra. del Buen Suceso, conocida popularmente como la Mare de Deu de les Santes o la «Barrabquera» por morar a lo largo del año en medio de tan frondoso barranco.

Desde 1639 peregrina todos los años hasta Cabanes en la víspera del primer domingo de mayo, día de su festividad, la imagen de nuestra excelsa patrona. Los romeros procedentes de toda la comarca se congregan al amanecer en la ermita para acompañarla con fervoso entusiasmo hasta la villa. Dice la devoción que la Virgen suda amorosa mientras recorre los siete kilómetros del serpenteante camino al mismo tiempo que bendice los campos y sus granadas mieses. Al mediodía llega la romería a la ermita del Calvario, y cuando el sol oculta sus destellos por la lejana e ingente mole de Peñagolosa, se efectúa la solemne «entrá de maig», en la cual las autoridades y todo el pueblo le tributan su cordial homenaje de bienvenida en la recoleta plaza del Buen Suceso, terminando el acto con la triunfal entrada en el templo parroquial; pasada la medianoche se cantan en la plaza de la iglesia inspiradas «cabeas» en su honor. Sigue una semana de alegres fiestas y el domingo de Pascua de Pentecostés, después de un devoto novenario, se hace la solemne despedida para ser devuelta al día siguiente a su ermitorio, en cuyo típico cortejo forman caballerías enjaeza-

das y carros engalanados según costumbre local, así como toda clase de vehículos motorizados. Otro lugar pintoresco y colorista lo constituye el barranco de Miravet, que se extiende a los pies del castillo del mismo nombre, con fuentes de aguas limpias y cristalinas como la Font Tallá, la de Miravet, la de la Teja, la de Roc, etc. Por sus enormes posibilidades turísticas conviene destacar los terrenos que a lo largo de toda la costa y con una anchura aproximada de casi dos kilómetros forman el llamado «Prat». Terrenos insalubres en otros tiempos, hoy desecados y de propiedad municipal, sobre los que hay confeccionado un ambicioso proyecto urbanístico, que a no dudarlo transformará la estructura socio-económica de Cabanes, dados su privilegiada situación, su agradable clima, y su excelente playa. Con una extensión aproximada de unas 587 Has. —de las que 20 se han cedido a la Diputación Provincial para la ubicación de un centro de investigaciones Biológico-Marinas—, esta zona, siempre apetezida por unos y otros, puede constituir en un futuro próximo una de las mejores riquezas del Ayuntamiento de Cabanes.

JOSE HERRERA BOIRA

(Viene de la pág. 13)

abolir las prioridades de los veteranos, o excombatientes, para dar preferencia, y promoción, a los más capacitados. En realidad quien propugna esta medida es el actual presidente de la Comisión de Reforma, Alan Campbell. Y desde luego cada hombre va a necesitar todo el respaldo del Presidente para imponerla: asociaciones patrióticas como la Legión Americana anuncian una oposición cerrada, y los republicanos declaran que «que no es de esperar que el Presidente plantee de este modo, a costa de quienes sirvieron a la patria con riesgo de sus propias vidas, un problema administrativo».

El otro punto de reforma que se reducir de alguna manera las montañas de papel que generan las oficinas estatales. Una Comisión federal nombrada por el Congreso en 1974 para este objetivo, ha sugerido 770 reformas de las que ya han sido aplicadas casi la mitad mediante un trámite sencillo: utilizando un lenguaje más directo y concreto.

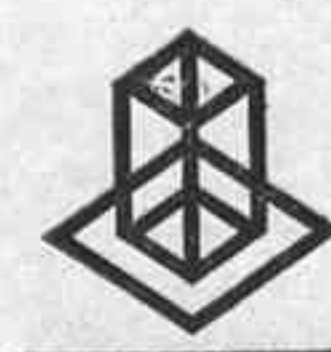
Pero la Administración Norteamericana ha construido ya sus propios imperios, a los que no alcanza siquiera la mano del

Presidente, y por supuesto, la del Congreso. Por ejemplo, el voluminoso FBI que dispone en la actualidad de 8.400 agentes, 20 mil funcionarios y un presupuesto de 470 millones de dólares. La NASA con 7 billones de dólares de presupuesto; la propia CIA, a pesar de sus escándalos. Junto a ellas hay que añadir tres decenas de Comisiones que controlan de arriba abajo el mundo de los negocios y de la industria; son independientes, pero nombradas por el partido del poder, una docena de ellas se llaman «agencias de regulación» y fueron creadas al final del siglo pasado para poner coto al avance de los monopolios, Rockefeller y, en fin, los monopolios. En ellas trabajan 63.000 personas que, naturalmente, no están dispuestas a renunciar. (Lógica si se tiene en cuenta que el presupuesto asignado para estas 33 Comisiones: 4 billones de dólares).

El 20 por 100 de los americanos que no trabajan en la agricultura, son empleados del Estado. Hace treinta años eran sólo en 10 por 100. No es pues extraño que los agricultores protesten, y que el ex-granjero Carter intente colocar semáforos en este caos del tráfico burocrático.

ANTONIO CASTRO

## EN BENICASIM VILLAS



- ★ 3 HABITACIONES ★ COCINA
- ★ COMEDOR ESTAR ★ 2 BAÑOS
- ★ GRANDES TERRAZAS ★ JARDIN



A PAGAR EN 3 AÑOS

INFORMA Y VENDE  
Felipe Edo Falcó  
CONTRATACION INMOBILIARIA  
Bartolomé Reus, 9  
Tel: 22 73 08

# AGRICULTOR

Protege tus cosechas de

## TRIGO, CEBADA, AVENA, CENTENO, MAIZ y SORGO CONTRA INCENDIO y PEDRISCO

COMO EN AÑOS ANTERIORES **EL SENPA** HA CONCERTADO EL **SEGURO NACIONAL DE CEREALES** PARA 1978 CON LAS ENTIDADES COASEGURADORAS, INCLUYENDO TAMBIEN **MAIZ y SORGO**

**No esperes a mañana para formalizar tu declaración de seguro**

Es un consejo de las ENTIDADES COASEGURADORAS

INFORMACION EN:

- ENTIDADES ASEGURADORAS
- AGENTES DE SEGUROS
- CAMARAS AGRARIAS LOCALES
- JEFATURA PROVINCIAL DEL SENPA

El plazo para la formalización de la declaración del Seguro en la provincia de CASTELLON finaliza el día 15 de JUNIO para la cosecha de Trigo, Cebada, Avena y Centeno y el día 31 de JULIO para la de Maíz y Sorgo.

ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

Cartelera

Continúa LA GUERRA DE LAS GALAXIAS —ya en tercera semana— y pasa a la segunda M.A.S.H., todavía exitosa a pesar de los años. Se estrena el último Buñuel, ESE OSCURO OBJETO DEL DESEO, que es, a no dudar, el máximo atractivo que tiene esta semana del cinefilo que se precie.

Completan la programación: a) EL TEMERARIO IVES, del Charles Bronson, ese violentísimo caballero que jamás cambia la expresión de su rostro. b) CARNE APALEADA, tremendisimo drama de las cárceles de mujeres. c) DE PROFESION POLIGAMO, comedia "made in Spain" sobre maridos insatisfechos. d) EL MUNDO DE LOS SENTIDOS DE EMY WONG, mezcla de Emmanuelle y Madonna Butterfly. No es para saltar de alegría, pero es todo lo que hay.

ASTORIA «El temerario Ives» Dirección: J. Lee Thomson. Guion: Barry Beckerman. Fotografía: Lucien Bollaard. Música: Lolo Schifrin. Intérpretes: Charles Bronson, John Houseman, Maximilian Schell, Jacqueline Bisset, Harry Guardino.

¿CUANTO LE RENTA SU DINERO? De 3.000 a 7.000 pesetas extras a la semana obtendrá con una inversión de 110.000 a 200.000 pesetas. Empresa petrolífera (rama automóvil) le montará un sólido negocio que usted mismo controlará dedicando dos horas semanales. Escribir a Depesa, Avda. Meridiana 151, Barcelona 26, indicando su teléfono y domicilio.

programas: 1

Table with 2 columns: PRIMER PROGRAMA CANAL VHF and MAÑANA, LUNES. Lists various TV programs and their times.

Las frases publicitarias —y las guías de la «Warner Bros» no facilitan más datos— dicen: «Charles Bronson jamás ha sido tan peligroso. Odiaba la violencia... pero le llevaban hacia ella». ¿Les sirve de pista?

AVENIDA: «Carne apaleada»

Dirección: Javier Aguirre. Intérpretes: Esperanza Roy, Bárbara Rey, Tota Alba, Sandra Alberti, Trini Alonso, Sandra Carballera, Víctor Israel, Carmen del Lirio, Elisa Montes, Rafael Navarro, Julieta Serrano.

Basada en la novela autobiográfica de Inés Palau —que lleva once ediciones en algo más de dos años— cuenta la vida de una presa común en esas contestadas cárceles con todas las aberraciones y sufrimientos propios del caso en plan anécdotas carcelarias.

CONDAL-2: «M. A. S. H.»

Dirección: Robert Altman. Guion: Ring Lardner. Fotografía: Harold E. Stone. Intérpretes: Donald Sutherland, Elliot Gould, Tom Skerrit, Sally Kellerman.

Desmitificación del cine bélico al uso, con las aventuras del personal de un Hospital Móvil Militar en el frente de Corea. Versión paródica y un mucho loco de las películas de guerra, que sorprendió al jurado del Festival de Cannes y consiguió el gran premio en su edición del año 70.

GOYA: «La guerra de las GALAXIAS»

Dirección y guion: George Lucas. Fotografía: Gilbert Taylor. Música: John Williams. Intérpretes: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Peter Cushing, Alec Guinness.

Joven ingenio y valiente se lanza, junto con grupo de compañeros —no todos humanos— a colosal aventura intergaláctica de rescatar princesa y salvar de la destrucción el Galáctico Imperio.

REX: «De profesión polígamo»

Dirección: Angelino Fons. Guion: Santiago Moncada y A. Fons. Fotografía: Polo Villaseñor. Música: Alfonso Santisteban. Intérpretes: Manuel Summers, María Perschy, Carmen de la Maza, Africa Prof, Beatriz Galbó, Lola Gaos.

Un señor casado, asqueado de las plagas de la moderna sociedad —desde la polución a la mentira— y enamorado, por tanto, de la belleza y la pureza, se dedica a casarse con jovencitas vírgenes a las que abandona tras la noche de bodas.

RIALTO: «Ese oscuro objeto del deseo»

Dirección: Luis Buñuel. Guion: L. Buñuel. Fotografía: Edmond Richard. Intérpretes: Edmond Réy, Angela Molina, Carole Bouquet, María Aquarina, Julien Berthelau, André Weber, David Rocha.

Un maduro caballero conoce a una jovencita de la que se en-

mora y que juega con él al póker pero no al prometer y no dar... Basada en la obra de Pierre Youys «La mujer y el pelee», es uno de los viejos proyectos de don Luis que quizás, hubiera sido deseable rodara antes. En fin, nunca es tarde.

SABOYA: «El mundo de los sentidos de Emy Wong»

Dirección: Albert Thomas. Guion: Mariano Mariani. Fotografía: Guglielmo Mancori. Música: Nico Fidenco. Intérpretes: Chai Lee, Giuseppe Pambieri, Ilona Staller.

Emy, una guapa chica de

Hong-Kong, que comienza como la Butterfly enamorándose de un piloto blanco, varía la historia al ser abandonada y, en vez de suicidarse, juega a lo Emmanuelle... Todo sea por la moda!

CINECLUB Almassora «Cinturón de castidad»

Dirigida por Pasquale Festa Campanile —descubierta por los lanzadores de autores de Francia— es una de las habituales incursiones de su realizador al mundo del erotismo del Medioevo. Vale como divertimento y, sobre todo, para constatar la diferencia de F.C. con la mayoría de desajustados del género del cine italiano e hispano.

EL CINE EN TV. E.

Continúa en el programa «Cineclub» el ciclo dedicado a Phil Karlson, un excelente artesano que, cuando tiene en manos un buen guion, consigue obras maestras o poco menos. De él se programa VIVIR ES LO QUE IMPORTA que, no creo esté en el caso mencionado.

Se estrenan BLUES con el Presley en plan habitual y, por lo mismo reservado a sus incondicionales. Y un telefilm USA con varios premios en su haber, llamado LA CANCIÓN DE BRYAN. Se repone SU PROPIA VÍCTIMA —ya «pasada» en TVE el año 73 o así— y se ofrece la oportunidad de ver al último de los Marx en película no realizada con su hermano: DON DÓLAR. Tampoco en TV la cosa resulta excesivamente atractiva ¿verdad?

«Vivir es lo que importa» —1961—

Miércoles, 21,15 horas. Segundo programa «Cineclub».

Dirección: Phil Karlson. Intérpretes: Frederic March, Ben Gazzara, Dick Clark, Ina Ballin. — Va de gran hospital con todas las cosas que pasan en esos centros —al menos en las películas— o sea: viejo médico duro e inflexible, joven médico no menos inflexible pero con distinto concepto de la profesión, parto dificultoso, enfermera que prefiere la muerte a la mutilación y secuencias variadas de impactante crudeza en los quirófanos.

«Blues» —1960—

Sábado, 15,45 horas. Primer programa «Primera sesión».

Dirección: Norman Taurog. Intérpretes: Elvis Presley, Juliet Prowse, Robert Ivers, Leticia Roman.

«Don dólar» —1951—

Dirección: Irving Cummings. Intérpretes: Jane Russell, Groucho Marx, Frank Sinatra, Don McGuire.

Un modesto empleado de banco, con guapa novia pero sin «posibles» para llevarla al altar, se encuentra repentinamente dueño de importante suma de dinero que le hace ganar un profesional de las apuestas al que ha salvado de un atraco. La circunstancia de un robo en el banco donde trabaja hace que recaigan sobre él las sospechas de todos, incluso las de sus amigos que intentan ayudarlo a salir del paso.

CINE CONDAL-2

Pescadores, 19 — Tel. 227606 Empresa José M. Casalta (Climatizado)

Mañana lunes: 7,45 tarde y 10,30 noche SEGUNDA SEMANA DE GRAN EXITO

MASH

Donald Sutherland y Elliot Gould A. Mayores 18 años

apuesta consistente en enamorarse a una esquiwa balearina.

Sábado 22 horas. Segundo programa. «La clave»

«La canción de Bryan»

Dirección: Buzz Kallik. Intérpretes: James Caan, Willie Dee Williams.

La historia de una estrella del beisbol que en plena gloria y popularidad, enferma de cáncer. Producida por la televisión americana, cuenta con varios «Emys» —especie de «oscar» de TV— y servirá de base para un coloquio sobre el «Cáncer».

«Su propia víctima» —1964—

Dirección: Paul Henreid. Intérpretes: Bette Davis, Karl Malden, Peter Lawford, Philip Carey.

Dos hermanos gemelos se reencuentran al cabo de dieciocho años, con motivo del funeral del marido de una de ellos, que robó con engaños el navio a la otra. Mientras la casada ha vivido en la opulencia, gracias a los millones del esposo, la pobre soltera, sin amor y sin medios, ha llevado una vida miserable de la que, al descubrir la realidad de los viejos hechos, piensa tomar venganza.

«De profesión polígamo»

Dirección: Angelino Fons. Guion: Santiago Moncada y A. Fons. Fotografía: Polo Villaseñor. Música: Alfonso Santisteban. Intérpretes: Manuel Summers, María Perschy, Carmen de la Maza, Africa Prof, Beatriz Galbó, Lola Gaos.

Un señor casado, asqueado de las plagas de la moderna sociedad —desde la polución a la mentira— y enamorado, por tanto, de la belleza y la pureza, se dedica a casarse con jovencitas vírgenes a las que abandona tras la noche de bodas.

«Ese oscuro objeto del deseo»

Dirección: Luis Buñuel. Guion: L. Buñuel. Fotografía: Edmond Richard. Intérpretes: Edmond Réy, Angela Molina, Carole Bouquet, María Aquarina, Julien Berthelau, André Weber, David Rocha.

Un maduro caballero conoce a una jovencita de la que se en-

ASTORIA.— (Teléf. 215956). 4,45, 7,45 y 10,30: LA CARRETA DE LA MUERTE DEL AÑO 2000. Technicolor. David Carradine y Silvester Stallone. Mayores 18 años.

Mañana lunes: EL TEMERARIO IVES. Technicolor. Charles Bronson y John Houseman.

AVENIDA.— (Teléf. 223224). 4,45, 7,45 y 10,30: LA SEDUCCION. Technicolor. Lisa Gastoni y Maurice Ronet. Mayores 18 años.

Mañana: CARNE APALEADA Technicolor. Esperanza Roy y Bárbara Rey. (Clasificada «S»).

GOYA.— (Teléf. 210221). 4,45, 7,45 y 10,30. Segunda semana. LA GUERRA DE LAS GALAXIAS. Technicolor. Mark Hamill y Harrison Ford. Tolerado menores.

RIALTO.— (Teléf. 224296). 4,45, 7,45 y 10,30: BILITIS. Technicolor. Patti D'Arbanville y Mona Kristensen. Un film de David Hamilton. (Versión original subtitulada). Mayores 18 años.

Mañana lunes: ESE OSCURO OBJETO DEL DESEO. Technicolor. Fernando Rey y Angela Molina. Un film de Luis Buñuel.

SABOYA.— (Teléf. 214619). 4,45, 7,45 y 10,30: LA MADRASTRA DEL SEMINARISTA Technicolor. Edwige Fenech y

Vittorio Caprioli. Mayores 18 años. Próximo martes: EL MUNDO DE LOS SENTIDOS DE EMY WONG. Technicolor. Chai Lee y Giuseppe Pambieri.

CINE CONDAL 2.— (Climatizado). Teléf. 227608. Hoy 4,45 y 7,45 tarde (numerada) y 10,30 noche. Gran Premio de Cannes: MASH. Donald Sutherland y Elliot Gould. A. Mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal).— Tel. 521120. Hoy 4 y 7,30 tarde y 10,30 noche: ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE. No estamos solos! Para todos los públicos.

REX.— (Climatizado) Teléf. 220591. 4,45-7,45 (numerada) 10,30. Segunda semana de éxito: FIEBRE DEL SABADO NOCHE. Color. John Travolta-Karen Lynn. M. 18 años.

Mañana lunes: 7,45 y 10,30: DE PROFESION POLIGAMO Eastmancolor. Manuel Summers y María Perschy. Mayores 18 años.

GIRLS. Discoteca-Pub de gran lujo primera especial — Abierta todos los días de 9 tarde hasta la madrugada — GIRLS. Tel 20 1254 — CAS TELLON

EUROTEBAIDA en Playas de Benicassim - 2 Pistas de baile. Abierto todos los días

Advertisement for Rex cinema featuring the movie 'De profesión polígamo' with a large image of the main characters and promotional text.

Advertisement for E.D.F.E. real estate agency, featuring the slogan '¡PISOS CON GARAJE!' and contact information for Felipe Edo Falco.

Cinema advertisement for Astoria showing 'El Temerario Ives' with Charles Bronson and John Houseman.

Cinema advertisement for Avenida showing 'Carne Apaleada' with Esperanza Roy and Bárbara Rey.

Cinema advertisement for Goya showing 'La Guerra de las Galaxias' with Mark Hamill and Harrison Ford.

Cinema advertisement for Rialto showing 'Ese Oscuro Objeto del Deseo' with Fernando Rey and Angela Molina.

Cinema advertisement for Saboya showing 'El Mundo de los Sentidos de Emy Wong' with Chai Lee and Giuseppe Pambieri.

Tras las elecciones francesas

LA HORA DE LOS SINDICATOS

Controlados por la izquierda, han estado mudos durante seis meses.

Son ruidosos, pero su fuerza real es escasa.



rrorífico: el aumento del paro. Como en todos los países, las huelgas salvajes o las protestas sistemáticas de determinados grupos extremistas que alteraban gravemente el ritmo de la producción, también en Francia han obligado a cerrar fábricas. Una lucha reivindicativa poco inteligente puede traducirse en puestos de trabajo perdidos con cierre definitivo.

LOS LIDERES SINDICALES

Al frente del más poderoso sindicato francés, la CGT con 2.400.000 afiliados que cotizan, está el más hábil e inteligente de los líderes sindicales, Georges Seguy, 50 años, antiguo electricista del Midi. Como su número dos, Henri Krazucki, pertenece al comité central del PCF y ha apoyado abierta y sostenidamente la campaña del partido. Es un hombre de hierro para las negociaciones aparece sistemáticamente al frente de cada manifestación que organiza su sindicato, y ha conseguido en los once años de mandato que lleva una disciplina absoluta en la CGT. Cumplen lo que prometen, por lo que los patronos prefieren muchas ve-



ces esta seriedad del sindicato procomunista a cualquier otro. No ocurre así con el segundo sindicato, la CFDT, cuyo líder, Edmond Maire, es un intelectual atormentado por las corrientes reformistas radicales y el marxismo revolucionario que coinciden entre sus miembros. «No es un calculador como Seguy sino un idealista tipo Rousseau», dicen de Maire. Su sindicato propugna la «autogestión» (el control de los trabajadores) en la industria francesa. Y de todas partes, sobre todo desde la CGT, le llueven avisos de que semejante control puede dar en tierra con la industria por falta natural de experiencia, al carecer de las perspectivas nacionales e internacionales necesarias en el campo económico. La CFDT no oculta sus simpatías por el partido socialista de Mitterrand al que ha respaldado en las últimas elecciones. El tercero de los grandes líderes sindicales franceses es el

joven André Henry, del sindicato de los maestros, con algo más de medio millón de afiliados. Su objetivo es desmantelar las sólidamente bien asentadas escuelas católicas en favor de las escuelas nacionales del Estado. Pero su mayor preocupación responde a una difícil estrategia interna para controlar un 25 por 100 de sus afiliados de filiación comunista. Su consigna es «una revolución socialista, y no comunista», y afirma que todos los verdaderos sindicatos son de izquierdas, por definición. Sin embargo, los sondeos de opinión señalan que el líder sindical francés con mayor prestigio es André Bergeron, que capitanea «Force Ouvrière», con más de 700.000 asociados. De simpatías socialistas, le gusta aparecer como el hombre del sentido común, un tipo razonable. De ahí que su objetivo sea muy concreto: defender la clase trabajadora en el actual sistema capitalista. Si ve que en una

huelga nacional se deslizan motivaciones políticas, mantiene alejado su sindicato. Se le acusa de ser líder de un sindicato amarillo, de representar la voluntad del gobierno. No hace caso: dirige ahora su batalla a conseguir unas vacaciones anuales de cinco semanas para todos los trabajadores franceses. «Hago acuerdos con quien tenga el poder sin tener en cuenta su carnet político» afirma retirándose al gobierno. Su fuerza en el sector de los servicios públicos es muy alta. Estos hombres, que controlan prácticamente el sindicalismo francés se disponen ahora a un enfrentamiento con los patronos, que muchos consideran inevitable. Todos coinciden en que es necesario un acuerdo sindicatos-patronos-gobierno para lanzar una nueva era de las relaciones laborales. Superadas las elecciones parlamentarias, nada puede detenerlos ya. ANTONIO CASTRO

CUANDO el centro-derecha de Francia celebra su victoria contra los pronósticos de la opinión pública que daban como vencedora a la alianza de la izquierda, aparece en el nuevo panorama parlamentario un problema inquietante, el de los sindicatos.

la izquierda laborista, que si promulgó esa ley combatida antes por ella misma. Los laboristas controlan la federación de sindicatos británicos, TUC).

crisis económica profunda, y lanzarse de buenas a primeras contra los patronos puede implicar muchas veces un efecto te-

UN OBSTACULO PARA LA NEGOCIACION

En la quinta república francesa, los patronos han tenido siempre graves dificultades para negociar con los sindicatos por la marcada inspiración política de éstos. El «Conseil National du Patronat Français», el sindicato de los patronos, a la hora de reunirse con los sindicatos tiene graves obstáculos para el diálogo. En frente de la masa negociadora se sientan representantes de la CGT (Confederación General du Travail con 2.400.000 afiliados) y de la CFDT (Confédération Française Démocratique du Travail, con 1.100.000 afiliados) marxistas por inspiración, que pretenden más o menos ingenuamente derribar el sistema capitalista que está allí representado por los patronos del CNPF.

Los sindicatos franceses en una línea marxista sostienen la lucha de clases como medio para cambiar el sistema. El obvio está pues embarcado en una lucha contra el resto de la sociedad. Semejante ideología ha adquirido una alta polarización en las semanas que precedieron a las elecciones generales. Para cambiar la sociedad capitalista había que ganar escaños en el parlamento. El «programa común» asentaba su fuerza en este sentido: los escaños tenían pues la palabra.

LA FUERZA DEL SINDICALISMO

Los sindicatos franceses son ruidosos, pero su fuerza real es escasa. Sólo uno de cada cuatro asalariados pertenece a alguna central sindical. De modo que sobre un total de 20 millones de asalariados, cinco forman la fuerza sindical francesa.

Este porcentaje de inscripción sindical, el 25 por 100, es muy bajo con relación al resto de los países del área comunitaria, cuya medida de filiación sindical entre los asalariados es del 43 por 100.

El resto es como una cascada. Pocos afiliados equivale a pocas finanzas, y la escasez de dinero condiciona severamente cualquier proyecto de acción.

El gobierno francés entrega anualmente a los sindicatos algo más de cuarenta millones de pesetas. El resto del dinero que necesitan han de obtenerlo de las cuotas de sus asociados que oscilan en torno al 1 por ciento del salario.

La falta de tesorería abundante frena poderosamente a los sindicatos a la hora de embarcarse en una acción, por ejemplo, de huelga generalizada. No tendrían, literalmente, dinero para abonar los salarios de sus afiliados en huelga más allá de una semana.

Otro factor congelador de huelgas es el convencimiento de que el mundo entero atraviesa una

LOS EXTRANJEROS EN ESPAÑA (I)

No hay refugiados políticos

«LA AFLUENCIA DE EXTRANJEROS ES MASIVA EN LOS ULTIMOS AÑOS» «TAMBIEN AUMENTA EL NUMERO DE EXPULSIONES» DECLARACIONES DEL COMISARIO JEFE DE EXTRANJEROS, RICARDO PINEY

CONTINUAMENTE los puestos fronterizos de Estados Unidos capturan, apresan y expulsan a cientos y cientos de mexicanos que intentan cruzar la frontera ilegalmente. Les anima el propósito de trabajar y retornar con un fajo de dólares y así volver a empezar con alguna ilusión.

Hace poco más de un mes Alemania Occidental delimitó los barrios y áreas donde los extranjeros pueden vivir. El desarrollo de los países conlleva estas migraciones que aspiran a un mejor standard de vida. Llegan ansiosos encontrar un horizonte más próspero y alentador, horizonte que su país de origen o no les puede ofrecer o ellos no desean aceptar.

En una época fueron los demás países los que recibieron a los españoles hoy, en cambio, es España quien recibe a gente de la más variada gama de nacionalidades. Los organismos de seguridad deben redoblar sus esfuerzos. Don Ricardo Piney, Comisario Jefe de la Sección de Documen-

tación de Extranjería nos informa de la situación actual. Rigidez en las normas

«Comisario, ¿son muchos los trabajos que un extranjero debe superar para obtener la residencia?»

«La afluencia de extranjeros es masiva y un gran porcentaje llega con fines laborales. Esta situación puede afectar en la laboral a los propios españoles y es necesario anteponer nuestros propios intereses. Ante todo, debemos investigar los antecedentes del extranjero, además debe poseer el permiso de trabajo que le otorga el Ministerio del Trabajo, y justificar los medios económicos que percibe».

«Los sudamericanos tienen un trato preferente

«El decreto y demás disposiciones referentes a extranjeros no establece diferencias de ninguna clase. El trato es exactamente igual para todos los extranjeros en caso de optar a la residencia.

No obstante, si tienen una familiaridad: no necesitan el permiso

de trabajo, sólo figurar inscritas en el censo de extranjeros del Ministerio del Trabajo.

«Recientemente apareció una disposición que exige al extranjero una entrada mensual mínima de 50.000 pesetas. ¿No es ésta una forma de discriminación?»

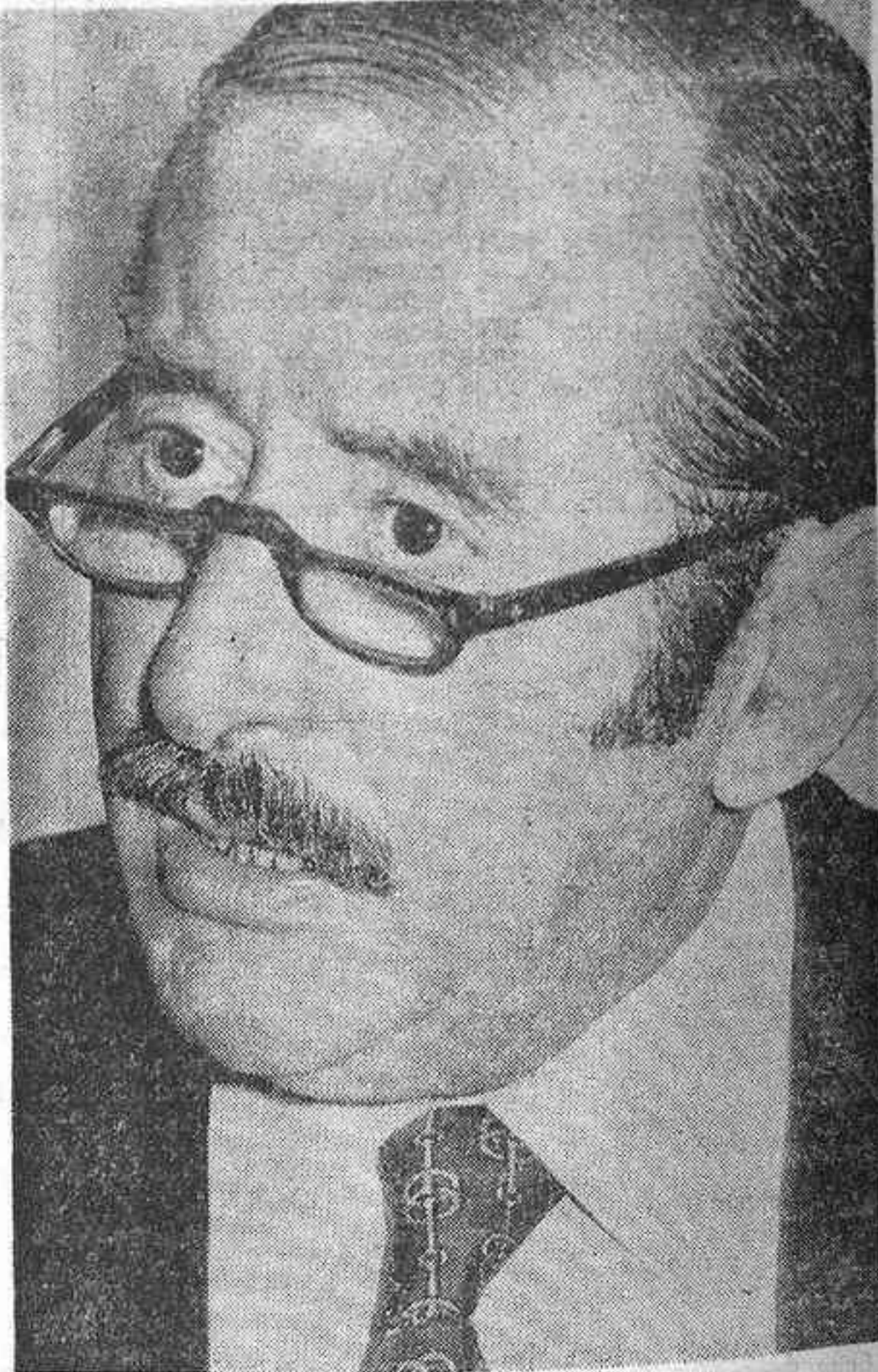
«Bueno, la cantidad es clara. Lo otro... Antes no existía una regla fija que determinara la cantidad de dinero mensual que un extranjero debía percibir para poder optar a la residencia —quedaba al criterio y arbitrio de los funcionarios— esta medida reglamenta y unifica el mismo criterio.

«Es decir, se pretendía un mayor control.

«Las comisarías se potencian para ejercer mayor control sobre los extranjeros que viven en su demarcación. Las expulsiones de extranjeros que estén en situación ilegal, son cada vez mayores».

Sanciones

«¿Cuáles son las causas de expulsión?»



«El Director General de Seguridad por propia iniciativa o a propuesta de otras autoridades puede acordar la expulsión de un extranjero, ya sea por la actividad que desarrolla, por sus antecedentes penales o policiales, por intentar contra el orden público o la seguridad del Estado, o bien, por no cumplir las disposiciones que regulan su estancia en nuestro país».

«¿Se le expulsa indefinidamente?»

«Se toma en consideración las circunstancias que concurren en él y la gravedad de su falta, la expulsión puede estar sujeta a un periodo de tiempo determinado, un año, dos años; depende de la falta».

«¿Se le traslada hasta la frontera más cercana? ¿Los gastos quién los paga?»

«Depende de la situación económica del afectado. Si posee una buena situación él mismo se costea el traslado. En caso contrario, los representantes consulares del país a que pertenece».

«¿A cuántos extranjeros se expulsó el año pasado?»

«Exactamente, 2.529».

Cultura y sociedad

«¿Se considera el aspecto cultural y la capacitación técnica?»

«Sólo se toman en cuenta las condiciones exigidas para recibir a extranjeros. Es decir, justificar medios económicos y permitir el medio de trabajo. El aspecto cultural no lo consideramos».

«¿Y los beneficios que aportan?»

«Las estadísticas no reflejan los beneficios. Este dato podrá facilitarlo el Instituto de Moneda Extranjera, el Ministerio de Comercio o el Ministerio de Hacienda».

«¿Los futbolistas tienen un trato especial?»

«No tienen trato especial. Han de registrarse por las normas generales».

«¿El pueblo español cómo recibe al extranjero?»

«Muy bien. No existe discriminación de ningún tipo, al contrario, son los propios españoles los que contratan a esta gente. La cuestión doméstica es un buen ejemplo».

«¿Y a los españoles en el extranjero, cómo los tratan?»

«No hay reclamaciones de trato discriminatorio hacia nuestros compatriotas en los demás países. Si se detectara una medida de esta naturaleza nosotros aplicaríamos normas recíprocas».

Antonio MARTINEZ P.

